ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΑ'- ΑΡ. 11-236

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | | ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ | |
|---|---|---|---|
| Ἐτησία | Δρ. 380 | Ἐτησία | £ 2 |
| Ἑξάμηνος | » 200 | Ἑξάμηνος | » 1.5 |
| Τρίμηνος | » 100 | Ἀμερικῆς | $ 12 |

# Η ΠΡΩΪΑ

ΑΤΛΑΣ
ΤΟΜΟΣ Δ'
ΔΡΑΧΜ. 20
15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ
28
ΙΟΥΝΙΟΥ 1936

Ἀνατολὴ ἡλίου 5.08'—Δύσις 7.48'
Ἀνακομ. λειψάνων Κύρου Ἰωάννου
Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμοκρασία: μεγ. 30.2, ἐλ. 17.7
Ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι ἀσθενεῖς
Θάλασσα σχεδὸν γαληνιαία.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 756.7

## Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΔΗΛΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΜΟΝΤΡΑΙ

Τὴν παρελθοῦσαν Δευτέραν, ἅμα τῇ ἐνάρξει τῆς Διασκέψεως τοῦ Μοντραὶ διὰ τὸν αἰτηθέντα ἐκ μέρους τῆς Τουρκίας ἐπανεξοπλισμὸν τῶν Στενῶν, ἡ Βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία προέβη εἰς μίαν ἐνδιαφέρουσαν δήλωσιν.

Ἐτόνισεν, ἐν πρώτοις, ὅτι τὸ διάβημα τῆς Τουρκικῆς κυβερνήσεως, τὸ ἀποσκοποῦν εἰς τὴν ἀναθεώρησιν τῆς Συμφωνίας διὰ τὰ Στενά, εὗρεν εἰς τὴν Σόφιαν εὐμενῆ ὑποδοχήν. Κατόπιν τοῦ προοιμίου τούτου, ἡ Βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία παρετήρησεν ὅτι, ἐνῷ αἱ ἡττηθεῖσαι χῶραι ἀφωπλίσθησαν μὲ τὴν βεβαίωσιν ὅτι θὰ ἐπηκολούθει ὁ ἀφοπλισμὸς καὶ τῶν νικητῶν, ὅλοι σήμερον ἐτράπησαν εἰς ἰλιγγιώδεις ἐξοπλισμούς, καὶ προσέθεσεν: «Ἀφωπλισμένη δυνάμει τῶν συνθηκῶν, καὶ εὑρισκομένη, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀσφάλειάν της, εἰς πολὺ δυσμενεστέραν θέσιν τῆς Τουρκίας, ἡ Βουλγαρία ἀποδέχεται μετὰ συμπαθείας τὴν αἴτησιν τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως, τὴν ἀποσκοποῦσαν ὅπως ἐλευθερώσῃ τὴν χώραν ἀπὸ περιορισμούς, μειοῦντας, ἄνευ ἀντιστοίχου ἐγγυήσεως, τήν, ὡς κράτους ἀφωσιωμένου εἰς τὴν εἰρήνην, ἀσφάλειάν της».

Ἀλλ' ἡ Βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία ὑπῆρξεν ἔτι μᾶλλον σαφὴς εἰς τὸ τέλος τῆς δηλώσεώς της: «Ἡ Βουλγαρία, ἐτόνισε, φρονεῖ ὅτι ἡ ἀναθεώρησις τῶν συνθηκῶν, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶνε πλέον δυνατὸν νὰ ἐφαρμοσθοῦν, γενομένη ἐν καιρῷ εἰρήνης καὶ διὰ μέσων εἰρηνικῶν, εἶνε ἡ μεγάλη πρόσκτησις, ἡ ὁποία τῇ ἀπομένει ἀπὸ τὰς προσπαθείας της ὅπως φθάσῃ βαθμιαίως εἰς τὴν λύσιν τῶν διεθνῶν διενέξεων αἱ ὁποῖαι χωρίζουν τὸν κόσμον καὶ δημιουργοῦν μεγάλους κινδύνους διὰ τὴν εἰρήνην. Θὰ ἦτο μέγα δυστύχημα διὰ τὴν ἀνθρωπότητα ἐὰν ἐπεκράτει καὶ πάλιν ἡ πεποίθησις ὅτι ἡ βελτίωσις τῶν διεθνῶν καταστάσεων, αἱ ὁποῖαι ἀπέβησαν ἀφόρητοι, δὲν ἦτο δυνατή, εἰμὴ διὰ τῶν μέσων τῆς βίας. Τὸ ζήτημα, ὅμως, τοῦ ἐπανεξοπλισμοῦ τῶν Στενῶν ἐγείρει τὸ πρόβλημα, τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει τὴν Βουλγαρίαν εἰς τὸν ὑπέρτατον βαθμόν. Ἔχουσα παραλίαν ἐπὶ τοῦ Εὐξείνου, ἀποκεκλεισμένη τῆς ἐλευθέρας θαλάσσης, διεξάγει κατὰ μέγα μέρος τὸ ἐξωτερικόν της ἐμπόριον διὰ τῶν Στενῶν».

Τὴν ἔννοιαν τῆς Βουλγαρικῆς ταύτης δηλώσεως ἐξῆρεν ὁ Βουλγαρικὸς Τύπος. Ἡ Βουλγαρία ἐπωφελήθη τῆς εὐκαιρίας ὅπως ζητήσῃ ἐμμέσως τὴν εἰρηνικὴν ἀναθεώρησιν καὶ τῶν «περιοριστικῶν» δι' αὐτὴν διατάξεων τῆς συνθήκης τοῦ Νεϊγύ. Τὸ ἔπραξε, βέβαια, μὲ ὅλην τὴν δυνατὴν λεπτότητα καὶ κατὰ τὸν μᾶλλον νομιμόφρονα τρόπον, ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἐλαττώνει τὴν πρακτικὴν ἀξίαν τοῦ γεγονότος. Εἰς ἐποχὴν μιᾶς γενικῆς παραβάσεως τῶν ὅρων τοῦ ἀφοπλισμοῦ, παραβάσεως, τὴν ὁποίαν ἤρχισε πραξικοπηματικῶς ἡ Γερμανία καὶ ἡ ὁποία, ὡς ἦτο ἑπόμενον, ἐπέφερε τὸν ἴλιγγον τῶν σημερινῶν γενικῶν ἐξοπλισμῶν, ἡ Βουλγαρία δὲν φαίνεται νὰ ἔμεινεν ἀμέτοχος, ὅσον καὶ ἂν ἡ εἰς τὸ Μοντραὶ ἀντιπροσωπεία της ὡμίλησεν ὡς ἐὰν ἡ Βουλγαρία ἦτο ἡ μόνη παραμείνασα πιστὴ εἰς τὰς σχετικὰς διατάξεις τῆς συνθήκης τοῦ Νεϊγύ, ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν ὁποίων ἐμμέσως συνηγόρησεν. Οἱ παρακολουθήσαντες τὴν τελευταίαν στρατιωτικὴν παρέλασιν εἰς τὴν Σόφιαν κάτι θὰ εἶχον νὰ εἴπουν ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Δὲν πρόκειται, ὅμως, ἀκριβῶς περὶ τούτου ν' ἀσχοληθῶμεν σήμερον. Ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον, ἀπὸ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπόψεως μᾶς ἐνδιαφέρει κυρίως ἐξ ὅλης τῆς Βουλγαρικῆς δηλώσεως εἶνε ἡ τελικὴ φράσις της: ἡ Βουλγαρία — εἶπον οἱ εἰς τὸ Μοντραὶ ἀντιπρόσωποί της— ἔχουσα παραλίαν εἰς τὸν Εὔξεινον εἶνε ἀποκεκομμένη τῆς ἐλευθέρας θαλάσσης. Ἡ περίτεχνος αὐτὴ φρασεολογία εἶνε ἀρκετὰ σαφὴς ὑπαινιγμὸς τῆς ἐμμόνου προσκολλήσεως τῆς Βουλγαρίας εἰς τὴν ἰδέαν τῆς διεξόδου πρὸς τὸ Αἰγαῖον. Καὶ θὰ ἐπαναλάβωμεν διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, ὅ,τι τοσάκις ἐτονίσαμεν. Ἡ Βουλγαρία ἠμπορεῖ ν' ἀποκτήσῃ αὐτὴν τὴν διέξοδον ὁποτεδήποτε τὸ θελήσῃ εἰλικρινῶς. Ἡ Ἑλλὰς εἶνε πάντοτε διατεθειμένη νὰ τὴν διευκολύνῃ, διὰ τὸ διαμετακομιστικὸν ἐμπόριόν της, διὰ τοῦ λιμένος τῆς Θεσσαλονίκης, ἑνουμένου τοῦ Βουλγαρικοῦ σιδηροδρομικοῦ δικτύου μετὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ διὰ τῆς κοιλάδος τοῦ Στρυμόνος. Εἰς τὴν Σόφιαν, ἐν τούτοις, δὲν ἔπαυσε νὰ καλλιεργῆται ἡ ἰδέα μιᾶς ἐδαφικῆς διεξόδου πρὸς τὴν Θρακικὴν παραλίαν. Αὐτὴ ἀποκλείεται ἀπολύτως καὶ εἶνε ἀμοιβαίως ἠγγυημένη ἡ συνεχὴς ἐδαφικὴ ἐπαφὴ τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς Τουρκίας.

Ἡ διασαφήνισις αὐτὴ εἶνε ἀναγκαία ἀκριβῶς διὰ τὴν παγίωσιν στενῶν φιλικῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν σχέσεων. Ἡ Βουλγαρία δὲν ἔχει λόγους ν' ἀνησυχῇ διὰ τὴν ἀσφάλειάν της, οὕτως ὥστε νὰ ἀναγκαιοῖ δι' αὐτὴν ἡ ἀναθεώρησις τῶν περιοριστικῶν διατάξεων τῆς συνθήκης τοῦ Νεϊγύ. Περιβάλλεται πανταχόθεν ἀπὸ τὰ συνδεδεμένα διὰ τοῦ Βαλκανικοῦ συμφώνου κράτη καὶ γνωρίζει ὅτι τὸ σύμφωνον αὐτὸ ἐγγυᾶται τὸ σημερινὸν ἐδαφικὸν καθεστώς, δηλαδὴ τὰ σημερινὰ σύνορα τῆς Βουλγαρίας. Καὶ ἐὰν ἡ Βουλγαρία ἀπεφάσιζε νὰ μετάσχῃ τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, ὁλοκληρουμένης τοιουτοτρόπως, τοῦτο ἀσφαλῶς θὰ ἐξυπηρέτει ὅσον τίποτε ἄλλο τὰ συμφέροντά της εἰς τὴν Βαλκανικήν.

### Τέχνη καὶ ζωὴ

## Ἔλινορ Γκλὴν

### Αὐτοβιογραφία

Μιὰ ἀπὸ τὶς λίγες γυναῖκες συγγραφεῖς ποὺ τὸ ὄνομά των εἶνε τώρα δημοφιλὲς σὲ ὅλον τὸν κόσμο, ἡ Ἔλινορ Γκλήν, ἐδημοσίευσε τελευταῖα μιὰ χαριτωμένη αὐτοβιογραφία, ποὺ ἴσως ἀξίζει τὸν κόπο νὰ διαβαστῇ περισσότερο ἀπὸ ὅλα τὰ ἔργα της. Γιατὶ στὴ διάρκεια τῆς ζωῆς της ἐταξίδευσε ἀρκετά, ἐγύρισε πολὺν κόσμο, ἐδιάβασε ἀρκετὰ καὶ ἔγραψε περισσότερα. Καὶ τώρα ποὺ εἶνε πειὰ γρηά, μὲ περισσότερα ἀπὸ ἑβδομήντα χρόνια στὴ ράχη της, ἡ Ἔλινορ Γκλὴν ἐσκέφθηκε ὅτι καιρὸς ἦταν πειὰ νὰ ἐξαντλήσῃ καὶ τὸ ἀπόθεμα τῶν προσωπικῶν της ἐντυπώσεων καὶ νὰ γράψῃ τὴν ἱστορία μιᾶς ἀληθινῆς ζωῆς ἀφοῦ ἔχει γράψει ἕως τώρα τόσες φανταστικὲς καὶ ψεύτικες. Ἀποφάσισε νὰ γράψῃ μὲ αἴσθημα ἀληθινὸ καὶ ὄχι μὲ τὴν ἐλεύθερη φαντασία.

Ἐταξίδεψε λοιπὸν καθὼς φαίνεται ἀρκετὰ ἡ κ. Ἔλινορ Γκλὴν ἂν καὶ δὲν ἀγαπᾷ καθόλου τὴ θάλασσα καὶ τὴ φοβᾶται πολύ. Ἀλλὰ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ διαφορετικὰ ἀφοῦ κατὰ τὴν ἴδια της τὴν ὁμολογία ἔχει τὸν κοσμοπολιτισμὸν μέσα στὸ αἷμα της. Ἀπὸ τὴν μητέρα της, ποὺ ζῇ ἀκόμα καὶ πλησιάζει νὰ τὰ ἑκατοστήσῃ, ἡ Ἔλινορ Γκλὴν ἔχει αἷμα γαλλικό, ἀγγλικὸ καὶ ἰρλανδικό. Καὶ ἀπὸ τὸν πατέρα της αἷμα σκωτικὸ καὶ σουηδικό. Τὴν παιδική της ἡλικία πέρασε στὸν Καναδᾶ καὶ ὕστερα στὴ Γαλλία. Καὶ ὁ σύζυγός της ἦταν ἕνας Ἄγγλος εὐπατρίδης ἀπὸ τοὺς παληούς, ὁ πειὸ τέλειος τζέντλεμαν ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ ὑπάρξῃ στὸν κόσμο, ὅπως λέγει ἡ ἴδια.

Ὅλη της ἡ ζωὴ ἦταν κυριαρχημένη ἀπὸ τὸν πόθο τῆς «ρομάνς». Μεταπολεμικῶς αὐτὴ ἡ λέξη ἔχει χάσει βέβαια τὴν παληὰ σημασία της. Ἐν τούτοις ἡ μίσες Γκλὴν νομίζει πὼς αὐτὴ ἡ λέξη ἐκφράζει ὅλη τὴν ὠμορφιὰ τῆς ζωῆς καὶ ὅλη τὴν εὐτυχία τοῦ κόσμου. Αὐτὴ ἐκδηλώνει τὴν ἀδιάκοπη προσπάθεια ποὺ πρέπει νὰ κάνῃ κανεὶς γιὰ νὰ φεύγῃ μακρυὰ ἀπὸ τὴν ἀσκήμια τῆς ζωῆς καὶ τὸν ταπεινὸ ὑλισμό.

Ἦταν μικρὸ παιδάκι ἀκόμα ὅταν ἔπαθε τὸ μέγα δυστύχημα νὰ χάσῃ τὸν πατέρα της ποὺ ἦταν ἕνας λαμπρὸς νέος μηχανικὸς καὶ δούλευε στὸ τοῦννελ τοῦ Μὸν-Ντενὶ ποὺ τότε κατασκευαζότανε. Ἡ μητέρα της ἀποφάσισε ἀναγκαστικὰ νὰ πάῃ στοὺς γονεῖς της μαζὶ μὲ τὰ δύο παιδιά της γιατὶ δὲν μποροῦσε νὰ κάνῃ ἀλλοιῶς. Ἔτσι ἔφυγε γιὰ τὸν Καναδᾶ μὲ τὰ δυὸ κοριτσάκια, τὴν Ἔλινορ καὶ τὴν μεγαλύτερη ἀδελφή της, ποὺ ἦταν σχεδὸν καὶ τὰ δυὸ βρέφη ἀκόμα. «Ἤμουν ἕνα κοκκινόμαλλο μωρὸ δέκα μηνῶν, ἀλλὰ φαινόμουνα πολὺ μεγαλύτερο», γράφει ἡ συγγραφεύς, περήφανη ἀκόμα καὶ τώρα γιὰ τὴν πρόωρη ἀνάπτυξη ποὺ εἶχεν ἐκείνην τὴν ἐποχή. Ὕστερα ἀρχίζει νὰ μᾶς περιγράφῃ τὴν γιαγιά της.

Αὐτὴ ἡ γιαγιὰ ποὺ εἶχε ζήσει στὸν Καναδᾶ τὴ σκληρὴ ζωὴ ὅλων τῶν Γάλλων ἀποίκων εἶχε κατορθώσει ἐν τούτοις νὰ διατηρήσῃ ἄθικτα μέσα στὴν καρδιά της τὰ αἰσθήματα τῆς παληᾶς γαλλικῆς ἀριστοκρατίας, αὐτὴ ἡ γρηὰ ποὺ ἦταν σὰν μαρκησία εἶχε μεγάλη ἐπίδραση στὴν ἀνάπτυξη τοῦ πνεύματος τῆς συγγραφέως. Ἀλλὰ τότε συνέβη νὰ ξαναπανδρευθῇ ἡ μητέρα της μὲ ἕναν Σκῶτο καὶ κατὰ συνέπειαν ὅλη ἡ οἰκογένεια ξεκίνησε γιὰ τὸ Λονδῖνον.

Μὲ πολλὴ κοκεταρία ἡ συγγραφεὺς θυμᾶται τὰ παιδιάτικα χρόνια της καὶ ἀφηγεῖται ὅτι ἦταν κακὴ μαθήτρια καὶ πολὺ ἄτακτο κορίτσι. Ἀλλὰ εἶχε ἀπὸ πολὺ μικρὴ τὴ μανία τοῦ διαβάσματος καὶ τὸ διάβασμα διορθώνει τὸν ἄτακτο χαρακτῆρα ὅπως συμβαίνει σὲ ὅλους τοὺς μέλλοντας συγγραφεῖς ποὺ ἦταν ἄτακτα παιδιά. Μὲ τὰ ρωμαντικὰ διαβάσματα μεγάλωσε καὶ ἡ νεαρὰ Ἔλινορ καὶ τὸ κεφαλάκι της ἦταν γεμᾶτο ρωμαντισμὸ καὶ μελαγχολία. Μεγαλώνοντας ὅμως συνέβη νὰ γίνῃ νέα κομψὴ καὶ νόστιμη καὶ ἐκτὸς αὐτοῦ εἶχε καὶ τὴν καλὴ τύχη νὰ μπορῇ νὰ ζῇ στὸ Λονδῖνο καὶ στὸ Παρίσι.

Ἔτσι ἐγνώρισε ἀπὸ κοντὰ ὅλην τὴν καλὴν κοινωνία τῆς Εὐρώπης ποὺ ἦταν ἀρκετὰ ἐνδιαφέρουσα στὰ τελευταῖα ἔτη τοῦ δέκατου ἔνατου αἰῶνα. Καὶ τὸ πιὸ γενναῖο χαμόγελο τῆς θεᾶς Τύχης ἦταν ὁ γάμος της μὲ τὸν Κλάϋτον Γκλήν. Αὐτὸς ἦταν ὁ τύπος τοῦ ἀνδρὸς ὅπως τὸν βλέπουν ὅλα τὰ κορίτσια στὰ ὄνειρά των. Γιατὶ ἦταν τζέντλεμαν ὡς τὰ νύχια, «κύριος τοῦ κόσμου», σκοπευτής, ταξιδιώτης, φίλος μὲ ὅλους τοὺς μαίτρ-ντ'-ὀτὲλ ὅλων τῶν Πάλας-Ὀτὲλ τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀσίας.

Αὐτὰ ὅλα τὰ ἀφηγεῖται τώρα ἡ κυρία Ἔλινορ Γκλὴν μόνο καὶ μόνο γιὰ νὰ μᾶς ἀποδείξῃ ὅτι ἦταν σὲ θέση νὰ γνωρίσῃ καλὰ τὸν κόσμο, νὰ τὸν ἰδῇ ἀπὸ κοντά, νὰ τὸν σπουδάσῃ καὶ νὰ μάθῃ ὅλες τὶς ἀρετές του καὶ τὶς κακίες του ἐκ τοῦ φυσικοῦ. Αἱ ἀπεικονίσεις ποὺ κάνει εἶνε λοιπὸν παρμένες ἐκ τοῦ φυσικοῦ καὶ μποροῦμε οἱ μεταπολεμικοὶ ἀναγνῶστες νἄχουμε κάθε ἐμπιστοσύνη στὴν ἀκρίβεια τῶν περιγραφῶν της.

Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι ἐκεῖνο τὸν καιρὸ οἱ κυρίες τῆς λονδρέζικης ἀριστοκρατίας δὲν ἦταν τῆς μόδας νὰ γράφουν μυθιστορήματα. Ἡ κυρία Ἔλινορ ἐλάνσαρε αὐτὴ τὴ μόδα καὶ ἀμέσως ἐγνώρισε τὴ μεγάλη ἐπιτυχία μὲ τὸ περίφημο ἔργο της «Ἴτ» (Αὐτὸ) ποὺ σημαίνει περίπου αὐτὸ ποὺ λέγουν τώρα «σὲξ-ἀππὴλ» ἢ τὸ «ζὲ-νὲ-σαὶ-κουὰ» τῶν Γάλλων. Στὴν ἰδιωματικὴ γλῶσσα τῆς Λονδρέζικης κοινωνίας τὸ «ἴτ» ἔμεινε μὲ τὴν ἴδια περίπου ἔννοια ἀπὸ τότε ποὺ βγῆκε τὸ ἔργο τῆς Γκλήν.

Ἡ συγγραφεὺς ἀναφέρει παρακάτω ὅτι εἶχαν καταστραφῆ τὰ οἰκονομικά της ὅταν πέθανε ὁ ἄντρας της λίγα χρόνια μετὰ τὸν γάμο της καὶ τότε ἀναγκάστηκε νὰ γράφῃ γιὰ νὰ ζῇ. Ἦταν ὑποχρεωμένη νὰ κερδίζῃ τὴν ζωή της μὲ τὴν πέννα της καὶ γι' αὐτὸ ἔγραψε μερικὰ πολὺ βιαστικὰ μυθιστορήματα ὅπως ὁμολογεῖ ἡ ἴδια. Ἀλλ' αὐτὸ τὸ γεγονὸς δὲν πρόκειται φυσικὰ νὰ ἐλαττώσῃ τὴν φήμην της οὔτε νὰ τὴν ταπεινώσῃ στὰ μάτια τῶν θαυμαστῶν της. Εἴτε βιαστικὰ εἴτε ὄχι τὰ ρομάντσα της διαβάζονται σὲ ὅλες τὶς χῶρες τῆς γῆς καὶ μεταφράζονται σὲ ὅλες τὶς γλῶσσες τοῦ κόσμου. Ἴσως μάλιστα ἀπὸ αὐτὴ τὴν ὁμολογία ἡ κυρία Γκλὴν θὰ βγῇ κερδισμένη. Γιατὶ θ' ἀρχίσουν τώρα οἱ θαυμασταί της νὰ ξεχωρίζουν τὰ «βιαστικὰ» μυθιστορήματα ἀπὸ τὰ «καλὰ» καὶ ὅπως καὶ νὰ τὸ πάρῃ κανεὶς μιὰ φορὰ ποὺ ἡ συγγραφεὺς ἔχει μεγάλη ἐπιτυχία ὅλη αὐτὴ ἡ ἱστορία τοῦ διαλέγματος δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ εἶνε πρὸς ὄφελός της. Ἡ ἐπιτυχία, καὶ μάλιστα ἡ μεγάλη ἐπιτυχία, καλύπτει τὰ πάντα, δικαιολογεῖ τὰ πάντα, καὶ ἀνεβάζει τὸν συγγραφέα σ' ἕνα ἐπίπεδο τόσο ὑψηλὸ ποὺ δὲν τὸν θίγει καμμιὰ κριτική.

SER

### Ἀπὸ τὸν νέον κόσμον

## Οἱ Ἀμερικανοὶ καὶ ὁ Ροῦζβελτ

### Ὁ προεκλογικὸς ἀγὼν εἰς τὰς Ἡν. Πολιτείας

Τὰ δύο μεγάλα κόμματα τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, τὸ Ρεπουμπλικανικὸν καὶ τὸ Δημοκρατικόν, ἐν ὄψει τῶν προεδρικῶν ἐκλογῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ διεξαχθοῦν τὸν προσεχῆ Νοέμβριον, συνῆλθον καὶ ὑπέδειξαν τοὺς ὑποψηφίους προέδρους των. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον, τὸ Ρεπουμπλικανικόν, ὑπέδειξε τὸν κυβερνήτην τοῦ Κάνσας κ. Λάντον, τὸ δὲ Δημοκρατικὸν τὸν καὶ νῦν πρόεδρον κ. Ροῦζβελτ. Μεταξὺ αὐτῶν τῶν δύο ἀνδρῶν θὰ διεξαχθῇ τώρα ὁ ἀγών, ὁ ὁποῖος προμηνύεται πολὺ πείσμων.

Ὁ Ροῦζβελτ, λέγουν οἱ ἀντίπαλοί του, τότε μόνον παρουσίασεν ἐπιτυχίας, ὅταν τὸν ἐβοήθησαν αἱ περιστάσεις. Ἡ πραγματικὴ αἰτία τῆς οἰκονομικῆς ἀναρρώσεως δὲν εἶνε ἡ νέα οἰκονομικὴ πολιτική του, τὸ New Deal, ἀλλὰ ἡ ἐξέλιξις τῶν φυσικῶν οἰκονομικῶν δυνάμεων. Τὸ περίφημον «τρὰστ τῶν ἐγκεφάλων» χρησιμοποιεῖ τὴν χώραν πρὸς πειραματισμόν. Εἶνε, ἆρά γε, ἀνάγκη αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι νὰ συντριβοῦν ἀπὸ μίαν χαώδη πολιτικήν, ἐπειδὴ καὶ πλοῦτον ἔχουν καὶ ἀντοχήν; Διὰ νὰ ἐφαρμοσθῇ αὐτὴ ἡ πολιτικὴ παρέστη ἀνάγκη νὰ ὑπερδιπλασιασθοῦν οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι. Διὰ νὰ ἀποδείξουν οἱ Ρεπουμπλικᾶνοι ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ παραγωγὴ ἐσώθη μόνη της χρησιμοποιοῦν ὡς ἐπιχείρημα τὴν πάλην τὴν ὁποίαν διεξήγαγεν ὁ Φὸρντ καὶ ἡ βιομηχανία αὐτοκινήτων κατὰ τοῦ Ροῦζβελτ. Ὁ Φὸρντ εἶχε δηλώσει: δὲν ἀποδεχόμεθα τὸ «New Deal» διότι ἐφαρμόζομεν ἤδη τὴν ἑβδομάδα τῶν 40 ὡρῶν. Πληρώνομεν ἡμερομίσθια κατὰ πολὺ ἀνώτερα ἐκείνων τὰ ὁποῖα ὁρίζετε σεῖς ὡς κατώτατον ὅριον. Ἄλλως τε θέλω οἱ ἐργάται μου νὰ κερδίζουν κάποτε δέκα δολλάρια τὴν ὥραν. Καὶ ὁ κόσμος ποὺ ἀκούει νὰ γίνεται λόγος περὶ τοιούτων ἀπολαυῶν ἐνδιαφέρεται. Κάθε Ἀμερικανὸς ἐργάτης ποὺ ἔχει τὸ αὐτοκίνητό του διαλογίζεται: αὐτὸ μοῦ τὸ ἔδωσεν ὁ Φὸρντ ἐπινοήσας τὴν κατὰ μάζας καὶ ἐν σειρᾷ παραγωγήν. Ὅταν τὸ κράτος ἔκαμε μίαν μεγάλην παραγγελίαν αὐτοκινήτων ὁ Φὸρντ ἐξηρέθη, ἀλλὰ δὲν συνετρίβη καὶ τὸ νέον σχέδιον δὲν ἐφηρμόσθη εἰς τὴν βιομηχανίαν αὐτοκινήτων. Αὐτὴ λοιπὸν κατέχει τὴν πρώτην σειρὰν εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀναγέννησιν.

Κατηγοροῦν ἐπίσης τὸν Ροῦζβελτ ὅτι δὲν ἔμεινε πιστὸς εἰς τὴν ἀμερικανικὴν παράδοσιν καὶ τὴν ἀμερικανικὴν ἀποκλειστικότητα. Ὁ Κάρολος Μάρξ, ὡς γνωστὸν δὲν ἦτο Ἀμερικανός. Καὶ ὁ σοσιαλισμὸς ἑπομένως καὶ ὁ κομμουνισμὸς δὲν εἶνε καὶ δὲν θὰ εἶνε ποτὲ ἀμερικανικός. Ὁ ἀμερικανισμὸς ἔδωσεν εἰς τοὺς κατοίκους τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἀξιοθαύμαστον ἐπίπεδον ζωῆς καὶ ἀξιοθαύμαστον ἐλευθερίαν. Διατὶ νὰ μὴ μείνωμεν πιστοὶ εἰς αὐτόν; Τὸ ἀμερικανικὸν Σύνταγμα ἔχει ὡς βασικὸν χαρακτηριστικόν του ὅτι προστατεύει τὸ ἄτομον ἔναντι τοῦ Κράτους. Πρέπει νὰ μείνωμεν πιστοὶ εἰς τὸ Σύνταγμα αὐτὸ τὸ ὁποῖον πάντοτε ἐξησφάλισε τὴν εὐδαιμονίαν καὶ τὴν ἐλευθερίαν τῶν Ἀμερικανῶν.

Αὐτὰ λέγουν οἱ ἀντίπαλοι τοῦ Ροῦζβελτ, οἱ Ρεπουμπλικᾶνοι. Καὶ οἱ φίλοι του, οἱ δημοκράται, ἀνταπαντοῦν: Τὸ οὐσιῶδες εἶνε ὅτι ἐπανῆλθεν ἡ εὐημερία καὶ ὅτι καθ' ἑκάστην αὐξάνει. Ἂν ὁ κ. Φὸρντ πωλῇ αὐτοκίνητα, αὐτὸ ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι ὁ Ροῦζβελτ παρέσχεν εἰς τοὺς ἐργάτας τῆς γεωργίας καὶ τῆς βιομηχανίας τὰ μέσα νὰ τὰ ἀγοράσουν. Ἡ κρίσις ἦτο ἄνευ προηγουμένου. Ἐχρειάζοντο ἑπομένως καὶ ἄνευ προηγουμένου φάρμακα. Αἱ ψηλαφήσεις ἦσαν ἀναπόφευκτοι. Καὶ ὁ Ροῦζβελτ ἀποδέχεται πάντοτε τὰ διδάγματα τῆς πείρας χωρὶς προκατάληψιν καὶ χωρὶς πνεῦμα ρουτίνας.

Ὅλη ἡ οἰκονομικὴ ἐξέλιξις τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, ἡ ὁποία ἔτεινεν εἰς μίαν δικαιοτέραν διανομὴν τῶν ἀγαθῶν, ἔγινε χωρὶς μεγάλας ἀναστατώσεις καὶ χωρὶς ἐμφύλιον σπαραγμόν. Ἡ Ἀμερικὴ διετήρησε τὴν φυσιογνωμίαν τοῦ μεγάλου ἔθνους, τὸ ὁποῖον ἐξασφαλίζει εἰς τοὺς ἐργαζομένους, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς ἀτομικῆς ἰδιοκτησίας καὶ τῆς ἐλευθερίας, τὴν μεγαλυτέραν ἐν τῷ κόσμῳ εὐημερίαν.

Διὰ νὰ τὸ ἐπιτύχῃ αὐτὸ ὁ Ροῦζβελτ ἐπάλαισε κατὰ τῶν τραπεζιτῶν καὶ τῶν κερδοσκόπων, κατὰ τοῦ σκανδάλου τῶν περιουσιῶν αἱ ὁποῖαι ἀπεκτήθησαν πολὺ γρήγορα. Ἐσεβάσθη καὶ ἀποκατέστησε τὰς δύο μεγάλας ζωτικὰς δυνάμεις τῆς χώρας: τὴν γεωργίαν καὶ τὴν βιομηχανίαν. Τὸν κατηγοροῦν διὰ τὰ δάνειά του. Ἀλλὰ τὸ δημόσιον χρέος, ἂν τὸ ὑπολογίσωμεν εἰς χρυσόν, δὲν ηὔξησεν. Ἡ πίστις τοῦ κράτους παρέμεινεν ἄθικτος, ἀφοῦ δανείζεται μὲ δύο τοῖς ἑκατόν.

Πάντως ἐχθροὶ καὶ φίλοι ἀναγνωρίζουν ὅτι τὸν Μάρτιον, Ἀπρίλιον καὶ Μάϊον τοῦ 1933 ὁ Ροῦζβελτ ἔσωσε τὴν Ἀμερικὴν ἀπὸ τὴν ἀπελπισίαν. Τότε οἱ τραπεζῖται ἔκλειον τὰ χρηματοκιβώτια, τὰ ἐργοστάσια ἀπέλυον τοὺς ἐργάτας των, οἱ ἀγρόται γονατισμένοι ἀπὸ τὰ χρέη καὶ τὰς ὑποθήκας δὲν ἠμποροῦσαν νὰ πωλήσουν τὰ προϊόντα των. Ὁ Ροῦζβελτ ἔχει ἐναντίον του μέγα μέρος τοῦ τύπου, τὴν Οὐὼλλ Στρῆτ, τὰς συντηρητικὰς παραδόσεις τῆς χώρας, τὸν ἀτομικισμὸν τοῦ Ἀμερικανοῦ ὁ ὁποῖος ἀποκρούει κάθε παρεμβατισμόν. Ὑπὲρ ἑαυτοῦ ἔχει μέγα μέρος τῶν λαϊκῶν μαζῶν, τοὺς νέους, τοὺς ἀνθρώπους τῆς προόδου καὶ τῆς ἐξελίξεως. Θὰ νικήσῃ;

### ΜΙΑ ΤΡΑΓΙΚΗ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ

## “ΤΟ ΦΡΙΚΤΟΝ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΜΟΥ„

### ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΧΑΪΛΕ ΣΕΛΑΣΣΙΕ

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ ΤΗΣ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ

Εἶνε περίεργον τὸ γεγονὸς ὅτι ἐκεῖνοι ἀκριβῶς, οἱ ὁποῖοι κατηγόρησαν ἐνώπιον ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου τὴν Αἰθιοπίαν ὅτι στερεῖται ἑνότητος, εἰργάσθησαν ἀνέκαθεν διὰ τὴν ἀποσύνθεσιν τῆς αὐτοκρατορίας μας.

Τὰ ἰταλικὰ σχέδια ἐπιθέσεως κατὰ τῆς Αἰθιοπίας, δὲν εἶνε καθόλου πρόσφατα. Τὰ γεγονότα τοῦ παρελθόντος αἰῶνος μαρτυροῦν ἀρκετὰ περὶ τούτου, ὥστε νὰ μὴ εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐπανέλθωμεν ἐπ' αὐτοῦ. Μετὰ τὴν ἧτταν τῆς Ἄδουας, οἱ Ἰταλοί, ἐπί τι διάστημα ἔμειναν ἐπιφυλακτικοί.

Ταχέως ὅμως ἐπανήρχισαν τὴν πολιτικήν των δρᾶσιν, ἡ ὁποία ἐνεφανίζετο ὑπὸ δύο ὄψεις: ἀφ' ἑνὸς ὑπὸ τὴν ὄψιν τῆς διπλωματικῆς φιλίας καὶ ἀφ' ἑτέρου ὑπὸ τὴν ὄψιν τῆς ἐντόνου ἀποσυνθετικῆς προπαγάνδας μεταξὺ τῶν πληθυσμῶν μας.

Εἶνε γνωστόν, ὅτι ἡ ἐναντίον ἡμῶν ἐπανάστασις τοῦ Ρὰς Γκούξα, μοργανατικοῦ συζύγου τῆς αὐτοκρατείρας Ζαοδίτου, ὑπεκινήθη ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν. Οὗτοι διετήρουν εἰς τὸ Γκοντάρ, εἰς μερικῶν ἡμερῶν ἀπόστασιν ἀπὸ τὸ Ντέμπρα Ταμπόρ, ἕνα ἐμπορικὸν πράκτορα, τὸν Πολλέρα, ὁ ὁποῖος ἀπήλαυε τοῦ σεβασμοῦ τοῦ πληθυσμοῦ καὶ λόγῳ τῆς ἡλικίας του καὶ διότι μόνος αὐτὸς εἶχε συζευχθῆ Ἀβησσυνὴν γυναῖκα, μὲ τὴν ὁποίαν εἶχεν ἀποκτήσει καὶ πολλὰ τέκνα. Ὁ Πολλέρα ἔζη ὡς Ἀβησσυνὸς καὶ ὡς ἐκ τούτου διετήρει στενὴν ἐπαφὴν μὲ τὸν πληθυσμόν.

Ὁ Αὐτοκράτωρ Χαϊλὲ Σελασσιέ, ἔφιππος εἰς τὸ μέτωπον

Ἤρχισε, λοιπόν, ὁ πράκτωρ αὐτὸς μίαν εὐφυᾶ προπαγάνδαν λέγων εἰς τὸ περιβάλλον του, ὅτι ὁ ἀληθὴς ἀρχηγὸς τῆς χώρας ἦτο ὁ Ρὰς Γκούξα, ὁ ὁποῖος μόνος αὐτὸς ἐσέβετο τὴν πίστιν τῶν πατέρων του μὴ δεχόμενος τοὺς Εὐρωπαίους εἰς τὴν ἐπαρχίαν του καὶ περιφρονῶν κάθε τι τὸ ὁποῖον ἀντεπροσώπευε τὸν «βδελυρὸν πολιτισμὸν τῶν λευκῶν».

Ἀντιθέτως ἡμᾶς μᾶς παρουσίαζεν ὡς περιφρονητὰς τοῦ ἀβησσυνιακοῦ πολιτισμοῦ καὶ ὅτι ὁσονούπω ἐπροτιθέμεθα νὰ ἀσπασθῶμεν τὸ καθολικὸν δόγμα. Καὶ τὸ ἀπεδείκνυεν αὐτὸ μὲ τὸν ἰσχυρισμὸν ὅτι στερούμεθα κάθε ἐνδοιασμοῦ, ἀφοῦ ἱδρύσαμεν εἰς τὴν Ἀδδὶς Ἀμπέμπαν βυρσοδεψεῖον ὅπου ἐτύγχανον ἐπεξεργασίας τὰ δέρματα ὅλων τῶν ζώων καὶ ἰδιαιτέρως τῶν ὄνων. Καὶ ὁ πράκτωρ ἄφινε νὰ ὑπονοηθῇ ὅτι ἡ κατανάλωσις τοῦ κρέατος τῶν ζώων τούτων ἦτο πρᾶγμα σύνηθες εἰς τὴν πρωτεύουσαν, ἐνῷ οἱ κάτοικοι τῆς χώρας μας οὔτε τρώγουν, οὔτε ἐκδέρουν τοὺς ὄνους. Τὴν ἀποστροφὴν δὲ αὐτὴν αἰσθάνονται, ὡς γνωστόν, καὶ οἱ κάτοικοι πολλῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν.

Χάρις εἰς τὴν προπαγάνδαν αὐτὴν εἰς τὴν συνείδησιν τῶν εὐπίστων χωρικῶν μας ἐσχηματίζετο ἡ ἐντύπωσις, ὅτι ἡ βασιλεία μας ἀπετέλει βδελυρὰν κατάπτωσιν. Ἦτο εὔκολον λοιπόν, εἰς τὸν Γκούξα νὰ ἐπωφεληθῇ μιᾶς τοιαύτης καταστάσεως πνευμάτων.

* * *

Ἀλλὰ ὅλα αὐτὰ δὲν ἦσαν τίποτε ἐν συγκρίσει μὲ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἔμελλον νὰ ἐπακολουθήσουν. Ἡ πρώτη, ἡ θεωρητικῶς βαρυτέρα ἰταλικὴ πρᾶξις, ἐκείνη μὲ τὴν ὁποίαν ἐπρόκειτο ἐπὶ μῆνας να ἀσχοληθῇ ἡ διεθνὴς διπλωματία, ἐξετελέσθη περὶ τὰ τέλη τοῦ 1934 εἰς τὸ Οὐάλ-Οὐάλ.

Τὰ δεδομένα εἶνε τόσον ἁπλᾶ, ὥστε καὶ ὁ ἀμαθέστερος δικαστὴς τοῦ τελευταίου χωρίου μας δὲν θὰ ἐδυσκολεύετο νὰ ἐκφέρῃ ἀμέσως κρίσιν: Εἰς βάθος 120 χιλιομέτρων ἐντὸς τοῦ ἐδάφους μας ἐγκατεστάθη, παρὰ πᾶν δικαίωμα, μία ἰταλικὴ φρουρά. Ὅταν ἕνας Ἀβησσυνὸς ἀρχηγός, ἐντεταλμένος ὑφ' ἡμῶν καὶ συνοδευόμενος ὑπὸ ξένου συνταγματάρχου, ἀπεσταλμένου τῆς κυβερνήσεώς του, ἐζήτησαν απο τὴν ιταλικην φρουραν νὰ ἀποχωρήσῃ, αὐτὴ ἠρνήθη καὶ ἐπετέθη κατὰ τῶν ὁμοεθνῶν μας μὲ τάνκς καὶ ἀεροπλάνα.

Εἴχομεν κάθε δικαίωμα νὰ περικυκλώσωμεν τὰς ἰταλικὰς αὐτὰς δυνάμεις καὶ νὰ προβῶμεν εἰς ὅλας ἐκείνας τὰς ἐνεργείας, τὰς ὁποίας καθίστα ἀναγκαίας ἡ κατάφωρος αὐτὴ παραβίασις τοῦ ἐδάφους μας. Δὲν ἐκάμαμεν τίποτε, ἐν τούτοις, διότι κατειχόμεθα ἀπὸ συμβιβαστικὸν πνεῦμα, διότι ἐσεβόμεθα τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν καὶ τὴν συνθήκην φιλίας μὲ τὴν Ἰταλίαν. Ἠθελήσαμεν νὰ ἀκολουθήσωμεν τὰ διεθνῆ νόμιμα. Δυνάμεθα σήμερον νὰ εἴπωμεν καὶ μάρτυς μας εἶνε ὁλόκληρος ὁ κόσμος, ὅτι τὰ ἠκολουθήσαμεν μὲ σταθερότητα.

Δὲν εἶνε ὁ φόβος ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος μᾶς κάμνει νὰ ἀκολουθῶμεν τὰς εἰρηνικὰς μεθόδους εἰς τὴν λύσιν τῶν παρεξηγήσεων. Ὁ Ἀβησσυνὸς ἔχει τὴν διαιτησίαν μέσα εἰς τὸ αἷμά του. Ὁ Ἀβησσυνὸς εἶνε ὁ λεπτότερος, ὁ διεισδυτικώτερος, ὁ φανατικώτερος δικομανής. Καὶ ὑποτάσσεται μὲ μοναδικὴν εὐπείθειαν εἰς τὴν κρίσιν τοῦ δικαστοῦ. Τὸ αἴσθημα τῆς δικαιοσύνης εἶνε βαθύτατα ριζωμένον εἰς τὸν λαὸν αὐτόν, παρὰ τῷ ὁποίῳ καὶ ὁ ἀθλιώτερος ἐκ τῶν διαδίκων ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ παρουσιασθῇ πρὸ τοῦ Βασιλέως. Εἶνε γνωστὸν τί ἐπηκολούθησε. Μᾶς ἐζήτησαν ἐν πρώτοις νὰ μὴ ἀπαιτήσωμεν τὴν συζήτησιν περὶ τῆς κυριαρχίας τοῦ Οὐὰλ-Οὐάλ. Εἴμεθα τόσον πεπεισμένοι περὶ τοῦ δικαίου μας, ὥστε συγκατετέθημεν νὰ παραιτηθῶμεν τοῦ ἀποδεικτικοῦ τούτου μέσου, τὸ ὁποῖον ἐρρύθμιζε τὸ πρόβλημα κατὰ βάθος καὶ κατόπιν τούτου εἴδομεν ἐκδιδομένην μίαν διαιτητικὴν γνωμάτευσιν, ἡ ὁποία εἰς οὐδένα ἐπέρριπτεν εὐθύνας. Αὐτὴ ἦτο ἡ πρώτη μας ἀπογοήτευσις.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις προέβαινε διὰ τοῦ τύπου της εἰς δηλώσεις, περὶ τῆς σημασίας τῶν ὁποίων οὐδεὶς ἦτο δυνατὸν νὰ ἀπατηθῇ. Ἐξ ἄλλου αἱ δηλώσεις αὐταὶ συνωδεύοντο καὶ ὑπὸ χαρακτηριστικῶν πράξεων: ὑπὸ συνεχοῦς ἀποστολῆς στρατοῦ καὶ πολεμικοῦ ὑλικοῦ ἤδη ἀπὸ τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ 1935.

Ἔχοντες ἀκλόνητον πεποίθησιν εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, δὲν ἐφοβήθημεν νὰ μείνωμεν ἀδρανεῖς πρὸ τῶν ὅπλων αὐτῶν, τὰ ὁποῖα ἡτοιμάζοντο δι' ἡμᾶς. Σήμερον δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, ὅτι ἂν εἴχομεν μεγαλύτερον σκεπτικισμόν, ἀλλοία θὰ ἦτο ἡ πορεία τῶν γεγονότων.

Θὰ ἠμπορούσαμεν νὰ λάβωμεν στρατιωτικὰ μέτρα ἀσφαλείας, τὰ ὁποῖα θ' ἀπετέλουν ἁπλοῦν ἀντιστάθμισμα τῶν μέτρων τοῦ γείτονός μας. Ἀλλὰ ἐπεθυμοῦμεν τὴν εἰρήνην.

Δι' αὐτὸ καὶ ἐδέχθημεν τὸ σχέδιον τῆς Πενταμελοῦς Ἐπιτροπῆς καὶ προσεφέραμεν μίαν εὐρεῖαν περιοχὴν εἰς τὸ Ὀγκάντεν. Δὲν ἐπρόκειτο περὶ ἐρήμου, ὅπως ὑπεστηρίχθη, ἀλλὰ περὶ ἐδάφους καταλληλοτάτου διὰ τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν. Δι' αὐτὸ καὶ ἀνεβάλαμεν μέχρι τελευταίας στιγμῆς τὴν ἔκδοσιν τοῦ διατάγματος περὶ γενικῆς ἐπιστρατεύσεως.

Ὅλα αὐτὰ εἶνε πολὺ γνωστά, ἀλλ' ἐχρησιμοποιήθησαν τόσα ψεύδη, ὥστε θὰ μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ τὰ ὑπαινιχθῶμεν. Οὐδέποτε ἐγνωρίσαμεν αὐτὸ ποὺ λέγεται προπαγάνδα. Εἰς τὴν ἀμχαρικὴν γλῶσσαν δὲν ὑπάρχει κἂν λέξις δηλοῦσα αὐτὴν τὴν ἔννοιαν, καὶ ἐπαναλαμβάνομεν μεθ' ὑπερηφανείας, ὅτι οὔτε ἕνα τάλληρον ἐδαπανήσαμεν διὰ νὰ ἐπηρεάσωμεν τὴν διεθνῆ κοινὴν γνώμην.

Ἡ ἐπιστράτευσίς μας, τὴν ὁποίαν ὑπεκρίθη ὁ ἐχθρὸς ὅτι ἐθεώρησεν ὡς πρόκλησιν, ἐκηρύχθη μόνον ἀφοῦ τὰ ἰταλικὰ στρατεύματα διέβησαν τὸ Μαρέμπ. Ἕως τότε εὑρίσκοντο ὑπὸ τὰ ὅπλα μόνον οἱ ἐξ ἐπαγγέλματος στρατιῶται, οἱ ὁποῖοι περιεστοίχιζον τοὺς ἀρχηγούς. Περὶ τὰ δέκα τάγματα εὑρίσκοντο εἰς τὰς κεντρικὰς ἐπαρχίας δύο εἰς τὰς ἀνατολικάς, ἄλλα δύο εἰς τὰ νοτιοανατολικά. Ἕνα ἀβησσυνιακὸν τάγμα περιλαμβάνει 950 περίπου ἄνδρας. Αὐτὸς μόνον ὁ στρατὸς εὑρίσκετο ἐπὶ ποδὸς ὅταν οἱ Ἰταλοὶ παρεβίασαν τὰ σύνορα ἐκ τριῶν σημείων. Κατόπιν τούτου, ἠναγκάσθημεν νὰ ἐκδώσωμεν τὸ διάταγμα τῆς ἐπιστρατεύσεως.

Ὅταν τὰ τύμπανά μας ἤχησαν μὲ πολεμικὸν ρυθμόν, μερικοὶ ἀπὸ τοὺς συνεργάτας μας ἔκλαιον. Ὅλος ὁ κόσμος, τόσον ἐντὸς τῆς χώρας, ὅσον καὶ ἐκτὸς αὐτῆς, ἔσπαζε τὸ κεφάλι του διὰ νὰ εὕρῃ μίαν εἰρηνικὴν λύσιν. Δυστυχῶς ὅλοι οἱ κόποι ἐπῆγαν χαμένοι.

* * *

Ἂν ἡ ἀεροπορία ἐχρησιμοποιεῖτο κανονικῶς θὰ ἔφερε πολὺ περιωρισμένα καὶ ἐξαιρετικῶς δαπανηρὰ ἀποτελέσματα. Δι' αὐτὸ καὶ τὸ Ἰταλικὸν Ἐπιτελεῖον ἀπεφάσισε νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ ὅπλον τοῦτο κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε αἱ στρατιωτικαὶ ἐπιχειρήσεις νὰ τερματισθοῦν πρὸ τῆς ἐποχῆς τῶν βροχῶν. Ἡ νέα μέθοδος παρουσιάζει τὰ ἑξῆς δύο χαρακτηριστικά: μεγάλη χρησιμοποίησις τῶν ἀσφυξιογόνων προσβολὴ τῶν πληθυσμῶν οἱ ὁποῖοι εὑρίσκονται ὅσον τὸ δυνατὸν μακρύτερα ἀπὸ τὴν ζώνην τῶν ἐπιχειρήσεων.

Ἐν ἀρχῇ οἱ Ἰταλοὶ ἐχρησιμοποίησαν δακρυγόνους βόμβας κατὰ τῶν στρατευμάτων καὶ μόνον κατ' αὐτῶν. Ἀλλ' οἱ ἄνδρες ἐξοικειώθησαν ταχέως μὲ αὐτάς. Ἐξ ἄλλου, ἕνας μέτριος ἄνεμος ἀπελύμαινεν ἐντὸς ἐλαχίστου τὰς μολυσμένας περιοχάς. Ταυτοχρόνως οἱ Ἰταλοὶ ἔρριπτον καὶ ὑπερίτην, ἀλλὰ κατὰ πολὺ πρωτόγονον τρόπον, τὸν ὁποῖον ἔμελλον νὰ τελειοποιήσουν. Τὸ ὑγρὸν ἐρρίπτετο ἁπλούστατα κατὰ τῶν στρατευμάτων μας ἐντὸς βαρελίων, τὰ ὁποῖα μὲ μεγάλον κρότον συνετρίβοντο ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καὶ κατέκαιον ἐκείνους ποὺ εὑρίσκοντο πολὺ πλησίον.

Κατ' ἀρχὰς οἱ Αἰθίοπες ἠγνόουν ἐξ ὁλοκλήρου τὴν φύσιν ἐκείνου, τὸ ὁποῖον ἔπιπτεν ἐξ οὐρανοῦ μὲ φοβερὸν πάταγον. Ὁπωσδήποτε ὅμως ἡ ἐνέργεια ἐνετοπίζετο καὶ τεραστία ποσότης τοῦ ὑγροῦ ἐπήγαινε χαμένη. Ἔπειτα τὰ προσβεβλημένα μέρη διεκρίνοντο εὐκόλως καὶ τόσον οἱ στρατιῶται, ὅσον καὶ οἱ πληθυσμοὶ τὰ ἀπέφευγον.

Ὅταν ὅμως περιεκυκλώθη ἀπὸ ἡμᾶς τὸ Μακάλλε καὶ ἀνακατελήφθη τὸ Σιρέ, τὸ Ἰταλικὸν Ἐπιτελεῖον ἀπεφάσισε νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ δειλότερον μέσον καταστροφῆς, εἰς τὸ ὁποῖον οὔτε ἕνας λαὸς λεόντων δὲν θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἀνθέξῃ. Τὰ ἀεροπλάνα ἐφωδιάσθησαν μὲ εἰδικὰ μηχανήματα τὰ ὁποῖα ἐρράντιζον μὲ λεπτὴν καὶ ἀδιόρατον σχεδὸν βροχὴν ὑπερίτου τοὺς ἄνδρας μας, τὰς γυναῖκας μας, τὰ παιδιά μας, τὰ κτήνη μας, τοὺς ποταμούς μας, τὰς λίμνας μας. Ἐνεφανίζοντο καθ' ὁμάδας ἐξ 9, 15 ἢ 18 καὶ ἐτήρουν τοιαύτην πρὸς ἄλληλα ἀπόστασιν, ὥστε νὰ μὴ μένῃ ἀμόλυντος οὔτε σπιθαμὴ γῆς. Οἱ Ἰταλοὶ μετεχειρίσθησαν τὰ ἀνθρώπινα ὄντα τῶν ἀβησσυνιακῶν ὑψιπέδων καὶ πεδιάδων ὅπως μεταχειριζόμεθα τὸν περονόσπορον.

Ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1936, ἡ μέθοδος αὐτὴ ἐχρησιμοποιεῖτο καθ' ἑκάστην ἀπὸ πρωΐας μέχρις ἑσπέρας χωρὶς διακοπήν. Καὶ ἡ χώρα ἠρημοῦτο ὁλονὲν περισσότερον. Μέσα εἰς μίαν φύσιν πλήρη καλλονῶν καὶ δώρων αἱ ἀνθρώπινοι χεῖρες δὲν ἐτόλμων νὰ ἐγγίσουν τίποτε, αἱ δὲ γλῶσσαι τῶν ζώων δὲν ἠδύναντο νὰ γλύψουν οὔτε τὸ παραμικρὸν χωρὶς κίνδυνον θανάτου. Παντοῦ ὅπου ἦτο δυνατὸν νὰ εὕρῃ κανεὶς καταφύγιον ὑπῆρχον πτώματα. Ὁλόκληρος ἡ χώρα κατελήφθη ἀπὸ μίαν ὀσμὴν πτωμάτων. Κανεὶς δὲν ἐσκέπτετο νὰ τὰ θάψῃ. Ἡ Ἀβησσυνία ὡμοίαζε μὲ κόλασιν. Τὸ ἠθικὸν τοῦ λαοῦ εἶχε συντριβῆ ἀπὸ τὸν δειλὸν ἀντίπαλον....

## Πρωτεύουσα χωρὶς συγκοινωνίαν

Εἰς μίαν πόλιν ἄνω τῶν ἑξακοσίων χιλιάδων κατοίκων καὶ καταλαμβάνουσαν ἔκτασιν διπλασίαν ἐκείνης ποὺ κανονικῶς θὰ ἔπρεπε νὰ καταλαμβάνῃ, ἡ συγκοινωνία παίζει πρωτεύοντα ρόλον. Ἠμπορεῖ νὰ εἴπῃ κανεὶς ὅτι ἀποτελεῖ εἶδος πρώτης ἀνάγκης, ὅπως τὸ ψωμί, τὰ ροῦχα κλπ. Ὁ ὑπάλληλος ὁ ὁποῖος δι' οἰκονομικοὺς λόγους, κατοικεῖ εἰς μίαν ἀπομεμακρυσμένην συνοικίαν, ἔχει ἀνάγκην καλῆς, ἀκριβοῦς καὶ ἐξησφαλισμένης συγκοινωνίας διὰ νὰ μεταβῇ τὸ πρωῒ εἰς τὴν ἐργασίαν του, καθὼς καὶ διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ τὴν μεσημβρίαν τὸ ταχύτερον νὰ ἀναπαυθῇ καὶ νὰ συνεχίσῃ τὸ ἀπόγευμα. Τὸ ἴδιον ἰσχύει διὰ τὸν ἐργάτην, τὸν ἐπαγγελματίαν καὶ γενικῶς ὅλους τοὺς ἐργαζομένους καὶ κινουμένους. Ἐν τούτοις, ἡ συγκοινωνία τῆς πρωτευούσης εἶνε ὅ,τι ἀθλιέστερον ὑπάρχει. Τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ὑλικοῦ ὅσον καὶ ἀπὸ ἀπόψεως ὑπηρεσίας, ἡ συγκοινωνία μας εἶνε ἐλεεινή.

Διὰ τὸ ὑλικὸν μᾶς ἐδόθη καὶ ἄλλοτε ἀφορμὴ νὰ γράψωμεν. Ἐὰν ἐξαιρέσωμεν τὰ αὐτοκίνητα τῆς γραμμῆς Βεΐκου, τὰ ὁποῖα ὁπωσδήποτε ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰς συγχρόνους ἀνάγκας καὶ τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ πληθυσμοῦ, τὸ τροχιοδρομικὸν ἰδίως ὑλικὸν εἶνε εἰς κατάστασιν ἀχαρακτήριστον. Ὀχήματα καὶ σιδηροτροχιαί, διὰ νὰ μὴ λέγωμεν πολλὰ πράγματα, χρειάζονται πέταγμα εἰς τὴν θάλασσαν. Αὐτὸ ἔχει καὶ ἐπισήμως διαπιστωθῆ ἐπανειλημμένως, ἐξ ἀφορμῆς τῶν διαφόρων ἀτυχημάτων ποὺ συνέβησαν. Καὶ εἶνε ἀπορίας ἄξιον πῶς ὁ Ὀργανισμὸς Τουρισμοῦ, ὁ ὁποῖος τόσον ἐπέδειξε τελευταίως ἐνδιαφέρον διὰ τὴν καταπολέμησιν τοῦ θορύβου, δὲν ἔστρεψε τὰ βέλη του καὶ ἐναντίον τῶν τράμ. Διότι ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλυτέρους παράγοντας θορύβου τῆς πρωτευούσης εἶνε τὰ τράμ. Μικρά, χωρὶς τὸ ἀνάλογον βάρος διὰ νὰ «καθίζουν» καλὰ ἐπάνω εἰς τὰς γραμμάς, τὰ περισσότερα ἐξ αὐτῶν παλαιά, μὲ ἐξηρθρωμένους τροχούς, κινοῦνται ἢ μᾶλλον κυριολεκτικῶς χοροπηδοῦν ἐπάνω εἰς τὰς πεπαλαιωμένας ἐπίσης καὶ πεπλατυσμένας σιδηροτροχιάς. Συντελούσης καὶ τῆς μεγάλης ταχύτητος τὴν ὁποίαν ἀναπτύσσουν τὰ τρὰμ μετὰ τὴν σύντμησιν τῶν δρομολογίων ἀπὸ τὴν Ἑταιρείαν, τὰ ἐξηρθρωμένα σιδηρᾶ ἐξαρτήματα κτυποῦν μεταξύ των καὶ ἐπάνω εἰς τὰς γραμμάς, χοροπηδοῦν συνεχῶς καὶ συγχρόνως ἐκτινάσσονται δεξιὰ καὶ ἀριστερά, δημιουργοῦντα δαιμονιώδη θόρυβον. Προσθέσατε εἰς ὅλα αὐτὰ τοὺς πρωτογόνους ἤχους τῶν κωδώνων καὶ τὸν θόρυβον τῶν ρυμουλκουμένων ὀχημάτων, ὅταν ὑπάρχουν, καὶ ἐρωτήσατε τοὺς δυστυχεῖς ποὺ κατοικοῦν δεξιᾷ καὶ ἀριστερᾷ τῶν τροχιοδρομικῶν γραμμῶν ἂν μποροῦν ὄχι νὰ κοιμηθοῦν, ἀλλὰ νὰ ἡσυχάσουν κἂν τὰς μεσημβρινὰς ὥρας καὶ τὴν νύκτα προτοῦ σταματήσουν τὰ τράμ.

Ἀπὸ ἀπόψεως ἐκτελέσεως τῆς ὑπηρεσίας, ἡ κατάστασις δὲν εἶνε καλυτέρα. Ἂν ἐξαιρέσωμεν τὴν γραμμὴν Βεΐκου καὶ Πατησίων, ποὺ ἡ συγκοινωνία εἶνε συχνή, εἰς ὅλας τὰς ἄλλας γραμμὰς δὲν εἶνε ποτὲ κανεὶς βέβαιος πότε θὰ μπορέσῃ «νὰ πάρῃ τὸ τράμ».

Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 2 (Κυψέλης) κυκλοφορεῖ ὅταν βρῇ εὐκαιρία μεταξὺ τῶν ὀχημάτων τῆς ὁδοῦ Πατησίων καὶ πλατείας Ἀμερικῆς. Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 3 (Καλλιθέας) ἀποτελεῖ κίνδυνον — θάνατον. Κάθε τόσο τὰ ὀχήματα ἐκτροχιάζονται, τὰ ἐναέρια σύρματα κόπτονται καὶ ἡ ζωὴ τῶν ἐπιβατῶν κρέμεται ἀπὸ μιὰ κλωστή. Καὶ θὰ ἰδῇς εἰς ὥρας μεγάλης κυκλοφορίας νὰ πηγαινοέρχωνται μονὰ ὀχήματα, ἐνῷ εἰς ἄλλας «νεκρὰς» ὥρας συμβαίνει τὸ ἀντίθετον. Ἡ ἀθλιότης τοῦ δρόμου, ἰδίως μετὰ τοῦ Μακρυγιάννη, εἶνε τοιαύτη, ὥστε εἰς τὴν στροφὴν τῆς γεφύρας τῶν Σφαγείων οἱ ἐπιβάται νὰ κάμνουν τὸν σταυρόν τους. Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 4 (Ρούφ) πρέπει νὰ ρίξετε χαρ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

### Σκέψεις τῆς στιγμῆς

## Νὺξ εὐχάριστος

Δανείζομαι τὸν τίτλον ἀπὸ ἕνα παλαιὸν ἠθογραφικὸν διήγημα τοῦ Μπάμπη Ἀννίνου. Μὲ τὴν ἐπιγραφὴν «ἡμέρα εὐχάριστος», παρουσιάζε μίαν σωρείαν περιπετειῶν, τὰς ὁποίας ὑπέστη ἕνας κάτοικος τῆς Ἀθηναϊκῆς πρωτευούσης, ἐξ ἀφορμῆς μιᾶς διαδρομῆς του ἐντὸς τῆς θαυμασίας αὐτῆς πόλεως. Ἡ ἠθογραφικὴ ἐκείνη ἀφήγησις — γραμμένη πρὸ σαράντα πέντε περίπου ἐτῶν, ἐγράφη μὲ τὸν σκοπὸν νὰ δείξῃ ὅτι εἰς τὰς Ἀθήνας, ἦτο σύνηθες νὰ ἐξέλθῃς ἐκ τῆς κατοικίας σου μὲ πρόθεσιν νὰ ἐπανέλθῃς ἔστω καὶ μετὰ δύο ὥρας, καὶ μέσα εἰς αὐτὸ τὸ δίωρον νὰ σοῦ συμβοῦν πολλὰ ἀπροσδόκητα. Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ ἀναφέρωμεν τὸν κατάλογον τῶν ἀπροσδοκήτων ποὺ περιέκλειε τότε, ὁ ἐν τῇ πόλει τῶν Ἀθηνῶν περίπατος, εἴτε γινόμενος χάριν ἐργασίας, εἴτε λαμβάνων χώραν χάριν ἀναψυχῆς. Ἐπὶ τέλους ἡ πόλις ἦτο τότε ἀνοργάνωτος, καὶ μὲ αὐτὸν τὸν χαρακτηρισμὸν ἐσυγχωροῦντο ὁ ἀνοιγμένος λάκκος, τὸ σπασμένο πεζοδρόμιο, οἱ ὄγκοι τῆς λάσπης, τὰ σκουπίδια ποὺ ἡ ἀφηρημένη ὑπηρέτρια τῆς συνοικιακῆς οἰκίας ξέχασε νὰ δώσῃ τὸ πρωῒ εἰς τὸν σκουπιδιάρη, καὶ τὸ θυμήθηκε μόλις κατὰ τὰς ἕνδεκα, γι' αὐτὸ (ἀκαταμάχητος δικαιολογία) ἄδειασεν ἀπὸ τὸ παράθυρον τὸν ντενεκὲν εἰς βάρος τὶς οἶδε ποίου, διερχομένου δανδῆ.

Ἀναμφιβόλως ὅλα αὐτὰ δὲν εἶνε ἔνσημα «πολιτισμοῦ μιᾶς πόλεως». Διὰ νὰ δώσωμεν δὲ καθαρὰ τὴν ἐξήγησιν τοῦ ὅρου τούτου θὰ τὸν ἐξηγήσωμεν ὡς ἑξῆς: Πολιτισμὸς πόλεως, κωμοπόλεως ἢ χωρίου, ἐστὶ τὸ νὰ ἐξέρχεσαι τῆς οἰκίας σου καὶ νὰ ἐπιστρέφῃς εἰς αὐτὴν χωρὶς κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ διαστήματος τούτου νὰ σοῦ συμβαίνουν συχνὰ ἀπροσδόκητα, προέλευσιν ἔχοντα τὴν πλημμελῆ τῆς πόλεως ἢ τῆς κοινωνίας ὀργάνωσιν.

Ἀφοῦ λοιπὸν ἐδώσαμεν τὴν ἑρμηνείαν τοῦ ὅρου, ἀναγκαῖον νὰ προστεθῇ ὅτι ἡ πόλις τῶν Ἀθηνῶν, ἀριθμοῦσα ὡς πρωτεύουσα βίον ἑκατὸν δύο ἐτῶν, παραμένει συνεχῶς ὁ τόπος τῶν τοιούτων συχνῶν ἀπροσδοκήτων.

Ἰδοὺ ἕνα πρόχειρον παράδειγμα. Πρὸ τριῶν ἡμερῶν, ὁ γράφων τὰς παρούσας γραμμάς, ἠθέλησε περὶ τὰς δέκα τὸ βράδυ, νὰ ἐπισκεφθῇ φίλον του οἰκοῦντα εἰς τὴν Ἁγίαν Ἐλεοῦσαν.

Τὸ πρόγραμμα ἦτο νὰ διαρκέσῃ μία ὥρα ἡ ἐπίσκεψις, καὶ νὰ ἐπιστρέψω εἰς τὰς Ἀθήνας. Τί ἁπλούστερον τούτου; Καὶ ὅμως ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἁπλουστάτην διαδρομήν, προέκυψεν μία ὁλόκληρος ἱστορία. Εἰς τὰς δέκα ἀκριβῶς, ἐστάθηκα εἰς τὴν στάσιν τῆς Ἀκαδημίας, καὶ ἐπερίμενα τὸ τράμ.

Τὸ τρὰμ καθυστερεῖ ὥς τὰς δέκα καὶ εἴκοσι. Συνέβαινε κάτι εἰς τὸ ρεῦμα τῆς Πάουερ. Τί ἀκριβῶς, μὴ θέλετε νὰ σᾶς ἀναφέρω. Εἶνε ἀδύνατον ὅποιος δὲν εἶνε ἠλεκτρολόγος νὰ ἑρμηνεύσῃ τὰ ἑκάστοτε συμβαίνοντα εἰς τὴν Πάουερ. Ἐπὶ τέλους ἡ ἁμαξοστοιχία ἔφθασεν ἀποτελουμένη ἀπὸ ἕνα βαγόνι, ἐνῷ οἱ ἀναμένοντες αὐτὴν ἀντεστοίχουν πρὸς ἀριθμὸν ἐπιβατῶν, ποὺ μόλις θὰ ἐπήρκουν δι' αὐτοὺς τρία τοὐλάχιστον βαγόνια. Ἀδιάφορον. Ἐχορέσαμεν ὅλοι, καὶ τὸ ὄχημα ἤρχισε νὰ προχωρῇ... Ἀλλὰ λίγο πιὸ πάνω ἀπὸ τὰ Παλαιὰ Σφαγεῖα, ἐξ ἀσημάντου λάθους τῶν διευθυνόντων τὴν κίνησιν, εὑρέθηκε ἕνα τρὰμ σταματημένο πρὸ ἡμῶν, ὁλοσκότεινον καὶ ἄνευ ἐπιβατῶν. Ἐνταῦθα σημειοῦται ὀκτὼ λεπτῶν καθυστέρησις, διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ ἐλευθεροκοινωνία τοῦ ἰδικοῦ μας ὀχήματος... Ὁπωσδήποτε, ἐνῷ ἐπλησίαζεν ἡ ἑνδεκάτη, ἐπλησιάζαμεν πρὸς τὴν Ἁγίαν Ἐλεοῦσαν...

Ὁ ἀναμένων με φίλος, δὲν ἀνησύχησεν.

— Ἤξευρα ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ἔλθετε μὲ τὴν Πάουερ....

Ἀλλὰ ἕπεται ἡ ἐπιστροφή.

Κατὰ τὴν ἐπιστροφήν, τὸ ταξίδι ἐπῆγε θαυμάσια μέχρι τοῦ κυρίως σταθμοῦ Καλλιθέας. Ἐκεῖ πάλιν, δύο κενὰ βαγόνια δὲν ἄφηναν νὰ προχωρήσωμεν.

Τὰ ἐξέχασεν ὁ σταθμάρχης ἢ ὁ ὑποσταθμάρχης, διότι δὲν εἶχε πρόχειρον βοηθὸν νὰ τὰ ἀποσύρῃ ἐγκαίρως.

Σημειώσατε καθυστέρησιν δέκα λεπτῶν, ὄχι μόνον διὰ νὰ παραμερήσουν τὰ ὀχήματα ταῦτα, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ἀνταλλαγοῦν αἱ κανονικαὶ ὕβρεις μεταξὺ τοῦ ἡμετέρου ὁδηγοῦ, καὶ τοῦ ὑπευθύνου διὰ τὴν ὡς ἄνω ἐπιλησμοσύνην !!

Δόξα τῷ Θεῷ προχωροῦμεν. Στάσις Χαροκόπου. Εἰσέρχονται τρεῖς νέοι. Τὸ τρὰμ ξεκινᾷ. Οἱ δύο κάθηνται. Ὁ εἷς ἵσταται πιὸ 'κεῖ, καὶ θορυβεῖ. Φαίνεται μεθυσμένος. Οἱ δύο καθήσαντες τὸν πειράζουν. Αὐτὸς κλέπτει ἕνα γλόμπον τοῦ τρὰμ καὶ πηδᾷ ἀπὸ τὸ ὄχημα.... Νομοταγὴς ἐπιβάτης καταγγέλλει εἰς τὸν ὁδηγὸν τὴν κλοπήν. Σταματᾷ τὸ ὄχημα. Σφοδρὰ λογομαχία, μὲ τάσεις συρράξεως. Ὁ νομοταγὴς ἐπιβάτης, ὁ ὁδηγὸς καὶ ὁ εἰσπράκτωρ, χαρακτηρίζουν τοὺς δύο ἀπομείναντας νέους ὡς φίλους τοῦ κλέπτου, καὶ ὑποχρεωμένους νὰ δώσουν τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Οἱ κατήγοροι ἰσχυρίζονται ὅτι ἦτο φίλος των, ἀφοῦ εἰς τὴν στάσιν Χαροκόπου εἰσῆλθον μαζὶ καὶ ἀφοῦ τὸν ἐπείραζαν.

— Ἔχετε λάθος. Τὸν πειράζαμε ἐπειδὴ τοὺς μεθυσμένους τοὺς πειράζουν καὶ χωρὶς νὰ τοὺς ξέρουν....

Τὸ ὄχημα ἐκ νέου ξεκινᾷ, ἀλλὰ ἐξακολουθοῦν αἱ λογομαχίαι. Εἰς τὴν στάσιν τοῦ Μακρυγιάννη καλεῖται ὁ πόλισμαν. Παίρνει σημειώσεις τῶν ὀνομάτων τῶν δύο νέων.....

Καὶ τὸ συμπέρασμα; Ἁπλούστατον. Ἔχομεν ὑπηρεσίαν Τουρισμοῦ, διὰ νὰ προσελκύσῃ ξένους. Προορισμός της πρὸς τὸ παρὸν πρέπει νὰ εἶνε, νὰ δυσκολεύῃ τὴν ἔλευσιν τῶν ξένων ἐπὶ μίαν ἑκατονταετίαν ἕως ὅτου ἐκπολιτισθῇ ἡ Ἑλλὰς καὶ ἀρχίσει μιὰ σταθερὰ τουριστικὴ κίνησις, χωρὶς τὸν κίνδυνον οἱ ξένοι ἐπανερχόμενοι εἰς τοὺς τόπους των νὰ διηγοῦνται.....

ΣΚΕΠΤΙΚΙΣΤΗΣ

## Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Τελεῖται σήμερον τὸ τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον τοῦ ἀειμνήστου Ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος Παναγῆ Τσαλδάρη. Ἡ μορφὴ τοῦ πράου, τοῦ ἐντίμου, τοῦ συνετοῦ πολιτικοῦ ἡγέτου, ὁ ὁποῖος εὑρέθη ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Κυβερνήσεως τῆς χώρας εἰς δυσκόλους στιγμὰς παραλαβὼν ἀπὸ τοὺς ἐν τῇ Κυβερνήσει προκατόχους του βεβαρημένην κληρονομίαν καὶ δεινοὺς ἀντιμετωπίσας ἐσωτερικοὺς συγκλονισμούς, προκληθέντας ἀπὸ τὴν ἀντίπαλον πολιτικὴν παράταξιν, ἐξαίρεται ὁσημέραι περισσότερον ἀφ' ὅτου ὁ ἀδόκητος θάνατος τὴν ἐτοποθέτησεν εἰς πλαίσιον αἰωνιότητος. Αἱ μεγαλύτεραι ὑπηρεσίαι ποὺ προσέφερεν ὁ Παναγῆς Τσαλδάρης εἰς τὴν χώραν δὲν εἶνε ἐκεῖναι, αἱ ὁποῖαι προσπίπτουν εἰς τὴν γενικὴν ἀντίληψιν. Τὸ ἦθός του, ἡ ἐσωτερικὴ ἀταραξία του, τὸ ὅτι δὲν τοῦ ἦτο δυνατὸν νὰ ὀργισθῇ, ἀπέτρεψαν πολλάκις τὴν καταστροφικὴν παρόξυνσιν τῶν πνευμάτων εἰς στιγμὰς γενικοῦ κοχλασμοῦ καὶ ἐπέβαλον νηφαλίους ἀντιλήψεις. Ἡ εὐλαβὴς ἀνάμνησις τοῦ λαοῦ αὐτὴν κυρίως θὰ διατηρήσῃ καὶ θὰ γεραίρῃ τὴν πλευρὰν τῆς προσωπικότητός του.

* * *

### Ὁ Βασιλεὺς καὶ οἱ ἐργάται

Ὁ Βασιλεύς, πρὶν ἀναχωρήσῃ ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκην ἐπιστρέφων ἐκ τῆς ἀνὰ τὴν Βόρειον Ἑλλάδα περιοδείας του, ἐδέχθη ἐπιτροπὰς ἐμπόρων καὶ βιομηχάνων, ὡς καὶ ἀντιπροσωπείας ἐργατῶν. Ἤκουσε, τοιουτοτρόπως ὅλας τὰς ἀντιλήψεις καὶ ὅλας τὰς ἀπόψεις ἐπὶ τῶν παραγωγικῶν καὶ τῶν ἐργατικῶν ζητημάτων, ἤκουσε δὲ ἐπίσης καὶ τοὺς συγγενεῖς τῶν ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι ἐφονεύθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα αἱματηρὰ γεγονότα καὶ ὑπεσχέθη, ὅτι θὰ ἐνδιαφερθῇ προσωπικῶς διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ἀπορφανισθεισῶν οἰκογενειῶν. Ὁ Βασιλεὺς δὲν περιωρίσθη νὰ δεχθῇ ἁπλῶς τὰ ὑπομνήματα τῶν ἐργατῶν, ἀλλὰ παρέσχεν εἰς τὰς ἀντιπροσωπείας των τὴν δυνατότητα νὰ ἀναπτύξουν προφορικῶς τὸ περιεχόμενόν των. Καὶ οἱ ἐργάται, οἱ ὁποῖοι γνωρίζουν καλῶς, ὅτι ἕνας βασιλεὺς δὲν πολιτεύεται καὶ δὲν ἐπιδεικνύει ἐνδιαφέρον ἁπλῶς πρὸς τὸ θεαθῆναι, παρέμειναν μὲ τὴν πεποίθησιν, ὅτι τὸ βασιλικὸν ἐνδιαφέρον θὰ καρποφορήσῃ εἰς ὄφελος τῶν δικαίων αἰτημάτων των. Τοῦτο δὲ δὲν εἶνε ἐκ τῶν ὀλιγώτερον σημαντικῶν ἀποτελεσμάτων τῆς βασιλικῆς περιοδείας.

* * *

### Ἡ ἀποσύνθεσις τοῦ Βενιζελισμοῦ

Τὰ «Ἀθηναϊκὰ Νέα» μᾶς παριστάνουν ἐκστρατεύσαντας διὰ νὰ διαλύσωμεν τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων. Ἡμεῖς, σαφῶς καὶ συγκεκριμένως, διεπιστώσαμεν τὴν εἰς αὐτὸ προϊοῦσαν ἀποσύνθεσιν καὶ τὴν εὑρήκαμεν φυσιολογικὴν μὲ τὴν ἔκλειψιν τῆς ἰσχυρᾶς καὶ συνεκτικῆς προσωπικότητος τοῦ δημιουργοῦ καὶ ἡγέτου του. Ἴσως τὰ «Ἀθηναϊκὰ Νέα» νὰ ἐνοχλοῦνται ἀπὸ αὐτὴν τὴν διαπίστωσιν, ἀλλὰ εἶνε μάταιον νὰ δυσφορῇ κανεὶς διὰ τ' ἀποτελέσματα νόμων βιολογικῶν. Τὸ κόμμα τῶν φιλελευθέρων συνεπλήρωσε τὸν προορισμόν του καὶ βαίνει πρὸς τὴν φυσικὴν φθορὰν ὅλων τῶν ζωντανῶν ὀργανισμῶν. Αὐτῆς τῆς φθορᾶς συμπτώματα εἶνε αἱ διαφωνίαι τῶν κορυφαίων του, τὰς ὁποίας, ἄλλωστε, δὲν ἀρνεῖται ἡ ἀπογευματινὴ ἐφημερίς. Τώρα, πῶς ἀντιμετωπίζομεν ἡμεῖς, ὑποκειμενικῶς τὴν προϊοῦσαν ἀποσύνθεσίν του, τὸ ἐγράψαμεν προχθές. Τὴν εὑρίσκομεν ὡς μέλλουσαν νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὴν πρόοδον τῶν περαιτέρω πολιτικῶν μας ἀνελίξεων. Ἀλλὰ τὰ «Ἀθηναϊκὰ Νέα» διὰ μιᾶς φράσεως τοῦ χθεσινοῦ ἄρθρου των, μᾶς ἐνισχύουν ἀκόμη περισσότερον εἰς τὴν σκέψιν, ὅτι κέρδος γενικὸν θὰ εἶνε ἡ ἀποσύνθεσις τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων: «Τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων — γράφουν — ὅπως καὶ τὰ ἄλλα δημοκρατικὰ κόμματα, στηρίζονται ἐπὶ μιᾶς εὐρυτάτης λαϊκῆς βάσεως, ἥτις ἔχει αἰσθήματα, ἔχει συμφέροντα, ἔχει ἀκόμη καὶ πάθη.... εἰς τὰ ὁποῖα καὶ οἱ ἀρχηγοὶ θὰ ὑποταχθοῦν, ὅπως καὶ κάθε ἄλλο μέλος τοῦ κόμματος». Ἀκριβῶς, ὅμως, ἓν κόμμα, τοῦ ὁποίου μόνος προορισμὸς ἀπέμεινεν ἡ ἐξυπηρέτησις τῶν αἰσθημάτων, τῶν συμφερόντων καὶ τῶν παθῶν τῆς λαϊκῆς βάσεώς του, δὲν ἔχει πλέον πραγματικὸν πολιτικὸν προορισμὸν καὶ ἀποβαίνει πολλαπλῶς ἐπιζήμιον, δι' ὃ καὶ ἡ διάλυσίς του θὰ ἦτο εὐκταία.

* * *

### Ἡ τιμὴ τῆς δραχμῆς

Εὑρίσκομεν ὀρθοτάτην τὴν ἐκ μέρους τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἄμεσον ἐπέμβασιν ὅπως, κατόπιν ἄρθρων περὶ τῆς δραχμῆς ὑπογεγραμμένων ἀπὸ οἰκονομολόγον ἐπιστήμονα, διασαφηνίσῃ ὅτι οὐδεμία σκέψις περὶ ὑποτιμήσεως τῆς δραχμῆς κρατεῖ παρὰ τῇ κυβερνήσει. Δημοσιεύματα τοιαύτης φύσεως, ὅσον καὶ ἂν ἔχουν ἐπιστημονικὸν χαρακτῆρα, καὶ ὅταν ἀκόμη ὑποστηρίζουν ὅτι ἡ δραχμὴ δὲν πρέπει νὰ ὑποτιμηθῇ, δημιουργοῦν εἰς τὴν κοινὴν γνώμην τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἡ θέσις τοῦ ἐθνικοῦ μας νομίσματος εἶνε ἐπισφαλὴς καὶ ἠμποροῦν νὰ ἔχουν λίαν ἐπιζημίους συνεπείας. Ὁ ψυχολογικὸς παράγων εἰς αὐτὰ τὰ ζητήματα δὲν πρέπει νὰ ὑποτιμᾶται. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς τὸν ἐξετίμησε κατ' ἀξίαν καὶ ἔσπευσε νὰ προβῇ εἰς τὰς χθεσινὰς ὑπευθύνους δηλώσεις του. Καλὸν θὰ εἶνε, ἐν τούτοις, νὰ μὴ παρέχωνται ἀφορμαὶ πρὸς δηλώσεις τοιαύτης φύσεως, διὰ λόγους πασιδήλους.

* * *

### Ἡ κοινότης Βουκουρεστίου

Ἡ κοινότης τοῦ Βουκουρεστίου κλυδωνίζεται καὶ πάλιν κατὰ τρόπον θλιβερόν, ὁ ὁποῖος ἐξεδηλώθη καὶ δι' ἀτόπων ἐπεισοδίων κατὰ τὴν τελετὴν τῆς παρελθούσης Κυριακῆς ἐπὶ τῇ λήξει τοῦ σχολικοῦ ἔτους, εἰς τὴν ὁποίαν παρίστατο καὶ ὁ ἐν Βουκουρεστίῳ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος. Ἡ κατάστασις, ὅμως, αὐτὴ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ συνεχισθῇ ἄνευ ὀλεθρίων διὰ τὴν κοινότητα συνεπειῶν. Δὲν θέλομεν

# Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναί)

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Ὁ Ρωμηός».
ΑΚΡΟΠΟΛ. «Παρᾶς καὶ φτώχεια».
ΑΛΙΚΗΣ. (Ἰουλιανοῦ - Πατησίων). «Ὁ ὑπουργὸς συνεργάζεται».
ΚΑΤ. ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Οἱ κυρίες μὲ τὰ πράσινα καπέλλα».
ΚΑΖΙΝΟ (Πλ. Κάνιγγος). «Ὁ μπαμπᾶς ἐκπαιδεύεται».
ΛΑΟΥ. (Θίασος Αὐλωνίτη - Ἰατροῦ). «Ἡ Μπόμπα».
ΛΑΪΚΟΝ (Παγκρατίου). «Ὑπουργὸς καὶ Προεδρίνα».
ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ. (Δελφοί). 2ον Πρόγραμμα.
ΜΑΡΙΚΑΣ (Χεϋδεν). «Ρ. 58».
ΠΕΡΟΚΕ. «Ἀπεργία».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ. «Ἡ Βασίλισσα».

## Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Στὸ μέτωπο». Χονδρὸς καὶ Λιγνός.
ΟΥΦΑ. «Μιὰ ὥρα κοντά σου».
ΑΘΗΝΑ. «Μιὰ νύχτα ἔρωτος».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ὁ Βασιλεὺς τῶν λαθρεμπόρων».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Μαῦρα μάτια».
ΑΙΓΛΗ. «Νύχτες Χαβάϊ».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Βίβα Βίλλα!».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Μνηστὴ τοῦ Φρανκεστάϊν».
ΓΚΛΟΡΙΑ. «20.000 χρόνια στὸ Σὶγκ-Σίγκ».
ΓΚΡΕΚΑ. «2ον Γραφεῖον Κατασκοπείας».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Ν. Ὑόρκη - Μιαμί».
ΕΝΤΕΝ. «Ἔγκλημα καὶ τιμωρία».
ΕΡΜΗΣ. «Σαμψών».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Μονάχη στὴ ζωή».
ΕΤΟΥΑΛ. «Ἡμερολόγιον μιᾶς ἐρωτευμένης»
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Ἐπιφυλακή».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Μυστικὸς πράκτωρ».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Στραντιβάρι».
ΚΥΨΕΛΗ. «Καλιέν'ε».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Τὸ πλήρωμα».
ΛΙΝΤΟ. «Κάστα Ντίβα».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Τὸ μυστικὸν τῆς ζούγκλας».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ (Κηφισιᾶς). «Τὸ τελευταῖον βάλς».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Τ' ἀπόκρυφα τῆς Τσέκας».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Μὴ μὲ ξεχνᾷς».
ΝΙΝΟΝ. «Ταξίδι χωρὶς τέλος».
ΟΑΣΙΣ (Ζαππείου). Βαριετέ. Φλέμμιγκ.
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρατίου). «Χέρμαν καὶ Δωροθέα».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Παρθένος μητέρα».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Παραμονὴ ναυμαχίας».
ΠΕΥΚΑ. «Μὴ μὲ ξεχνᾷς».
ΡΙΑΛΤΟ. «Μαζούρκα».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Μπέλλα Ντόννα».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Ἀντωνία».
ΣΑΒΟΪΑ. «Ὁ μικρὸς Συνταγματάρχης».
ΣΟΝΙΑ. «Καϊνιξμαρκ».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Βαρκάρης τοῦ Βόλγα».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Εὔθυμη χήρα».
ΤΑΟΥΜΠΕ. «Ζητιάνα τῆς ἀγάπης».

## Ρεστωρὰν ντάνσιγκ

ΠΛΑΖ ΓΛΥΦΑΔΑ μέχρι πρωΐας.

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
**Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης**
Ὁδὸς Ἁγ. Παρασκευῆς 12 (Χαλάνδρι)

νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὰς λεπτομερείας τῆς διαστάσεως μιᾶς μερίδος τῆς κοινότητος πρὸς ἑτέραν, οὔτε νὰ κρίνωμεν ἡμεῖς ποία ἔχει δίκαιον. Ἁπλῶς ἀναφέρομεν ὅτι τὴν 15ην Μαΐου δεκατρία ἐν ὅλῳ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητος ὑπέβαλον τὴν παραίτησίν των εἰς τὸν Γενικὸν Πρόξενον κ. Μᾶνον, οὕτως ὥστε ἐκ τῶν ἀρχικῶς 25 μελῶν τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητος ἀπομένουν ἤδη μόνον τέσσαρες. Ἡ διάστασις τῆς Κοινότητος, ὡς ἦτο ἑπόμενον, ἐπηρέασε καὶ τὴν ὁμαλὴν λειτουργίαν τῶν Σχολείων της, οἱ γονεῖς τῶν παιδιῶν ἔχασαν τὴν προτέραν ἐμπιστοσύνην των καὶ ὑπάρχει κίνδυνος διαρροῆς τῶν μαθητῶν πρὸς τὰ Ρουμανικὰ σχολεῖα. Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, ἡ Κοινότης Βουκουρεστίου εἶνε μία ἀπὸ τὰς μεγαλυτέρας ὄχι μόνον τῆς Ρουμανίας, ἀλλὰ τοῦ ἐν διασπορᾷ Ἑλληνισμοῦ καὶ ἡ Κοινότης δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν θέσιν της. Κατὰ συνέπειαν, νομίζομεν ὅτι ἐπιβάλλεται, διὰ τὴν εἰρήνευσίν της νὰ σταλῇ ἐντεῦθεν ἀνώτερος ἐκπαιδευτικός, ὁ ὁποῖος νὰ ἐλέγξῃ τὴν λειτουργίαν τῶν Σχολείων της καὶ νὰ ὑποδείξῃ μίαν λύσιν, τὴν ὁποίαν ἀσφαλῶς ὅλοι θὰ δεχθοῦν. Τοῦτο δὲ ἐντὸς τῶν θερινῶν διακοπῶν, διὰ νὰ μὴ εὑρεθῇ ἡ κοινότης εἰς αὐτὴν τὴν ἀξιοθρήνητον κατάστασιν καὶ κατὰ τὸ προσεχὲς σχολικὸν ἔτος.

* * *

**Ἡ τιμὴ τῆς μπύρας** Τὸ ζήτημα τῆς τιμῆς τῆς μπύρας δὲν πρέπει ν' ἀφεθῇ εἰς τὴν σημερινὴν ἐκκρεμότητα. Ἡ Ἀγορανομία κρίνει, ὅτι κακῶς οἱ πωληταὶ ζύθου ὕψωσαν τὴν τιμὴν τοῦ ποτηρίου κατὰ 50 λεπτά, ἐλαττώσαντες μάλιστα καὶ τὸ περιεχόμενόν του. Οἱ ζυθοπῶλαι, ἀδιαφοροῦντες διὰ τὴν Ἀγορανομίαν, ἐπιμένουν εἰς τὴν αὔξησιν, ἡ δὲ Ἀγορανομία συνιστᾷ εἰς τὸ κοινὸν νὰ τὴν ἀρνῆται καὶ νὰ καταγγέλλῃ τοὺς ζητοῦντας αὐτήν. Ἀλλὰ τὸ κοινὸν δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἐπιστρατευθῇ διὰ νὰ ἐπιβάλῃ αὐτὸ μίαν ἀγορανομικὴν διάταξιν. Αὐτὰ τὰ πράγματα ρυθμίζονται διαφορετικά. Ἐν πρώτοις ἡ Ἀγορανομία δικαιοῦται νὰ ὑποχρεώσῃ τοὺς ζυθοπώλας νὰ τοιχοκολλήσουν τὴν νόμιμον τιμήν. Ἔπειτα, ἂν ἀρνηθοῦν νὰ συμμορφωθοῦν, ἔχει ἐκ τοῦ νόμου ὅλα τὰ μέσα νὰ τοὺς διώξῃ ποινικῶς. Τὸ κοινὸν δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἀποβῇ τὸ ἐκτελεστικὸν ὄργανον τῶν ἀγορανομικῶν διατάξεων.

## ΠΑΙΔΙΚΗ ΕΞΟΧΗ ΣΧΟΛΗΣ ΜΕΤΑΞΑ

Ἡ παιδικὴ ἐξοχὴ τῆς σχολῆς Μεταξᾶ εἰς Κηφισιὰν εἶνε ἡ ἰδεωδεστέρα θερινὴ διαμονὴ διὰ τὰ παιδιά. Μὲ τὸ διδακτικὸν καὶ ψυχαγωγικὸν ἐφαρμοζόμενον πρόγραμμα, μὲ τὴν ἀρίστην δίαιταν καὶ τὴν ἄγρυπνον παρακολούθησιν οἱ μικροὶ παραθερισταὶ περνοῦν τόσον ὠφέλιμα καὶ εὐχάριστα τὰς διακοπάς των, ὥστε συγκεντρώνει κατ' ἔτος τὰ παιδιὰ τῶν καλυτέρων ἀθηναϊκῶν οἰκογενειῶν. Γίνονται δεκταὶ καὶ μαθήτριαι ἐν ἰδιαιτέρῳ τμήματι. Πληροφορίαι καὶ εἰδικὸς κανονισμὸς εἰς τὰ γραφεῖα τῆς σχολῆς Μεταξᾶ (Κηφισιᾶς 11, τηλ. 20-205.

## ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ "Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ" ΣΧΟΛΗ ΝΟΣΟΚΟΜΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ

### ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται αἱ ἐπιθυμοῦσαι ὅπως εἰσαχθῶσιν εἰς τὴν Σχολὴν Νοσοκόμων Ἀδελφῶν τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ» καὶ κεκτημέναι ἐνδεικτικὸν σπουδῶν τοὐλάχιστον Β' τάξεως Γυμνασίου ἢ ἰσοτίμου Σχολῆς καὶ ἄγουσαι ἡλικίαν 20—30 ἐτῶν, ὅπως ὑποβάλωσιν εἰς τὴν ἐν τῷ Θεραπευτηρίῳ Διεύθυνσιν τῆς Σχολῆς σχετικὴν αἴτησιν. Ἀντίτυπον κανονισμοῦ τῆς Σχολῆς καὶ σχέδια πιστοποιητικῶν καὶ ὑγιεινολογικῆς ἐξετάσεως πέμπονται εἰς πᾶσαν αἰτοῦσαν.

Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 15ης Σεπτεμβρίου 1936.

(Ἐκ τοῦ Θεραπευτηρίου)

Τὰ ὡραιότερα χειροποίητα ΚΟΥΚΟΥΛΑΡΙΚΑ Ἀνδρικὰ καὶ Γυναικεῖα Μπουτονέ, οἱ ὡραιότερες Σετακροῦτες ΚΑΛΑΜΩΝ, εἶνε τοῦ Ἐργοστασίου Ι. ΤΖΑΝΕΤΟΥΛΕΑ καὶ Σία, γιατὶ γίνονται ἀπὸ χειροποίητη μεταξωτὴ κλωστὴ ἀπὸ ἐκλεκτὰ κουκούλια. ΧΡΥΣΟΥΝ ΒΡΑΒΕΙΟΝ 10 ΔΙΕΘ. ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ. Ἀποθήκη - Ἔκθεσις, ὁδὸς Ἀγγέλου Βλάχου 1. Πλ. Μητροπόλεως.

## Ραδιόφωνον

ΚΥΡΙΑΚΗ, 28)6)36 Ὥρα Ἀθηνῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ (κχ. 1334, μ. 225). Καθημερινῶς 9—10 μ.μ., Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς 1½—2½ μ.μ. μετάδοσις μουσικῆς, διαλέξεων κλπ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 5 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 7.35 μ.μ. Συναυλία Φράντς Σοῦμπερτ. (Εἰσαγωγὴ «Ἀλφόνσος καὶ Ἐστρέλλα». Ροντὸ γιὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστραν ἐγχόρδων. Λίντερ. 5η Συμφωνία). 9 μ.μ. Ποικίλη συναυλία. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 6.20 μ.μ. Συναυλία μὲ βάλς. 7.25 μ.μ. «Οἱ Ἀρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης». Ἀπὸ τὴν Κρατικὴν Ὄπεραν. 12.35 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 4.50 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 6 μ.μ. Οὐγγρικὰ λίντερ καὶ τσιγγάνικη μουσική. 8.10 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. 11.40 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἀπὸ τὸ Ὀτὲλ Ρουαγιάλ. 12.30 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. (κχ.357 μ. 840). 8.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. (Ἀπὸ ὄπερες καὶ ὀπερέττες).

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 7.20 καὶ 8.20 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.55 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγοῦδι.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6.20 μ.μ. Δίσκοι. 7.40 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 10 μ.μ. Ποικίλη ἐκπομπή. 10.30 μ.μ. Βιολοντσέλλο καὶ πιάνο. 11.20 μ.μ. Χορός. 12 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 7 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 8.05 μ.μ. Ἑλβετικὰ τραγούδια. 8.50 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.15 μ.μ. Οἱ ἑλβετικὲς λίμνες. Ὁμιλία καὶ ἁρμόνικα.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 8.20 μ.μ. Λαϊκὲς μελῳδίες. 9 μ.μ. «Οἱ γάμοι τοῦ Μιλόσα». Ὄπερα τοῦ Κόνιοβιτς. 10.05 μ.μ. Στρατιωτικὴ συναυλία.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 6.30 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 8 μ.μ. Τραγοῦδι κουαρτέττου καὶ σόλο πιάνου. 10 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 11.15 μ.μ. Τραγούδια σπουδαστῶν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 5.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγοῦδι. 6.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 7 μ.μ. Κωδωνοκρουσία. 7.30 μ.μ. Μουσικὴ Ἔρικ Κόατς. 10 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ χορῳδία. 10.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 9.35 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. (Ρεσπίγγι: Παληοὶ χοροὶ καὶ λίντερ. Μπάχ: Τοκκάτα καὶ φούγκα κλπ.). 11.20 καὶ 12.15 μ.μ. Χορός.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638 μ. 470). 5 μ.μ. Στρατιωτικὴ συναυλία. 6.20 μ.μ. Δίσκοι. 6.50 μ.μ. «Θέρος εἰς τὸ Κάρλομποντ». 7.50 μ.μ. Δίσκοι. 8.05 μ.μ. Στρατιωτικὴ συναυλία. 8.50 μ.μ. Τραγοῦδι. 11.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΜΠΡΝΟ (κχ. 921, μ. 325). 4.30 μ.μ. Μουσικὴ μπαλαλάϊκας. 6.50 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγοῦδι. (Σμετάνα: Μολδαύας. Μάγερ: Μοιρολόγι παιδιοῦ. Σοῦμπερτ: Συμφωνία Νο 8).

ΡΑΝΤΙΟ ΠΑΡΙ (κχ. 182, μ. 1648). 8.30 μ.μ. Γαλλικὰ τραγούδια. 11.45 μ.μ. Γαλλικὴ μουσικὴ καὶ χορός.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ Π.Τ.Τ. (κχ. 695, μ. 431.7). 9.30 μ.μ. «Λὰ Μπέλλα Τραβέρσε», ὀπερέττα τοῦ Μπερτομιέ.

ΡΩΜΗ (κχ. 713, μ. 421). 9.45 μ. μ. «Γενούφα», ὄπερα τοῦ Γιανάτσεκ. 12.30 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 9 μ.μ. «Ἡ τελευταία περιπέτεια τοῦ Δὸν Ζουάν». Ὄπερα τοῦ Πάουλ Γκραϊνερ.

* * *

ΔΕΥΤΕΡΑ, 29)6)36 Ὥρα Ἀθηνῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ (κχ. 1334, μ. 225). Καθημερινῶς 9—10 μ.μ., Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς 1½—2½ μ.μ. μετάδοσις μουσικῆς, διαλέξεων κλπ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 8 μ.μ. Νέα μουσικὴ δι' ὀρχήστραν. 9.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία ὀρχήστρας (ἄριες). 10.10 μ.μ. Συναυλία γυναικείας χορῳδίας καὶ μικρᾶς ὀρχήστρας. 11.30 μ.μ. Νυκτερινὴ συναυλία.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 7 μ.μ. Δίσκοι. Ἐλαφρὰ καὶ εὔθυμα κομμάτια. 8.15 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου τοῦ Μουσόργκσκη. 9.10 μ.μ. Ποικίλη συναυλία ἐκ Μπρεσλάου. 11.30 μ.μ. Νυκτερινὴ συναυλία. 12 μ.μ. Χορός. Ἡ ὀρχήστρα Ὀσκὰρ Γιόοφτ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 5.30 μ.μ. «Ὁ Μεσσίας», ὀρατόριον τοῦ Χαϊνδελ. Ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Ἁγίου Ὄτμαρ. 8.40 μ.μ. «Ὁ χορὸς τῆς Ὄπερας», ὄπερα εἰς τρεῖς πράξεις τοῦ Ριχαρδ. Χιοῦμπεργκερ. 11.20 μ.μ. Ὥρα Ριχ. Βάγνερ. Ἄριες, λίντερ καὶ μπαλλάντες.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550.5). 6 μ.μ. Συναυλία χορῳδίας καὶ πανηγυρικὴ συναυλία Λίζστ. 7.30 μ.μ. Δίσκοι. 8 μ.μ. Χορός. 9.30 μ.μ. Χορός. 11.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 7.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.20 μ. μ. Ρουμανικὰ λαϊκὰ τραγούδια. 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. (Ἐνδιαφέρον πρόγραμμα). 10.05 μ.μ. Πρόλογος καὶ μπαλλάντα ἀπὸ τὸν «Μεφιστὸ» τοῦ Μποΐτο. 10.45 μ.μ. Χορῳδία καὶ μπαλαλάϊκες. 11.20 μ.μ. καὶ 12 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 6.20 μ.μ. Οὐγγρικὰ τραγούδια. 8 μ.μ. Δίσκοι. 8.50 μ.μ. Ἐργατικὰ τραγούδια.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ 686, μ 437). 7.30 μ.μ. Τραγούδια. 8.50 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες. 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 8.15 μ.μ. Χορός. 11.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγοῦδι. 12.15 μ.μ. Χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 9 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 μ.μ. Συναυλία μὲ συνθέσεις Μπάχ. 10.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 10 μ. μ. «Ἡ Λορελάϋ», ρωμαντικὴ ὄπερα τοῦ Μάξ Μπρούχ.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 6.15 μ. μ. Χορός. 8 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 9.35 μ.μ. «Ματσεμαρέλλο», ὀπερέττα τοῦ Λανάττι. Ἀκολούθως χορός.

ΛΥΩΝ (κχ. 648, μ. 463). 9.30 μ.μ. Ἀκρόασις ἀπὸ τὴν Παρισινὴν Ὄπεραν

ΡΑΝΤΙΟ (ΠΑΡΙ (κχ. 182, μ. 1648). 9 μ.μ. Γαλλικὰ λίντερ. 9.45 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου καὶ τραγούδια. 11.45 μ.μ. Χορός. 12.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία.

ΠΑΡΙ - ΑΪΦΦΕΛ (κχ. 1456, μ. 209). 9.30 μ.μ. Ἀκρόασις ἀπὸ τὴν Ὄπεραν.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 8.05 μ.μ. «Ἡ Ἀννὴ Βαρβάρα», ὀπερέττα τοῦ Νέδβαλ. 9.50 μ.μ. Μπροῦκνερ: Συμφωνία Νο 3. 11 μ.μ. Δίσκοι. 12 μ.μ. Χορός.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 9.10 μ.μ. Μεγάλη συναυλία.

Η ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΤΗΣ ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ
ΗΛΙΑ ΠΕΤΡΟΥ

| | | |
|---|---|---|
| ΦΥΣΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ. Ἔκδοσις Β' ....... | δρ. 60 | Δεμένο 70 |
| ΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ | » 40 | » 50 |
| ΥΓΙΕΙΝΗ καὶ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΔΙΑΙΤΑ .. | » 30 | » 40 |
| ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΕΦΕΣΘΕ ...... (Διάλεξις) | » 5 | |
| ΣΕΞΟΥΑΛΙΣΜΟΣ (ἑτοιμάζεται) ...... Δρος ΠΗΤΕΡ ΛΕΒΙΣ | » 30 | » 40 |
| ΑΝΤΙ «ΒΟΡΟΝΩΦ» | » 20 | |
| ΦΥΣΙΚΗ ΖΩΗ .... Καθηγητοῦ Γ. ΚΛΕΜΕΝΤΣ | » 25 | » 35 |
| ΦΥΣΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ............ | » 25 | » 35 |

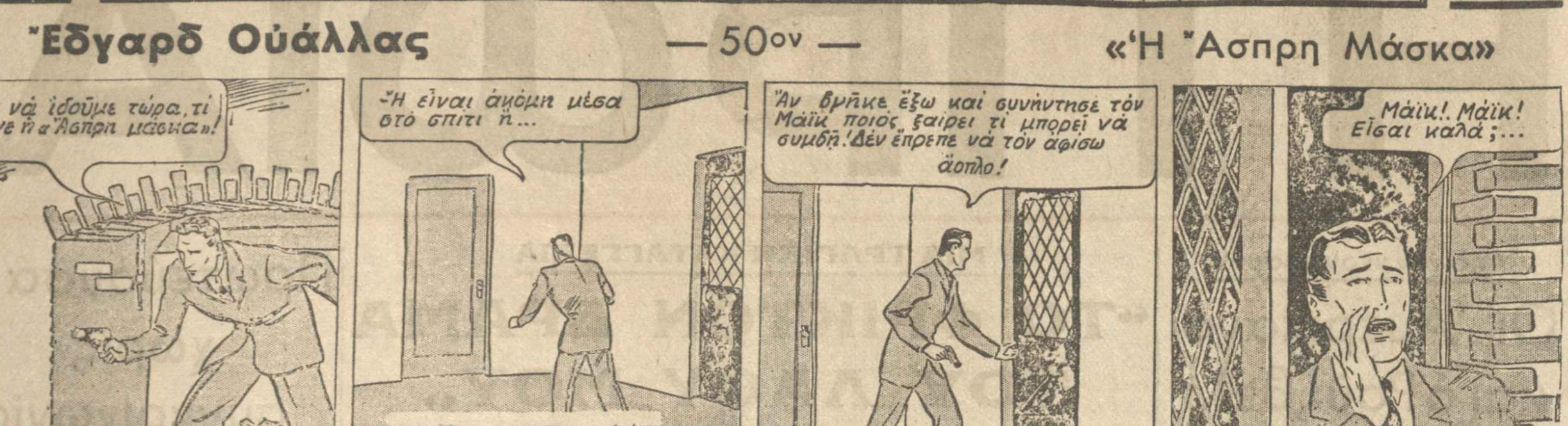
Πωλοῦνται στὰ καλὰ βιβλιοπωλεῖα.
Ἀποστείλατε τὴν ἀξίαν τους στὸν ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΝ ΗΛΙΑΝ ΠΕΤΡΟΥ, ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 57, ΑΘΗΝΑΣ, καὶ θὰ σᾶς ἀποσταλοῦν χωρὶς νὰ ἐπιβαρυνθῆτε μὲ ταχυδρομικὰ ἔξοδα.

ΝΤΙΟΥΑΡΣ ΟΥΑΪΤ ΛΕΗΜΠΕΛ ΟΥΪΣΚΥ

AWARDED MEDALS
PERTH
"White Label"
FINEST SCOTCH WHISKY
OF GREAT AGE.
John Dewar & Sons Ltd
DISTILLERS.
PERTH

# ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Ἔδγαρδ Οὐάλλας —50ον— «Ἡ Ἄσπρη Μάσκα»



Γιὰ νὰ ἰδοῦμε τώρα τί ἔγινε ἡ «Ἄσπρη μάσκα»!
Ἡ εἶναι ἀκόμη μέσα στὸ σπίτι ἡ...
Ἂν βγῆκε ἔξω καὶ συνήντησε τὸν Μάϊκ ποιὸς ξαίρει τί μπορεῖ νὰ συμβῆ! Δὲν ἔπρεπε νὰ τὸν ἀφήσω ἄοπλο!
Μάϊκ! Μάϊκ! Εἶσαι καλά;...

## Τὸ ἄλογο ποὺ θυμᾶται

Οἱ ποιηταὶ εἶνε πολὺ περίεργοι ἄνθρωποι, καὶ φυσικὰ μὲ ἐξαιρετικὴν φαντασία, ἡ ὁποία τετράπους ρεαλιστικώτατα καὶ καλὰ βασισμένη ἐπάνω εἰς τὴν γῆν, ὡσὰν κοινὸς ἵππος, ἀποκτᾶ πτερὰ καὶ γίνεται ἄξαφνα Πήγασος... Καὶ μὴ ἀρκούμενοι νὰ ἐμψυχοῦνται οἱ ἴδιοι εἰς περιέργους περιπετείας, ἐννοοῦν καλὰ καὶ σώνει, νὰ ἐμψυχώνουν καὶ ὅλα τὰ ἄλλα, πράγματα, ἄψυχα ἢ ταπεινῶς ἔμψυχα, καὶ νὰ τοὺς φορτώνουν ἰδίως ὅλα ὅσα οἱ ἴδιοι θὰ ἤθελαν νὰ διαπράξουν...

Ἕνας ἀπ' αὐτούς, ἐπὶ παραδείγματι, ἐννοεῖ καλὰ καὶ σώνει νὰ κάμῃ ἕνα ἄλογο νὰ θυμᾶται.

— Κύτταξε τὸ μάτι του !... μοῦ εἶπε !... Εἶνε αὐτὸ μάτι συνηθισμένου ἀλόγου ;... Αὐτὸ τὸ ἄλογο σκέπτεται τώρα... Αὐτὸ τὸ ἄλογο θυμᾶται κάποιες του ἱστορίες, τίποτε εὐγενέστερα πράγματα, ἀπὸ τὸ ἁπλοῦν ζεῦξιμο στὸ κάρρο τῆς καθαριότητος !...

Ὁποῖος ἐξευτελισμὸς πράγματι, διὰ τὸ εὐγενικὸ αὐτὸ ζῶον, νὰ σέρνῃ πίσω του, τὸ πράσινον ὄχημα τῶν οἰκιακῶν ἀπορριμμάτων !... Ἀλλὰ τὸ ἄλογο αὐτό, ἦτο νέον σχετικῶς.... Τὰ δόντια του ἦσαν ἀκόμη νεαροῦ ζῴου ἐκτὸς ἐὰν σοφὸς ἀλογοέμπορος εἶχε φροντίσει νὰ τὰ λιμάρῃ !...

— Δὲν ἔχει σημασίαν !... εἶπεν ὁ ποιητής... Μπορεῖ νὰ μὴ ἔχῃ πολεμικὴν σταδιοδρομίαν, ἀλλὰ τέλος πάντων, κάτι πειὸ εὐγενέστερον ἠμποροῦσε νὰ εἶχε κάμει.. Ἠμποροῦσε νὰ εἶχε χρηματίσει, ἄλογο σὲ κάποιο μαγκανοπήγαδο... Νὰ γύριζε μέσα στὰ ἐξοχικὰ δειλινὰ γύρω ἀπὸ τὸ πηγάδι, ἀκούγοντας τὸν κρότο τῶν κουβάδων καὶ τὸ κελάρυσμα τοῦ νεροῦ στὴν ἀμπολή... Κάποια κοπέλλα, μπορεῖ νὰ 'ρχόταν καὶ νᾶσμιγε τὸ γέλοιο της, ἢ τὸ τραγοῦδι της... Πέρα ὁ κάμπος θὰ πρασίνιζε, γεμᾶτος καλλιέργειες, ποὺ θὰ ὠφείλονταν στὴν δική του ταπεινὴ προσπάθεια καὶ μπορεῖ, ἀργοβαδίζοντας, μ' ἕνα κουδοῦνι στὴ λαιμαριά, νὰ ἔφερνε τὰ λαχανικὰ στὴν πόλη...

Ὁ φίλος ποιητής, ὁραματίζετο, προφανῶς ἀντὶ τοῦ ἀλόγου. Διατί νὰ μὴ τὸν ἐνθαρρύνῃ κανείς ;

— Βέβαια... Μποροῦσε ἀκόμη νὰ εἶχε καὶ ἄλλο εὐγενέστερο ἐπάγγελμα... Ποῦ ξέρεις ;... Μπορεῖ, μαυροστόλιστο, καὶ μὲ φτερὰ στὸ κεφάλι, μαζὶ μὲ ἄλλα τρία, νὰ ἔσερνε πρὸς τὴντελευταίαν κατοικίαν, διάφορους χρυσοποικίλτους καὶ μὴ ἀσημότητας, πρὸς τὴν τελευταίαν τους δόξα...

— Ἄ !... Καλὰ λὲς !... Αὐτὸ δὲν τὸ εἶχα σκεφθῆ !... Μπορεῖ...

Καὶ συνέχισε τὸν ὀπτασιασμὸν τοῦ ἀλόγου διθυραμβικῶς, βηματίζων νοερὰ ὑπὸ τοὺς ἤχους τοῦ πενθίμου ἐμβατηρίου τοῦ Σοπέν, φαλαροφόρος κέλης τῆς κακῆς ὥρας, μιᾶς νεκροφόρου ἐπίσης...

Ποιητὴς εἶνε αὐτὸς !... Τί νὰ τοῦ κάνῃς ;

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Υ. Γ. Παρακαλεῖται ὁ εὐγενικὸς κύριος ποὺ ἐπέρασε διὰ τὸν τοξικομανῆ, νὰ μοῦ γνωρίσῃ, ἐὰν θέλῃ, τὴν διεύθυνσίν του.

* * *

## Ξένα βιβλία

# Ἡ διαβάτις τοῦ Σὰν-Σουσὶ

### Μυθιστόρημα

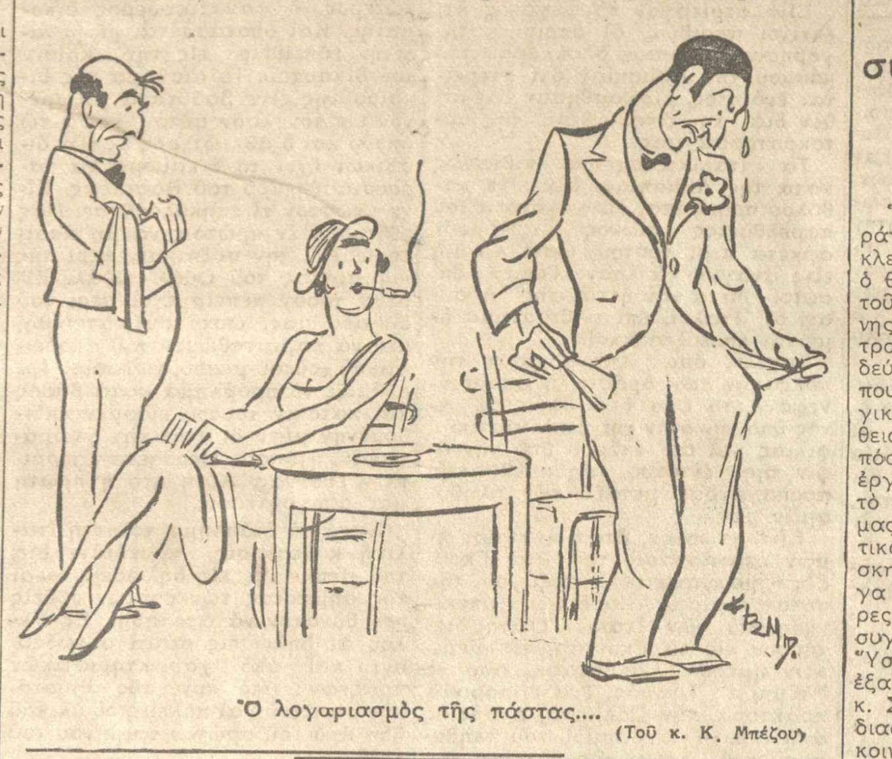
### ὑπὸ Ζ. Κεσσὲλ

Τὴν ἑπομένην τῆς ἡμέρας, ὅπου ἡ ἀνηλεὴς πυγμὴ τῶν Ναζὶ ἔπεσε ἐπὶ τοῦ συζύγου της ἰσραηλίτου ἐκδότου εἰς τὸ Βερολῖνον, ἡ Ἔλσα Βήνερ ὑποχρεώθηκε νὰ τραπῇ εἰς φυγήν, παίρνοντας μαζί της ἕνα φτωχὸ παιδί, ὁ πατέρας τοῦ ὁποίου ἐσκοτώθηκε στὸν διωγμό, καὶ ὅπου τὸ ἴδιο ἔμεινε ἀνάπηρο γιὰ ὅλη του τὴ ζωή. Ἦλθε, ὅπως τόσοι ἄλλοι, νὰ καταφύγῃ εἰς τὸ Παρίσι. Ἀλλὰ τὸ ταλέντο της τοῦ τραγουδιοῦ, ποὺ τῆς εἶχε δώσει τόσες ἐπιτυχίες στὶς μεγάλες γερμανικὲς σκηνές, δὲν τῆς χρησιμεύει ἐδῶ παρὰ γιὰ τὸν ταπεινὸ ρόλο μιᾶς τραγουδίστρας, ποὺ παρασύρει τὸ κοινὸν νὰ τραγουδῇ σ' ἕνα ἀπὸ τὰ καμπαρὲ τῆς Μονμάρτης. Οἱ δυσκολίες πολλαπλασιάζονται καὶ γίνονται ὅλο ἕνα καὶ πιὸ σκληρές. Τὸ δρᾶμα τοῦ χρήματος τὴν περισφίγγει. Χρήματα, χρειάζονται χρήματα, γιὰ τὸν ἄνδρα ποὺ ὑποφέρει μύρια μαρτύρια εἰς ἕνα ἀπὸ τὰ στρατόπεδα συγκεντρώσεως τῆς Ἀνατολικῆς Πρωσσίας, γιὰ τὸν ἄρρωστο Μισέλ, ποὺ καραδοκεῖ ὁ θάνατος. Χρειάζονται, γι' αὐτὸ τὸ χαριτωμένο καὶ δυστυχισμένο παιδί, ποὺ μέσα στὸ περιβάλλον τοῦ βίτσιου καὶ τῆς διαφθορᾶς ποὺ παλαίει εἶνε ὁ μόνος προστάτης της καὶ ἡ μόνη χαρά. Γιὰ ἀρκετὸ καιρό, ἡ Ἔλσα κατορθώνει νὰ παραμείνῃ ἁγνή, μέσα εἰς τὴν δίνην τῆς διαφθορᾶς καὶ τῆς ταπεινῆς λαγνείας, τῶν νυκτερινῶν κέντρων, μέσα στὴν ἀτμόσφαιρα τοῦ οἰνοπνεύματος καὶ τῶν τοξικῶν. Ἀλλὰ τὸ χρῆμα εἶνε δυνατώτερο ἀπ' αὐτήν. Γιὰ νὰ τραβήξῃ τὸν Μισὲλ ἀπὸ τὴν δυστυχία, τὴν πεῖνα, τὸν θάνατο, χρειάζεται ὁλοένα καὶ πιὸ πολὺ τὸ χρῆμα. Καὶ κάθε μέρα εἶνε πιὸ δύσκολο νὰ τὸ βρῇ... Ἀπὸ συγκαταβάσεως εἰς συγκατάβασιν ἡ Ἔλσα κατεβαίνει βραδέως τὴν κατωφέρεια τοῦ ξεπεσμοῦ, πρὸς τὸ βάθος τοῦ βαράθρου. Καὶ πέφτει. Γιὰ τὴν ἀγάπη τοῦ Μισέλ, γιὰ ν' ἀγοράσῃ τὴν ἀπολύτρωσή του, παραδίδεται στὸν φρικτὸ καὶ μισητὸ ἀρχηγὸ τῆς κατασκοπείας τῶν Ναζί, στὴ Γαλλία.

Μὲ τὰ ντροπιασμένα αὐτὰ καὶ θλιβερὰ μέσα, κατορθώνει, ἐπὶ τέλους, ἡ Ἔλσα νὰ πραγματοποιήσῃ τὸν μόνο της πόθο. Ὁ Μισὲλ φθάνει. Τάχα μαζί του καὶ ἡ εὐτυχία; Ὄχι. Ἕνα ἄλλο δρᾶμα χωρὶς τέλος ἀρχίζει τώρα γιὰ τὴν Ἔλσα. Ὕστερα ἀπὸ τὶς νύχτες τῶν ὀργίων, τί ἀπόμεινε ἀπὸ τὴν ἔξοχη καλλονή της; Ἀπὸ τὴν φρεσκάδα της καὶ τὴν γοητεία της; Μὲ τὴν πρώτη ματιά, ἡ Ἔλσα διαβάζει τὴν ἀλήθεια στὰ μάτια τοῦ Μισέλ. Καὶ ἀφοῦ ἐκεῖνος εἶνε σωσμένος κι' αὐτὴ χαμένη γιὰ τὴ σωτηρία του, δὲν τῆς μένει ἄλλο παρὰ ἡ θέλησις νὰ μὴ ἐξακολουθήσῃ ἕνα δεύτερο μαρτύριο.

Ἕνα ὡραῖο μυθιστόρημα, ζοφερὸ καὶ ἀγωνιῶδες, ὅπου ὁ κ. Ζ. Κεσσέλ, δείχνεται, ἀκόμη μιὰ φορά, ἕνας μεγάλος συγγραφέας.

## Ἀφιεροῦται στοὺς Δανδῆδες...



Ὁ λογαριασμὸς τῆς πάστας....

(Τοῦ κ. Κ. Μπέζου)

## Ἐπιμνημόσυνος στίχος

### Τὰ σαράντα

Σαράντα μέρες ἄδειανὴ τῆς σκοπιᾶς ἡ κόγχη...
— καὶ γιὰ καιρὸ ἀφρούρητοι θὰ μένουνε οἱ νόμοι —
γιατὶ ἀπέθανε ὁ Φρουρός, καὶ τὴν ἐφ' ὅπλου λόγχη
μὲ τὸ τουφέκι θρύψαλα, κυττῶ στὸ πεζοδρόμι.

Αὐτὰ τὰ θρύψαλα γεννοῦν στὸ Ἔθνος κρίσι τόση...
Νὰ τὰ μαζέψῃ ποιὸς μπορεῖ; Καὶ ποιὸς νὰ τὰ ἑνώσῃ;
Κι' ἐνῷ τὸ πρόβλημα συχνά, πὼς λύσαμε θαρροῦμε,
πάλι στὸν Τάφο στρέφομε, κι' ἐκεῖ χρησμὸ ζητοῦμε.

Ἐκεῖ λουλούδια φύτεψε ἡ λαϊκὴ στοργὴ
γύρω σὲ δρύϊνο σταυρό, χωρὶς μαρμάρου στήλη,
κι' ὁ κόσμος ποὺ ἐπόνεσε βαθειὰ τὸν Παναγῆ,
κανδηλανάφτης γίνεται στοῦ τάφου τὸ κανδῆλι.

Ἐκεῖ, ἂν βγοῦνε καὶ χρησμοί, θαρρῶ πὼς θἆναι ἐκεῖνοι
ἡ σκέψις ἡ ἀνώτερη μαζὶ μὲ καλωσύνη,
Σφιχτοδεμένες καὶ ἡ δυό, θὰ δείχνουν σ' ἕνα χνάρι
καὶ τὸν καλό μας Παναγῆ, καὶ τὸν τρανὸ Τσαλδάρη.

ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

## Ἐκλεκτοὶ Γάμοι

Τὴν πρωΐαν χθὲς ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ κ. Ἀγγέλου Κουταρέλλη καὶ τῆς δίδος Μαρίας Σπυρ. Λοβέρδου. Εἰς τοὺς καλούς της φίλους ἡ «Πρωΐα» εὔχεται κάθε εὐτυχίαν.

## Αἱ λαϊκαὶ συναυλίαι

Ὁ Δῆμος Ἀθηναίων, συνεχίζων τὴν προσπάθειάν του πρὸς ψυχαγωγίαν τοῦ κοινοῦ καὶ τόνωσιν τῆς κινήσεως ἐν ταῖς συνοικίαις, θὰ ὀργανώσῃ ἓξ σειρὰς συναυλιῶν ἐν ὑπαίθρῳ. Ἔναρξις θὰ γίνῃ τὴν Δευτέραν, 6 Ἰουλίου.

Αἱ τρεῖς σειραὶ θὰ ὀργανωθοῦν ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸ Ὠδεῖον Ἀθηνῶν, ὡς καὶ πέρυσι, αἱ δὲ ἄλλαι τρεῖς σειραὶ θὰ δοθοῦν ὑπὸ τῆς Φιλαρμονικῆς τοῦ Δήμου.

## Πολιτικὴ Ὁμιλία

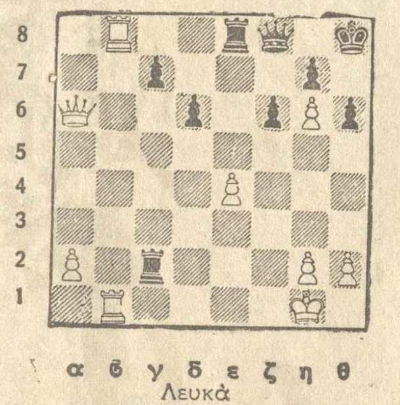
Μεθαύριον Τρίτην, 8 μ.μ., εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου θέατρον «Μοντιάλ» ὁ κ. Λέων Μακκᾶς, πρώην ὑπουργὸς καὶ πρώην βουλευτὴς Ἀθηνῶν, θὰ κάμῃ πολιτικὴν ὁμιλίαν μὲ θέμα: «Τὸ μεταβενιζελικὸν σύνθημα: πρὸς ἕνα συνετὸν σοσιαλισμόν». Εἴσοδος ἐλευθέρα. Τὴν ὁμιλίαν θὰ παρακολουθήσουν οἱ ἐν Ἀθήναις εὑρισκόμενοι πολιτικοὶ ἀρχηγοί.

## Γυμναστικὴ ἐπίδειξις

Τὸ προσεχὲς Σάββατον, 4 Ἰουλίου, δίδεται εἰς τὸ Πανεπιστημιακὸν Γυμναστήριον ἐπίδειξις «γυμναστικῆς καὶ κινησεοτεχνίας» ὑπὸ τῆς Σχολῆς Ἔμμυ Σπέκ. Εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον Ἐλευθερουδάκη καὶ εἰς τὸν Μουσικὸν Οἶκον Καζάζη (Σταδίου 20).

## Προβλήματα ζατρικίου

82
Μαῦρα
Thomas



α β γ δ ε ζ η θ
Λευκὰ
Capablanca

Ἡ ἀπεικονιζομένη θέσις παρουσιάσθη εἰς μίαν παρτίδα ἑνὸς ἀγωνίσματος καὶ εἶνε ἕνα ὡραῖον παράδειγμα μιᾶς ἀληθινῆς «κωμῳδίας σφαλμάτων». Ἦτο ἡ σειρὰ τῶν Λευκῶν νὰ παίξουν, καὶ ἰδοὺ μὲ ποῖον ὡραιότατον τρόπον θὰ ἠδύναντο νὰ κερδίσουν: 1.Πβ8×ε8, Βζ8×ε8.2, Βα6—α4!

Τώρα ἀπειλεῖται καὶ ἡ μαύρη Βασίλισσα καὶ ὁ Πγ2, καὶ Βε8×α4; δὲν παίζεται λόγῳ Πβ1—β8 μάτ. Ἐὰν τὰ μαῦρα ἀπαντήσουν μὲ 2.Πγ2—γ1+, τὰ Λευκὰ φυσικὰ δὲν παίρνουν τὸν Π. ἀλλὰ παίζουν Ρη1—ζ2, καὶ τώρα τὰ Μαῦρα χάνουν τὸν Π. Ἡ ὡραία αὐτὴ περίπτωσις διέφυγεν ὅμως εἰς τὸν Καπαμπλάνκα, ὅστις ἔπαιξεν ἀντ' αὐτοῦ τὴν φαινομενικῶς πολὺ δυνατήν, ἀληθῶς ὅμως κακὴν κίνησιν:

1.Βα6—α8.

Τώρα ὅμως ἔρχεται τὸ ὡραιότερον ὅλων! Ὁ ἀντίπαλός του ἐγκατέλειψε τὴν παρτίδα! Παρέβλεψε τὴν ἰσχυρὰν ἀπάντησιν 1.Πγ2×α2! Ἐὰν τώρα 2.Βα6×α2, ἀκολουθεῖ Πε8×β8, καὶ τὰ Μαῦρα ὑπερτεροῦν ἑνὸς πιονιοῦ. Ἐὰν ὅμως 2.Πβ8×ε8, τότε Πα2×α8 κλπ.— Εἰς 2.Βα8—β7 θὰ ἠκολούθη 2.Πε8×β8.3.Ββ7×β8, Πα2—α8.4. Ββ8×β7,, Βζ8—ε8 μὲ ἐξίσωσιν παιχνιδιοῦ.

Τὸ χιουμοριστικὸν κεφάλαιον τῶν παρτίδων τῶν «μαῖτρ», αἱ ὁποῖαι ἐκ πλάνης εἰς καλὴν θέσιν ἐγκαταλείπονται, πλουτίζεται τοιουτοτρόπως διὰ τοῦ διασκεδαστικοῦ ὡς ἄνω παραδείγματος. Ι.Χ.

* * *

## Χθές, σήμερα, αὔριον

Ἐν στενῷ οἰκογενειακῷ κύκλῳ ἐτελέσθησαν χθὲς τὴν πρωΐαν οἱ γάμοι τῆς Δίδος Μαρίας Λοβέρδου μετὰ τοῦ Κου Ε. Κουταρέλλη.

Ἡ νύμφη πολὺ ὅμορφη μὲ καλλίγραμον λευκὸν σατὲν φόρεμα καὶ μεγάλο τούλινο βέλο γαρνιρισμένο μὲ βαρύτιμες δαντέλλες, ἠκολουθεῖτο ἀπὸ τέσσαρα χαριτωμένα κοριτσάκια, τὰς δίδας Ἀπέργη, Βούλτζου, Ἰατρίδου καὶ Δελμούζου μὲ μακρυὰ λευκὰ σατὲν φορέματα καὶ σκουφάκια ἀπὸ δαντέλλα καὶ τρεῖς μικροὺς καβαλλιέρους, ἐπίσης μὲ σατὲν λευκό, τοὺς Κους Ζωϊτοπούλου καὶ Ι. Λοβέρδον.

Ὅλο τὸ σπίτι καταστόλιστον μὲ θαυμάσια ἄνθη. Τὸ μυστήριον ἐτελέσθη εἰς τὸ ὡραῖον περιβάλλον μικρῆς βυζαντινῆς αἰθούσης μὲ πολυτίμους ἀρχαίας εἰκόνας, τοὺς δὲ δακτυλίους ἀντήλλαξεν ἡ Κα Σαρσέντη, ἥτις ἔφερε κομψὴν λευκὴν τουαλέτταν.

Παρευρέθησαν μεταξὺ ἄλλων ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Μαξίμου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ψημμένου, ἡ κ. Πολυγένη, ἡ κ. Δ. Λοβέρδου, ἡ κ. Κοντσοταύλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Λαδοπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δ. Σκουζέ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ζωϊτοπούλου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Δελῆ, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ι. Λοβέρδου, ὁ κ. καὶ ἡ κ. Ι. Πολυγένη, ὁ κ. καὶ ἡ κ.Μπότη.

Ἐξαιρετικὰ κομψαὶ ἡ κ. Καρρὲρ καὶ ὡραιότατον φόρεμα μουσελὶν ἐμπριμὲ σὲ τόνους ρὸζ καὶ μεγάλην καπελίν, ἡ κ. Κοντολέοντος μὲ μώβ, αἱ κ. Ἀρβανιτίδη, Ραζέλλου καὶ ἡ δίδες Καμπάνη καὶ Ἀνδριτσάκη μὲ λευκά, ἡ δὶς Παπαρρηγοπούλου μὲ ἐμπριμὲ πλὲ καὶ λευκόν, αἱ δίδες Θεολόγου καὶ Ἀνδριτσάκη μὲ πράσινα καὶ αἱ δίδες Μητροπούλου.

Ο ΕΝΗΜΕΡΟΣ

## Ἐκδόσεις

Κυκλοφορεῖ σήμερον ὁ πρῶτος ἀριθμὸς τοῦ «Νέου Πολίτου», ἑβδομαδιαίας πολιτικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἐφημερίδος, μὲ περιεχόμενα: «Τὸ σταφιδικὸν ζήτημα», τοῦ κ. Περ. Ράλλη. «Πρὸς νέαν ἐξόρμησιν» τοῦ κ. Δ. Μπαμπάκου. «Ἡ Βόρειος Ἑλλάς», τοῦ κ. Ἀχιλ. Καλεύρα. «Ἡ καταχρέωσις τῆς Γεωργίας», τοῦ κ. Κ. Λεοντίδου. «Ἡ ἐξέλιξις τῆς Βιομηχανίας», τοῦ κ. Παν. Γκιόκα. «Ἐσωτερικὴ καὶ Ἐξωτερικὴ Ἐπιθεώρησις» κλπ.

## Τὰ θέατρα

### „Ὁ ὑπουργὸς συνεργάζεται„

### Τὸ νέο ἔργο τοῦ κ. Θ. Συναδινοῦ

Ὁ κ. Θ. Συναδινὸς γράφει, παράγει διαρκῶς, δὲν σταματᾶ. Δὲν ἔκλεισαν ἀκόμη τρεῖς ἑβδομάδες ποὺ ὁ θίασος τῆς κ. Κατίνας Ἀνδρεάδη τοῦ ἀνέβασε τὸ «Γυρισμὸ τῆς Ἑλένης» του καὶ νὰ προχθὲς στὸ θέατρον Ἀλίκης καὶ νέο ἔργο του, τὸ δεύτερο αὐτῆς τῆς περιόδου, «Ὁ ὑπουργὸς συνεργάζεται». Ἡ παραγωγικότης τοῦ κ. Συναδινοῦ εἶνε ἀλήθεια ἐκπληκτικὴ καὶ φανερώνει μὲ πόσην ἀφοσίωση καὶ πόσο πεῖσμα ἐργάζεται ὁ συγγραφεὺς αὐτὸς γιὰ τὸ θέατρο. Κανεὶς ἄλλος στὸν τόπο μας δὲν τροφοδότησε τόσο συστηματικά, ὅσον αὐτός, τὴ σύγχρονη σκηνή μας καὶ κανενὸς ἄλλου τὰ ἔργα δὲν γνώρισαν τύχες τόσο διάφορες κι' ἀπροσδόκητες συχνὰ σὰν τοῦ συγγραφέως τοῦ «Καραγκιόζη». Ὕστερ' ἀπὸ μεγάλες ἐπιτυχίες κι' ἐξαιρετικὲς πιένες, ἔτυχε ἔργα τοῦ κ. Συναδινοῦ νὰ συναντήσουν τὴν ἀδιαφορία καὶ τὴν ψυχρότητα τοῦ κοινοῦ. Πάντα ὅμως, καὶ στὶς καλὲς καὶ στὶς κακὲς ἡμέρες του, ἡ Κριτική, τέλος πάντων, ὅσοι γράφουν γιὰ τὸ θέατρο, τοὔδειξαν τὴν ἴδια σχεδὸν ἄκαμπτη αὐστηρότητα. Γιατὶ ὅλα, σχεδὸν χωρὶς ἐξαίρεση, τὰ θεατρικὰ ἔργα τοῦ κ. Συναδινοῦ, πρωτότυπα ἢ μή, εἶνε γραμμένα μὲ πολλὴν εὐκολία. Κι' ἡ εὐκολία αὐτή, ὅταν δὲν εἶνε τὸ γνώρισμα ἑνὸς ἰσχυροῦ δημιουργικοῦ ἐνστίκτου, τὸ ξέσπασμα ἑνὸς ἀδιάκοπου ἐρεθισμοῦ, αὐτὸ δηλαδὴ ποὺ συναντᾶ κανεὶς μόνο στοὺς μεγάλους συγγραφεῖς, τότε καταντᾶ ἕνας ἐπικίνδυνος κατήφορος, μιὰ κακή, μποροῦμε νὰ ποῦμε, συνήθεια, ἤ, κάτι πολὺ χειρότερο ἀπὸ τὴν καλλιτεχνικὴ του πλευρά, μιὰ ἐπαγγελματικὴ ἀνάγκη, ποὺ δικαιολογεῖ ἡ πολὺ πρακτικὴ σκέψη, νὰ μὴ ξεχασθῇ ἡ φίρμα τοῦ ἐργοστασίου. Γράφει λοιπόν, παράγει διαρκῶς ὁ κ. Συναδινός. Διατηρεῖ μιὰ φίρμα, τοὐλάχιστον αὐτὸ τὸ συμπέρασμα βγάζει κανεὶς ἀπὸ τὶς ἀνακοινώσεις του στὸν τύπο, κι' εἶνε ἀνάγκη νὰ γίνεται διαρκῶς κουβέντα γύρω ἀπ' αὐτήν.

Τὸ καινούργιο ἔργο τοῦ κ. Συναδινοῦ, ἀντίθετα ἀπὸ τὸ «Γυρισμὸ τῆς Ἑλένης» ποὺ ἦταν μιὰ σατυρικὴ ἱστορικὴ ἠθογραφία, εἶνε μιὰ σύγχρονη πολιτικὴ σάτυρα. Ἕνας ἐργολάβος οἰκοδομῶν ὁ Μαρῖνος Ζουρίδης γίνεται ὑπουργὸς τῆς Παιδείας, κι' ὅπως εἶνε πολὺ φυσικὸ τὰ κάνει θάλασσα. Ὑπόθεση; Δὲν ὑπάρχει. Γύρω ἀπὸ τὸ γεγονὸς αὐτὸ τοποθετεῖ ὁ συγγραφεὺς μιὰ σειρὰ ἀπὸ σκηνὲς κι' ἐπεισόδια, ποὺ δὲν ἔχουν καμμιὰ ὀργανικὴ σχέση μὲ τὸν ἄλλωστε ἀνύπαρκτο μῦθο τοῦ ἔργου. Ὁ συγγραφεὺς τὰ βάζει γιὰ νὰ δώσῃ ἁπλῶς μιὰ εἰκόνα τῆς κομματικῆς συναλλαγῆς καὶ τῆς διαφθορᾶς τῶν πολιτικῶν ἠθῶν μας. Ὁ κ. Συναδινὸς ἔχει ἀρχίσει ἀπὸ καιρὸ ἕνα σατυρικὸ κύκλο: ἐσατύρισε τοὺς σνόμπς, τὴν ἀριστοκρατία τοῦ πλούτου, τὴν ἀριστοκρατία τοῦ αἵματος, τὴν κοινωνικὴ ἀρρυθμία μας, τὰ ἐσατύρισε ὅλα. Γιὰ νὰ συμπληρωθῇ ἢ γιὰ νὰ κλείσῃ ὁ κύκλος, ἀπεφάσισε τώρα νὰ σατυρίσῃ καὶ τὰ πολιτικά μας ἔθιμα. Μὰ ἡ τέχνη δὲν εἶνε ζήτημα καλῆς θελήσεως. Εἶνε ζήτημα μιᾶς ἐνδιαθέτου κλίσεως, ποὺ ὅταν δὲν ὑπάρχει, οἱ προσπάθειες τοῦ εἴδους αὐτοῦ ἀπομένουν ἁπλὲς προθέσεις, χωρὶς καμμιὰ δροσιὰ φαντασίας, χωρὶς κανέναν ἀναβλυσμὸ πηγαίου κεφιοῦ, χωρὶς χαρά, χωρὶς ζωή. Μιλᾶμε, φυσικὰ γιὰ τέχνη, ὅπου ἡ ζωϊκὴ σύλληψη ἀποτελεῖ παράγοντα πρωταρχικό. Μ' ἂν ὁ κ. Συναδινὸς ἤθελε νὰ μᾶς παρατηρήσῃ σ' αὐτὸ πὼς δὲν κάνει τέχνη, πὼς κάνει ἁπλῶς θέατρο σὰν αὐτὸ ποὺ τροφοδοτεῖ τὶς περισσότερες εὐρωπαϊκὲς σκηνές, τότε καὶ πάλι θἄχαμε νὰ τοῦ ποῦμε, πὼς κι' αὐτὸ ἀκόμα τὸ κατώτερο θέατρο, ἂς ποῦμε Βερνέϊγ, Λόταρ, Μπιραμπώ, Φοντόρ, Μπάχ, ἔχει νὰ μᾶς δώσῃ κομμάτια περίφημα γιὰ τὸ κέφι τους, γιὰ τὴ δαιμονισμένη τους τεχνικὴ μαεστρία, γιὰ τὴ συμβατική, βέβαια, μὰ τόσον ἔξυπνη πλοκή τους, καὶ πρὸ πάντων γιὰ τὸν πολιτισμό τους. Ὥστε κι' ἂν ἀκόμα τοποθετούσαμε τὸ ἔργο τοῦ κ. Συναδινοῦ ἀνάμεσα στὰ ἔργα τοῦ εἴδους αὐτοῦ ποὺ δὲν ἔχουν προθέσεις μεγάλες, ποὺ δὲν ἔχουν φιλοδοξίες τέχνης, καὶ πάλι θἄμαστε ὑποχρεωμένοι νὰ ὁμολογήσωμε πὼς ὁ «Ὑπουργὸς συνεργάζεται» δὲν ἔχει κανένα ἀπὸ τὰ στοιχεῖα ἐκεῖνα τὰ τόσο γνώριμα ἄλλου καὶ σὲ θεατρικοὺς συγγραφεῖς τοῦ μπουλβὰρ καὶ τῆς λεγομένης βιομηχανικῆς παραγωγῆς.

Στὸν κ. Συναδινὸ ἀνεγνωρίσαμε συχνὰ πολλὲς ἀρετές, ποὺ ἔχει. Σ' ἔργα του ποὺ οἱ πολλοὶ δὲν θέλησαν νὰ βροῦν τίποτε καλό, ἐμεῖς ὑπεγραμμίσαμε ἀρκετὰ σημεῖα τους, ποὺ μαρτυροῦν ἕνα συγγραφέα ἱκανὸ γιὰ περισσότερα πράγματα τῶν ὅσων ἡ κεκτημένη ταχύτης του τοῦ ἐπιτρέπει νὰ μᾶς παρουσιάζῃ τὶς περισσότερες φορές. Καὶ σ' αὐτὸν ἀκόμη τὸ «Γυρισμὸ τῆς Ἑλένης» εἴδαμε τὴν προσπάθειά του ν' ἀποτυγχάνῃ μόνον ἐξ αἰτίας τῆς βασικῆς ἀδυναμίας του νὰ δώσῃ πλαστικὸ βάρος καὶ πυκνότητα στὴν πρόσχαρην ἀφηγηματικὴν ἀσυδοσία τοῦ προτύπου του. Προκειμένου ὅμως γιὰ τὸ νέο ἔργο του, τὸν «Ὑπουργὸ συνεργάζεται» ποὺ τόσον εὐσυνείδητα προσπάθησε νὰ ἑρμηνεύσῃ προχθὲς ὁ καλὸς θίασος τῆς κ. Ἀλίκης μ' ἐπὶ κεφαλῆς τὸν κ. Χριστόφορο Νέζερ, δὲν μποροῦμε νὰ ποῦμε τίποτε, ποὺ νὰ ἱκανοποιῇ τὸν συγγραφέα του. Μιὰ ἢ δυὸ σκηνὲς ἐπιθεωρησιακοῦ γούστου, ποὺ προκαλοῦν τὸ γέλοιο τοῦ κοινοῦ, κι' ἄλλα δυὸ σημεῖα, ποὺ φαιδρύνουν κάπως τὴν κούραση καὶ τὴν πλῆξη ἑνὸς τριώρου, δὲν εἶνε νομίζομε, ἀρκετὴ ἱκανοποίηση γιὰ ἕναν συγγραφέα τῆς πείρας τοῦ κ. Συναδινοῦ. Μὲ δυὸ λόγια, ὁ «Ὑπουργὸς συνεργάζεται» εἶνε ἔργο πολὺ κατώτερο τοῦ συγγραφέως του.

Λ. ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

## ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ

Ἀριθ. Πρωτ. 438.

ΤΙΜΟΘΕΟΣ ἐλέῳ Θεοῦ Πατριάρχης τῆς Ἁγίας Πόλεως Ἱερουσαλὴμ καὶ πάσης Παλαιστίνης.

Τῷ ἐντιμοτάτῳ κ. Ἰωάννῃ Φ. Δημαράτῳ, Διευθυντῇ τῆς Συντάξεως τῆς Θρησκευτικῆς καὶ Χριστιανικῆς Ἐγκυκλοπαιδείας, τέκνῳ ἐν Κυρίῳ ἀγαπητῷ τῆς Ἡμῶν Μετριότητος, πατρικὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας.

Ἀρίστην ἐντύπωσιν ἐνεποίησαν Ἡμῖν τὰ πρῶτα τεύχη τῆς «Θρησκευτικῆς καὶ Χριστιανικῆς Ἐγκυκλοπαιδείας», ἔργου ἀπὸ ἐκκλησιαστικῆς καὶ θρησκευτικῆς ἀπόψεως λίαν χρησίμου, ἐπαρκῶς δὲ πληροῦντος τὸ μέχρι τοῦδε παρουσιαζόμενον κενὸν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ Ὀρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ Θεολογικῇ ἐπιστήμῃ.

Ἐπαινοῦντες τούς τε σχόντας τὴν εὐγενῆ πρωτοβουλίαν ἔργου ἐν ἑαυτῷ ἐγκλείοντος τὸν δίκαιον ἔπαινον καὶ τοὺς διαπρεπεῖς συνεργάτας, βέβαιοι ἐσμὲν ὅτι τὸ ὑμέτερον ἔργον ἀποτελέσει φωτεινὸν σταθμὸν ἐν τῇ Ὀρθοδόξῳ Θεολογικῇ ἐπιστήμῃ, βοήθημα δὲ ἀπαραίτητον πᾶσι τοῖς θεολογοῦσιν.

Εὐχόμενοι ὑμῖν σταθερὰν τοῦ ἔργου τὴν πορείαν καὶ αἴσιον τὸ πέρας, ἑρμηνεύομεν ὑμῖν τε καὶ τοῖς συνεργάταις ὑμῶν τὴν πατρικὴν εὐαρέσκειαν καὶ εὐλογίαν ἐπικαλούμενοι ἅμα ἐπὶ πάντας τὴν ἐνίσχυσιν ἐν τῷ ἔργῳ πλουσίαν τὴν χάριν τοῦ Παναγίου καὶ Ζωοδόχου Τάφου.

Ἐν τῇ Ἁγίᾳ Πόλει Ἱερουσαλὴμ 1936 Μαΐου 23

Ἐν Χριστῷ εὐχέτης
Ὁ Ἱεροσολύμων
ΤΙΜΟΘΕΟΣ

ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
Τὴν Τρίτην
JOUR - CHIC

ΕΖΗΛΕΥΑ ΚΑΘΕ ΩΜΟΡΦΗ ΓΥΝΑΙΚΑ

Κανεὶς ἄνδρας δὲν μὲ ἐκύτταζε. Ἐζήλευα τὰ ἄλλα κορίτσια διὰ τὰς προσκλήσεις σὲ χορό, τὰ φλέρτ τους καὶ τὰς προτάσεις γάμου ὅπου τοὺς ἐγίνοντο. Τέτοιο πρᾶγμα δὲν μοῦ εἶχε συμβῆ ποτέ... καὶ ἐγνώριζα γιατί. Ἡ ἐπιδερμίς μου ἦτο ἄσχημη. Ἦτο καλυμμένη ἀπὸ μαῦρα στίγματα καὶ διεσταλμένους πόρους. Ὅ,τι καὶ νὰ ἐδοκίμαζα δὲν μὲ εὐνοοῦσε. Τότε λοιπὸν τῇ συμβουλῇ ἑνὸς χημικοῦ ἐδοκίμασα τὴν ΚΡΕΜΑ ΤΟΚΑΛΟΝ χρώματος λευκοῦ, μὴ λιπαράν. Ἔπειτα ἀπὸ μερικὰς ἡμέρας ἡ ἐπιδερμίς μου ἦτο ἤδη δροσερωτέρα καὶ λευκοτέρα. Ἔπειτα ἀπὸ μιὰ ἑβδομάδα εἶχαν ἐξαλειφθῆ κάθε διεσταλμένος πόρος καὶ τὰ μαῦρα στίγματα καὶ ἡ ἐπιδερμίς μου ἦτο καθαρὰ καὶ βελουτέ. Δὲν ζηλεύω πλέον. Τώρα ὅλοι οἱ ἄνδρες ποὺ συναντῶ μοῦ κάμνουν κομπλιμέντα. Ἡ ΚΡΕΜΑ ΤΟΚΑΛΟΝ χρώματος λευκοῦ περιέχει φρέσκη κρέμα καὶ ἐλαιόλαδον προαφομοιωμένα. Ὑπεισέρχονται εἰς τοὺς πόρους καὶ ἀφαιροῦν τὰς ἀκαθαρσίας ποὺ ἔχουν εἰσχωρήσει βαθειὰ καὶ ὅπου τὸ νερὸ καὶ τὸ σαποῦνι δὲν μποροῦν νὰ φθάσουν. Ἐξ ἄλλου περιέχει ἄλλα πολύτιμα ὑλικὰ ὅπου τρέφουν τὴν ἐπιδερμίδα, τὴν ξανανεώνουν καὶ συσφίγγουν τοὺς πόρους. Κάθε γυναῖκα, ἀκόμη καὶ λιγάκι μεγάλη, δύναται ταχέως νὰ ἐπιτύχῃ μιὰ φρέσκη ἐπιδερμίδα, καθαρὰ καὶ μαγευτική, ποὺ θὰ τὴν ζηλεύουν καὶ πολλὰ κορίτσια.

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ
Ἔναρξις ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος ὑπὸ νέαν Διεύθυνσιν.
Περιποίησις καὶ καθαριότης ἐξαιρετική
Ἐνοικιάζονται διαμερίσματα διὰ τὴν θερινὴν σαιζὸν εἰς
ΤΙΜΑΣ ΛΟΓΙΚΑΣ
Πληροφορίαι: Ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Δικηγόρῳ Ἀντωνίῳ Κιζάνῃ Πανεπιστημίου 57. Ἐν Βουλιαγμένῃ Γραφεῖον Λουτρῶν.

ΣΤΗΘΙΚΑ Γ. Α. Γεωργακόπουλος, Λ. Ἀφεντούλη 7, Πειραιεύς. Τηλέφ. 40-158.

# Κοινωνικά

## Ἀρραβῶνες

Παναγιώτης Ἰω. Παταλᾶς — Ἰουλία Ὑπ. Σπανούδη ἠρραβωνίσθησαν.

—Νίκος Κ. Σωροκιάδης — Μαρίνα Κυριακοπούλου ἠρραβωνίσθησαν.

—Ὁ κ. Στέφανος Μυλωνᾶς καὶ ἡ Γιώτα, ἀνεψιὰ τοῦ Γυμνασιάρχου κ. Ν. Ἀλεξοπούλου, ἐμνηστεύθησαν.

## Γάμοι

Μιχαὴλ Ι. Γαβριὴλ — Μαρία Γ. Φουστάνου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

## Ἀλλαγὴ Διευθύνσεως

Ὁ ἰατρὸς Γ. Πολυκαρπίδης, εἰδικὸς δερματολόγος-Ἀφροδισιολόγος, μετώκησεν εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σατωβριάνδου 25 νέαν στον κλινικήν του.

## Διὰ πρωϊνὰ φορέματα

Καὶ ἐφέτος εἶνε ἀσυναγώνιστα τὰ καταστήματα ΘΕΟΛΟΓΙΤΗ μὲ τὴν συλλογήν των ἀπὸ τὰ περίφημα ἀραχωβίτικα, καὶ κουκουλάρικα, διὰ πρωϊνὰ φορέματα.

## Καθυστερημένη

Παραλαβὴ Ἐμπριμὲ Γαλλικῶν, τῶν οἴκων Chanel - Biankini - Μαρκὲ εἰς Κρεπ, σίν, Μαροκὲν - Σαντούκ, Μουσουλὶν, εἰς τιμὰς κάτω τοῦ κόστους. Ἀπὸ Δευτέρας 29 Ἰουνίου μέχρι Σαββάτου 4 Ἰουλίου. Στ. Γεωργ. Στ. Ζερβοπούλου, Ἑρμοῦ 48 τηλ. 21-406. Καὶ ἀπὸ Δευτέρας 6 μέχρι 20 Ἰουλίου αἱ κατ' ἔτος μεγάλαι ἐκπτώσεις ὅλων τῶν εἰδῶν.

## Fin de Saison

### Soldes.

Συνεπὴς πρὸς τὸ πρόγραμμά του νὰ προσφέρῃ πάντοτε εἰς τὴν ἀξιότιμον καὶ πολυπληθῆ πελατείαν του ὅ,τι νέον καὶ ὡραῖον λανσάρει ἡ παριζιάνικη Haute Couture τὸ κατάστημα Ν. Μορφίνη καὶ Κ. Παξιμαδᾶ, Ἑρμοῦ 34, ἐκποιεῖ ἀπὸ σήμερον κάθε ὑπόλοιπον τῆς ἐαρινῆς καὶ θερινῆς ἐποχῆς εἰς τιμὰς κάτω τοῦ κόστους καὶ πραγματικῆς εὐκαιρίας.

Πραγματικὸ ξεπούλημα ὅλων τῶν βαμβακερῶν λόγῳ καταργήσεως τοῦ τμήματός των.

Ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας.

## Καθηγητὴς Σ. Σερέφης

Τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Ἀμβούργου. Δερματικά. Ἀφροδίσια. Πατησίων 59, α' ὄροφος, 4—7 μ.μ. Τηλ. 28-868.

## Κηδεῖαι

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα καὶ ἀδελφὸν
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΝ ΧΟΪΔΑΝ
ὑπαξιωματικὸν τοῦ Λιμεναρχείου
θανόντα, κηδεύομεν σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 4.30' μ.μ. ἐκ τῆς οἰκίας μας, κειμένης ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἰωαννίδου ἀριθμὸς 34, εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου.
Ἐν Πειραιεῖ τῇ 28 Ἰουνίου 1936
Ἡ σύζυγος: Ἑλένη Χοϊδᾶ. Τὰ τέκνα: Βαρβάρα Πουλάκη, Βασιλική, Γεράσιμος, Αἰκατερίνη, Ἐρασὼ Χοϊδᾶ, Διονύσιος Πουλάκης. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν).

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, υἱόν, ἀδελφὸν καὶ θεῖον
ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ ΑΞΕΛΟΝ
Ἀντιστράτηγον ἐ.ἀ.
θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 1)2 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἰουνίου 1936
Ἡ σύζυγος: Τίνα Ἀξελοῦ. Ἡ μήτηρ: Σ. Ἐργαστηριάρη. Οἱ ἀδελφοί: Ἀρκάδιος Ἀξελός, Δέσποινα Φωτομάρα, Νικόλαος Φωτομάρας. Οἱ ἀνεψιοί.
(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τὴν λατρευτήν μας
ΑΘΗΝΑΝ Δ. ΛΑΠΠΑ
θανοῦσαν χθὲς ἐν Κορίνθῳ, κηδεύομεν σήμερον ἐνταῦθα καὶ ὥραν 11 1)2 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Ὁ σύζυγος: Δημήτριος Λάππας. Τὰ τέκνα: Κωνσταντῖνος, Ἰωάννης. Ἡ μήτηρ: Εὐφροσύνη Ι. Γκιών. Οἱ ἀδελφοὶ καὶ λοιποὶ συγγενεῖς.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἰουνίου 1936
(Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τὸν μονάκριβο, τὸν λατρευτό μας
ΤΑΚΗΝ ΜΕΛΕΚΟΝ
μᾶς πῆρε ὁ Θεὸς καὶ τὸν κηδεύομεν σήμερον Κυριακήν, 28 Ἰουνίου καὶ ὥραν 11 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Μητροπόλεως.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἰουνίου 1936
Οἱ ἀπαρηγόρητοι γονεῖς: Ἰωάννης καὶ Σοφία Μελέκου. Αἱ Οἰκογένειαι: Νικ. Μελέκου, Ι. Γλύκα, Κ. Οἰκονόμου, Ι. Σαμαρᾶ, Ε. Μαλαμίδου, Ἀχιλλέως Χρηστίδου.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν).

Τὴν προσφιλῆ μας μητέρα, ἀδελφὴν καὶ μάμμην
ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΝ ΔΙΟΝ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ
ἐτῶν 67
θανοῦσαν, ἐκηδεύσαμεν χθές.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἰουνίου 1936
Τὰ τέκνα: Γεωργία Π. Γυφτοπούλου, Παν. Δ. Γυφτόπουλος. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἔγγονοι.

## Πένθη

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα, ἀδελφὸν καὶ θεῖον
ΙΩΣΗΦ Ι. ΣΥΡΙΓΟΝ
Καθηγητὴν Γαλλικῆς Δ' Γυμνασίου Θηλέων θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον Κυριακὴν καὶ ὥραν 5 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Διονυσίου (Καθολικῶν), λεωφόρος Πανεπιστημίου.
Ἡ σύζυγος: Ἀμελία Συρίγου. Τὰ τέκνα: Μαρία Θηρεσία, Σουζάννα, Ζαννίν, Μαλβίνα.

## Ἡ Γεροντοκόρες δικαιώνονται στὴ σημερινὴ Λαϊκὴ ἀπογευματινὴ τῆς Κατερίνας Ἀνδρεάδη

Ἐπὶ τέλους! Οἱ γεροντοκόρες δικαιώνονται στὸ θαυμάσιο ἔργο, στὴν τρισχαριτωμένη κωμῳδία τῶν Ἀκρεμὰν «Οἱ Κυρίες μὲ τὰ Πράσινα Καπέλλα», ποὺ παίζεται μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχία ἀπὸ τὸν θίασον Κατερίνας Ἀνδρεάδη στὸ θέατρο τῆς Πλατείας Κυριακοῦ. Ἡ συμπαθὴς τάξις τῶν... γεροντοκορῶν βρίσκει τὴν ὑποστήριξη ποὺ τοὺς ἀξίζει! Καὶ τὸ κοινόν, ἐνθουσιασμένον, χειροκροτεῖ τὴν ἄψογη ἐκτέλεση καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ ἔργου. Εἰσιτήρια προπωλοῦνται τὸ πρωῒ στὸ θέατρον Κυβέλης - Οὔφα (21-237) καὶ τὸ ἀπόγευμα στὸ θέατρο Ἀνδρεάδη (82-134). Σήμερον, στὰς 7 μ.μ. Λαϊκὴ ἀπογευματινὴ μὲ τιμὰς 25—15 καὶ 10 δρχ.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

LA PASSANTE DE SANS SOUCI
Roman, par J, Kessel
Βιβλιοπωλεῖον Κάουφφμαν, Σταδίου 28

ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ
ΜΠΑΝΙΕΡΑ - ΣΑΛΔΑΛΙΑ
ΣΚΟΥΦΙΕΣ - ΣΑΚΚΟΙ
ΟΛΑ ΑΠΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ
ΤΟ ΠΕΡΙΦΗΜΟ
SHU - SHINE
Κρέμα εἰδικὴ διὰ λευκὰ ὑποδήματα. Ἕνα σωληνάριο κρατεῖ δύο καλοκαίρια. Παρατείνει τὴν ζωὴ τῶν ὑποδημάτων ἐπὶ τρία χρόνια. Κάθε βάψιμο διατηρεῖται 8 ἡμέρες. Εἶνε ὁ ἐχθρὸς τῶν ὑποδηματοποιῶν!
Τὰ παγκοσμίου φήμης Βερνίκια νυχιῶν καὶ Rouges χειλέων
CUTEX
ὡς καὶ ὅλα τὰ εἴδη διὰ manicure.
Ἀμερικανικὴ Ἀντιπροσωπεία ΠΕΙΡΑΚΗ 7

---

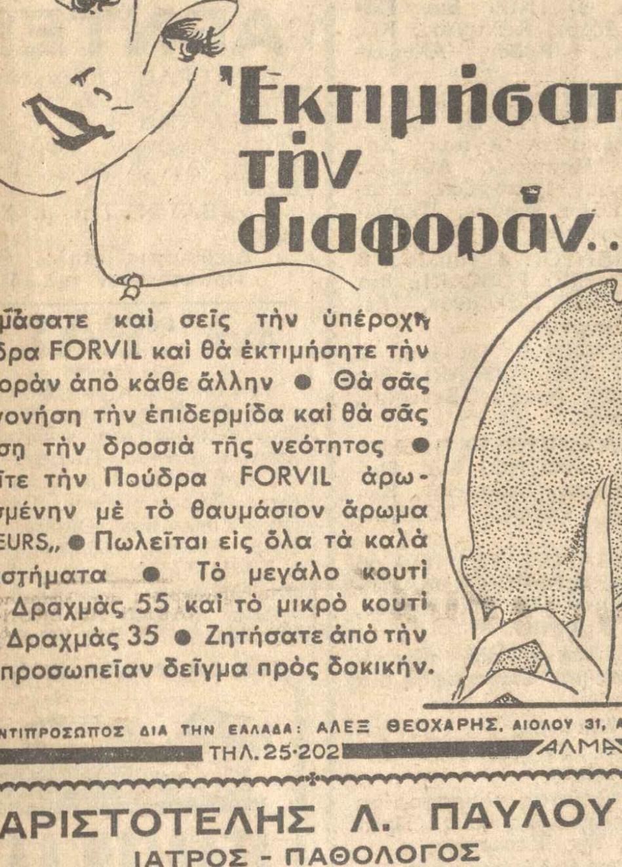
Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος

Η ΠΡΩΪΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ
28
ΙΟΥΝΙΟΥ 1936
Ἀνακ. λειψ. Κύρου Ἰωάννου

Ἡ πρωτεύουσα ἀπέκτησεν ἕνα ἀκόμη πνεύμονα: Τὸ πεδίον τοῦ Ἄρεως μετὰ τὴν διαμόρφωσίν του εἰς Πάρκον.

Ὅλα μαζὶ τὰ βιβλία ποὺ ἔχετε στὴ βιβλιοθήκη σας, δὲν θὰ σᾶς χρησιμεύσουν ποτὲ ὅσον οἱ 4 πολὺ μεγάλοι τόμοι 2.300 πυκνοτυπωμένων σελίδων τοῦ εἰκονογραφημένου μεγάλου
ΕΓΚΥΚΛ. ΛΕΞΙΚΟΥ ΙΑΤΡΙΚΗΣ
τὸ ὁποῖον ὅλως ἐξαιρετικῶς ΔΙ' ΟΛΙΓΑΣ ΑΚΟΜΗ ΗΜΕΡΑΣ πωλεῖται εἰς τὸ ¼ τῆς ἀρχικῆς του τιμῆς:
ΗΤΟΙ : 4 ΤΟΜΟΙ ΠΑΝΟΔΕΤΟΙ ΔΡ. 350 ΜΟΝΟΝ
Εἶνε μετάφρασις νεωτάτων ἐκλαϊκευμένων ἀπὸ Γερμανοὺς καθηγητὰς ὁμοίας φύσεως συγγραμμάτων, καὶ περιέχει μὲ ἀλφαβητικὴν σειράν, ἁπλᾶ, ἀναλυτικὰ καὶ εὐκολονόητα, ὅλας τὰς ἀσθενείας μὲ τὴν διάγνωσιν, τὰς θεραπευτικὰς μεθόδους, τὰ φάρμακα, τὴν δίαιταν, λουτροθεραπείαν, ἡλιοθεραπείαν κλπ. Ἐπίσης πωλεῖται ἀντὶ Δραχμ. 50 ὁ πολύχρωμος Πίναξ ἐσωτερικοῦ ἀνθρώπου εἰς φυσικὸν μέγεθος. Πώλησις, παραγγελίαι καὶ ἐπιταγαὶ ἀποκλειστικῶς Κωνστ. Οἰκονομίδην, Βουλῆς 6. Ταχυδρομικὰ ἀποστολῆς λεξικοῦ εἰς ἐπαρχίας Δρχ. 50. Ἀποστέλλεται καὶ ἐπὶ ἀντικαταβολῇ τοῦ τιμήματος.



Ἐκτιμήσατε τὴν διαφοράν..!
Δοκιμάσατε καὶ σεῖς τὴν ὑπέροχη Πούδρα FORVIL καὶ θὰ ἐκτιμήσετε τὴν διαφορὰν ἀπὸ κάθε ἄλλην ● Θὰ σᾶς ζωογονήσῃ τὴν ἐπιδερμίδα καὶ θὰ σᾶς χαρίσῃ τὴν δροσιὰ τῆς νεότητος ● Ζητεῖτε τὴν Πούδρα FORVIL ἀρωματισμένην μὲ τὸ θαυμάσιον ἄρωμα "5 FLEURS„ ● Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ καλὰ καταστήματα ● Τὸ μεγάλο κουτὶ πρὸς Δραχμὰς 55 καὶ τὸ μικρὸ κουτὶ πρὸς Δραχμὰς 35 ● Ζητήσατε ἀπὸ τὴν Ἀντιπροσωπεῖαν δεῖγμα πρὸς δοκιμήν.
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ: ΑΛΕΞ ΘΕΟΧΑΡΗΣ, ΑΙΟΛΟΥ 31, ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 25-202 ΑΛΜΑ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Λ. ΠΑΥΛΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ἐπὶ δεκαετίαν ἐξασκήσας ἐν τῷ ἐξωτερικῷ καὶ παρακολουθήσας ἐν Γαλλίᾳ τοὺς καθηγητὰς Vidal, Labbé, Bezançon, Leon Renard κλπ. δέχεται ἐν τῷ ἰατρείῳ του 10—12 π.μ. καὶ 4—6 μ.μ. ὁδὸς Θεμιστοκλέους 70, Μέγαρον Ἀντωνοπούλου, 1ος ὄροφος, τηλέφωνον 25-049.

Ἐντομοκτόνον
ΟΞΑΛ
ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΟΝ ΗΓΓΥΗΜΕΝΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΟΣ
ΕΞΟΛΟΘΡΕΥΕΙ ΜΥΓΕΣ ΚΟΥΝΟΥΠΙΑ ΚΟΡΕΟΥΣ ΚΑΤΣΑΡΙΔΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΒΛΑΒΕΡΑ ΕΝΤΟΜΑ
ΠΡΟΦΥΛΑΤΤΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΑΓΚΕΙΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΟΝΟΣΙΑ
Α.Ε. ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ & ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ

### Ἡ οἰκονομικὴ προσπάθεια ἐν τῇ Ε.Σ.Σ.Δ.

## Τὸ ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον τῶν Σοβιὲτ

Εἰς τὴν «Πράβδαν» τῆς Μόσχας ἐδημοσιεύθη τὸ ἰσοζύγιον τῶν ἐμπορικῶν εἰσπράξεων καὶ πληρωμῶν τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως κατὰ τὸ 1935 ἔχον ὡς ἑξῆς:

| ΕΣΟΔΑ: | ἑκατ. ρουβ. |
|---|---|
| Εἰσπράξεις ἀπὸ ἐξαγωγὴν ἐμπορευμάτων (fob) | 1.800 |
| Εἰσπράξεις ἐκ μεταφορῶν καὶ ἀσφαλίσεων | 76 |
| Εἰσπράξεις ἀπὸ ἐμβάσματα μὴ ἐμπορικῆς φύσεως | 62 |
| Εἰσπράξεις ἀπὸ τὸν τουρισμὸν | 29 |
| Ἄλλαι εἰσπράξεις | 165 |
| Ἀπὸ ἐκποίησιν χρυσοῦ | 62 |
| τὸ ὅλον | 2.184 |

| ΕΞΟΔΑ: | ἑκατ. ρουβ. |
|---|---|
| Πληρωμαὶ διὰ τὴν εἰσαγωγὴν (cif) | 860 |
| Δαπάναι προϋπολογισμοῦ εἰς ξένον συνάλλαγμα | 57 |
| Τόκοι ἐκ δανείων | 89 |
| Δαπάναι διὰ παρασχεθεῖσαν τεχνικὴν βοήθειαν | 23 |
| Τὸ ὅλον | 1.029 |
| συνεπῶς τὸ ἐνεργητικὸν ἀνέρχεται εἰς | 1.555 |

Ἐκ τῶν ὁποίων ἐπληρώθησαν κατὰ τὸ 1935 δι' ἀπόσβεσιν χρεῶν 1.005 ἑκατομμύρια ρουβλίων, ἀπομένοντος καθαροῦ ὑπολοίπου 150 ἑκατομμυρίων ρουβλίων.

Τὸ ἀνωτέρω ἰσοζύγιον πληρωμῶν — γράφει εἰς σχετικὸν ἄρθρον ἡ «Πράβδα» — ἀπηχεῖ τὰς σημειωθείσας προόδους τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως καὶ τὴν μείωσιν τῶν οἰκονομικῶν αὐτῆς συναλλαγῶν μετὰ τοῦ ἔξω κόσμου. Τὸ ἐξωτερικόν μας χρέος ἤδη ἀπὸ τοῦ 1934 ἤρχισε κατερχόμενον. Σήμερον ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ἀγοράζει τοῖς μετρητοῖς μὲ ὅρους πολὺ συμφερωτέρους ἢ πρότερον. Ἔπαυσε πλέον ἡ χώρα τοῦ σοσιαλισμοῦ νὰ ἐξαρτᾶται οἰκονομικῶς ἀπὸ τὰς χώρας τοῦ ἐξωτερικοῦ. Τὸ μονοπώλιον τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς ΕΣΣΔ μᾶς παρέχει τὴν δυνατότητα νὰ κανονίζωμεν τὰς ἐμπορικάς μας σχέσεις μετὰ τῶν ξένων κρατῶν κατὰ τὸν μᾶλλον ἐπωφελῆ τρόπον διὰ τὰ συμφέροντα τοῦ σοσιαλισμοῦ.

Κυριώτερα εἴδη τῆς σοβιετικῆς ἐξαγωγῆς κατὰ τὸ 1935 ἀπετέλεσαν ἡ ξυλεία, ὁ λινόσπορος, ἡ νάφθα, τὰ ἔρια, καὶ τὰ μέταλλα. Τὸ μέγιστον μέρος τῶν ἐξαγομένων προϊόντων πωλεῖται τοῖς μετρητοῖς. Αἱ ναυλώσεις ξένων πλοίων τελευταίως ἠλαττώθησαν σημαντικώτατα, χρησιμοποιουμένων διὰ τὰς μεταφορὰς ἐμπορικῶν σκαφῶν τῆς ΕΣΣΔ. Αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὸν ὡς ἄνω πίνακα δαπάναι προϋπολογισμοῦ (57 ἑκατομμύρια ρούβλια), εἶνε αἱ χρησιμοποιούμεναι διὰ τὴν συντήρησιν τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀντιπροσωπειῶν τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως.

Καὶ ἡ «Πράβδα» καταλήγει:

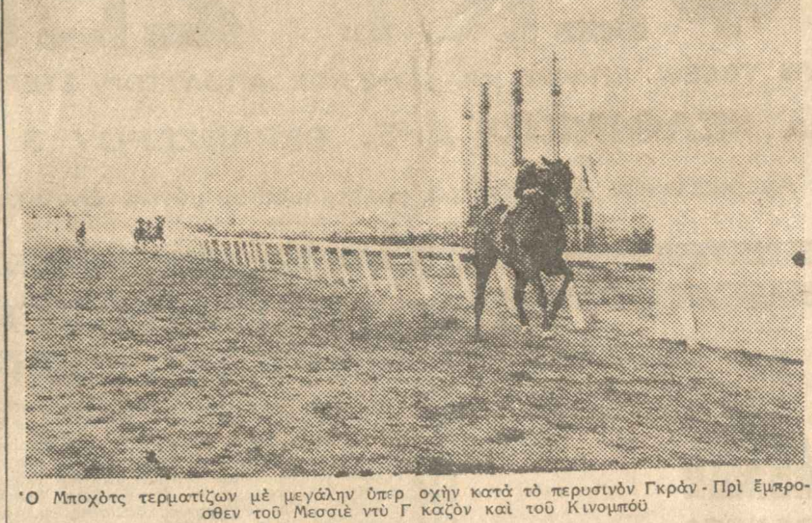
«Τὸ ἰσοζύγιον τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως βασίζεται ἐπὶ ἀκριβῶν στατιστικῶν καὶ αὐστηρῶς ἐξηλεγμένων δεδομένων, ἐνῷ οἱ πίνακες οὓς παραδίδουν πρὸς δημοσίευσιν τὰ ἀστικὰ κράτη, λόγῳ τοῦ ἐπικρατοῦντος εἰς αὐτὰ οἰκονομικοῦ συστήματος, περιέχουν πολλάκις ἀνακριβεῖς πληροφορίας καὶ ὑπάρχει εἰς αὐτὰ ἰδιαιτέρα στήλη «παραλείψεις καὶ λάθη».

«ΜΗΝΥΤΩΡ»

### Εἰς τὸ Φαληρικὸν Δέλτα

## Τὸ σημερινὸν Γκρὰν - Πρὶ

Εἰς τὸν Φαληρικὸν Ἱππόδρομον ἀρχίζουν αἱ μεγάλαι ἡμέραι διὰ τοὺς φιλίππους. Σήμερον τὸ μέγα ἔπαθλον τῆς Πόλεως Ἀθηνῶν (Γκρὰν - Πρὶ) ἐκ δρχ. 200.000 διὰ τετραετεῖς καὶ τριετεῖς ἀγγλικοὺς καθαροαίμους ἐπὶ ἀποστάσεως 2.200 μέτρων, τὴν προσεχῆ Κυριακὴν τὸ Ἑλληνικὸν Ντέρμπυ ἐκ δρ. 300.000 διὰ τριετεῖς ἑλληνικοὺς καθαροαίμους ἐπὶ ἀποστάσεως 2.400 μέτρων, τὰς ἄλλας ἡμέρας τὰ μεγάλα ἔπαθλα διὰ τὰς ἄλλας κατηγορίας ἵππων, τοὺς Ἀγγλοαραβικοὺς καὶ τοὺς Ἀραβικούς.



Ὁ Μποχότς τερματίζων μὲ μεγάλην ὑπεροχὴν κατὰ τὸ περυσινὸν Γκρὰν - Πρὶ ἔμπροσθεν τοῦ Μεσσιὲ ντὺ Γκαζὸν καὶ τοῦ Κινομποῦ

Τὸ σημερινὸν Γκρὰν Πρὶ ἐμφανίζει ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον λόγῳ τῆς ἀρίστης γενεαλογίας καὶ τῆς μεγάλης ἀξίας τῶν συμμετεχόντων εἰς αὐτὸ ἵππων. Τὴν συγκίνησιν δὲ τῶν ἀμέσως ἐνδιαφερομένων διὰ τὴν ἔκβασιν τῆς διαδρομῆς καὶ γενικῶς τῶν φιλίππων ἐνέτεινε τὸ γεγονὸς ὅτι ἐκ τῶν ἐχόντων τὴν πρώτην τύχην ἵππων, ὁ Μποχότς, ὁ περιφανὴς νικητὴς τοῦ περυσινοῦ Γκρὰν Πρί, λόγῳ ἐλαφρᾶς παθήσεως τῶν ποδῶν του, ἔχασε μέρος τῆς τύχης του καὶ δὲν φέρεται πλέον ὡς βεβαιότης τῆς σημερινῆς διαδρομῆς, ὅπως πρὸ τῆς παθήσεώς του. Χάριν τῶν ἀναγνωστῶν τῆς «Πρωΐας, θὰ ἐξετάσωμεν ἀναλυτικῶς τὰς πιθανότητας ἐπιτυχίας ἑκάστου τῶν μετεχόντων ἵππων.

ΜΠΟΧΟΤΣ (τζόκεϋ Παπαδόπουλος). Τὸ τετραετὲς κρὰκ τοῦ κ. Κ. Κιτσίκη. Ὡς τριετὴς ἦρε περιφανῆ θρίαμβον εἰς τὸ περυσινὸν Γκρὰν - Πρί, ἐπιβληθεὶς ἀνέτως τῶν συναγωνιστῶν του. Μετὰ τὴν νίκην του ταύτην, ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον, εἰς δὲ τὸν Φαληρικὸν Ἱππόδρομον ἐνεφανίσθη τελευταίως, ἅπαξ μόνον καταλαβὼν τὴν δευτέραν θέσιν εἰς τὴν νίκην τῆς Λέβας, τὴν 31ην Μαΐου, μὲ τὰ καταθλιπτικὰ βάρη τῶν 61 κιλῶν. Πρὸ δεκαημέρου, λόγῳ ἐλαφρᾶς παθήσεως τῶν ποδῶν του, ἠναγκάσθη νὰ διακόψῃ τὰ γκαλὸπ εἰς τὸν στίβον τοῦ ἱπποδρόμου, ἀντικατέστησεν ὅμως τὴν προπόνησίν του μὲ θαλάσσια λουτρά, τὰ ὁποῖα ἐξ ἴσου συντελοῦν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἀναπνευστικοῦ συστήματος. Εὑρίσκεται εἰς ἀρίστην φόρμαν καὶ ἡ διαδρομὴ θὰ δείξῃ κατὰ πόσον ἡ θαλασσία προπόνησις ἀντικατέστησε τὴν τοῦ στίβου. Ἱππεύεται ἀπὸ ἕνα τῶν καλυτέρων τζόκεϋ τοῦ ἱπποδρόμου μας, τὸν Παπαδόπουλον, ὅστις εἶνε ἀπολύτως βέβαιος περὶ τῆς νίκης του, προπονεῖται δὲ ἀπὸ τὸν πρύτανιν τῶν Ἑλλήνων προπονητῶν, τὸν κ. Ι. Πυροκάκον, οἱ τρόφιμοι τοῦ ὁποίου ἐπεβλήθησαν εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ Γκρὰν Πρὶ τῶν Ἑλληνικῶν ἱπποδρομιῶν.

ΜΕΣΣΙΕ ΝΤΥ ΓΚΑΖΟΝ (τζόκεϋ Στέφανος). Ὁ καλύτερος τῶν τετραετῶν ἵππων τοῦ ἱπποδρόμου μας, υἱὸς τοῦ Τράνσβααλ, νικητοῦ τοῦ Γκρὰν Πρὶ τῶν Παρισίων. Ὡς τριετής, μετέσχε τοῦ περυσινοῦ Γκρὰν Πρί, ἐλθὼν δεύτερος, ἀλλ' εἰς ἀπόστασιν τοῦ Μποχότς. Ἔπειτα ὅμως ἔσχε ραγδαίαν ἐξέλιξιν, σήμερον δὲ εἶνε ἐπὶ κεφαλῆς ὅλων τῶν καθαροαίμων τοῦ ἱπποδρόμου μας. Εἰς τὴν τελευταίαν ἐμφάνισίν του τῆς 14 Ἰουνίου, ἐπεβλήθη, φέρων τὸ βάρος τῶν 61 κιλῶν, τοῦ Ἄωρ, ἐκ τῶν καλυτέρων τριετῶν, εἰς τὴν ἀπόστασιν τῶν 1600 μέτρων. Ἐκ τῆς νίκης του ταύτης ἀποκλείει σχεδὸν πάντας τοὺς τριετεῖς καὶ δύναται νὰ θεωρηθῇ ἡ βεβαιότης τῆς σημερινῆς διαδρομῆς. Ἱππεύεται ἀπὸ τὸν Στέφανον, ὅστις συνεννοεῖται ἄριστα μετ' αὐτοῦ καὶ δύναται νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ καταπληκτικὸν πράγματι φίνις τοῦ ἵππου του.

ΚΙΝΟΜΠΟΥ (τζόκεϋ Ραγκούσης). Ὁ τρίτος ἐκπρόσωπος τῶν μετεχόντων τῆς διαδρομῆς τετραετῶν ἵππων. Τρίτος εἰς τὸ περυσινὸν Γκρὰν Πρὶ ὡς τριετής, δὲν ἐνεφάνισεν ἔκτοτε οὐδεμίαν ἐξέλιξιν. Ἐκτὸς τούτου, ἱππεύεται ἀπὸ ἀναβάτην, ἐμφανίζοντα τὴν τελευταίαν διετίαν μεγάλην κατάπτωσιν. Ἀποκλείεται σχεδὸν ὑπὸ πάντων.

ΑΝΔΡΙΟΣ (τζόκεϋ Κωνσταντινέσκου). Ἐκπρόσωπος τῶν τριετῶν ἵππων. Ἐπεβλήθη τῶν συναγωνιστῶν του εἰς τὸ Σαὶν Λέτζερ τῆς 13ης Ἀπριλίου ἐπὶ ἀποστάσεως 1800 μέτρων, φέρων δύο κιλὰ ὀλιγώτερα τοῦ δευτέρου ἐλθόντος συνομηλίκου του Δανδῆ. Τὴν 31ην Μαΐου εἰς τὸ ἔπαθλον Πλαταιῶν, ἐπὶ ἀποστάσεως 2200 μέτρων, κατέλαβε, μετὰ ἀτυχῆ ὅμως διαδρομήν, καθ' ἣν ὁ ἀναβάτης του δὲν ἠκολούθησε τὰς ὁδηγίας τοῦ προπονητοῦ του, τὴν δευτέραν θέσιν ὄπισθεν τοῦ Δανδῆ, εἰς τὸν ὁποῖον τὴν φορὰν αὐτὴν ἐχάριζε δύο κιλά. Εἶνε ἀρίστης γενεαλογίας, υἱὸς τοῦ περιφήμου Φαβάρα καὶ τῆς Γκρὰν - Ντουσές, καὶ ἀδελφὸς τῆς Γκραντέτσας, τῆς ὅλως ἀδίκως ἡττηθείσης ὑπὸ τῆς Μυτιλήνης εἰς τὸ προπερυσινὸν Γκρὰν Πρί. Ὁ ἀναβάτης του εἶνε πεπειραμένος καὶ ἐάν, παρὰ πᾶσαν πρόβλεψιν, ὁ Μεσσιὲ ντὺ Γκαζὸν ὑπολειφθῇ, ἔχει τὴν ἀμέσως μετ' αὐτὸν καὶ ἐξ ἴσου πρὸν τὸν Δανδῆν τύχην.

ΑΩΡ (τζόκεϋ Σάμερελ). Ἐκπρόσωπος ἐπίσης τῶν διετῶν, ἀρίστης γενεαλογίας. Ὡς διετὴς ὑπῆρξεν ἀήττητος, νικήσας καὶ τὰς τέσσαρας ἱπποδρομίας, εἰς τὰς ὁποίας μετέσχε, μετὰ καθαρᾶς ὑπεροχῆς. Ὡς τριετὴς ἔτρεξεν εἰς τρεῖς διαδρομὰς μετὰ καθαροαίμων τῆς α' κλάσεως, καταλαβὼν καὶ εἰς τὰς τρεῖς τὴν δευτέραν θέσιν, κυρίως λόγῳ ἀνεπαρκείας τῆς προπονήσεώς του. Ἐὰν ἐτύγχανε καλῆς προπονήσεως, θὰ ἦτο ἡ βεβαιότης τῆς διαδρομῆς, μετὰ τὴν ἧτταν του ὅμως ὑπὸ τοῦ Μεσσιὲ ντὺ Γκαζον, ην προανεφέραμεν, ἡ νίκη του θὰ ἀπετέλει ἔκπληξιν.

ΔΑΝΔΗΣ (τζόκεϋ Μπαλογκ). Ὁ καλύτερος μετὰ τὸν Ἄνδριον τριετὴς καθαρόαιμος. Συμμετέσχεν εἰς πέντε ἱπποδρομίας καὶ ἦλθε τέσσαρας φορὰς πρῶτος καὶ μίαν δεύτερος. Σημαντικωτέρα διὰ τὴν σημερινὴν διαδρομήν του ὑπῆρξεν ἡ νίκη του τῆς 26ης Ἀπριλίου, ὁπότε, φέρων 46½ κιλά, ἐπεβλήθη εἰς τὴν ἀπόστασιν τῶν 1600 μέτρων, τοῦ Μεσσιὲ ντὺ Γκαζόν, φέροντος 56½ κιλά. Σήμερον ἡ μεταξὺ τῶν διαφορὰ ἠλαττώθη κατὰ τρία, ἐκτὸς δὲ τούτου ἡ ἀπόστασις εἶνε μεγαλυτέρα καὶ συνεπῶς δὲν ὑπάρχει σταθερὸν μέτρον συγκρίσεως. Εἶνε υἱὸς τοῦ Φαβάρα, ὁμοπάτριος δηλαδὴ ἀδελφὸς τοῦ Ἄνδριους, μετὰ τοῦ ὁποίου ἔχει τὴν αὐτὴν τύχην.

ΕΛ ΓΚΕΡΕΡΟ (τζόκεϋ Μπατῆς) Τριετὴς ἵππος, μὴ διακριθεὶς μέχρι τοῦδε, ἀλλὰ διαθέτων ἰσχυρότατον φίνις. Ἡ σημαντικωτέρα του ἐμφάνισις εἶνε ἡ τῆς 31ης Μαΐου, εἰς τὴν ἀπόστασιν τῶν 2200 μέτρων, εἰς τὴν ὁποίαν κατέλαβε τὴν τρίτην θέσιν ἱππευόμενος ἀπὸ μεριώτατον ἀναβάτην. Εἶνε ὁμόσταυλος τοῦ Μεσσιὲ ντὺ Γκαζόν, τοῦ ὁποίου θὰ ὑποβοηθήσῃ τὴν νίκην.

ΑΚΕΛΑ (τζόκεϋ Σοκολάϊ). Ἡ μοναδικὴ τριετὴς φορβάς, ἡ μετέχουσα τῆς διαδρομῆς. Εἶνε ταχυτάτη καὶ σχεδὸν ἀήττητος εἰς τὰς μικρὰς διαδρομάς. Εἰς τὴν διαδρομὴν ἐν τούτοις τῆς 31ης Μαΐου, ἐπὶ ἀποστάσεως 2200 μέτρων, ἠδυνήθη, μετὰ ἀτυχῆ διαδρομήν, νὰ καταλάβῃ τὴν τετάρτην θέσιν. Ἡ ἐπίδοσίς της αὐτὴ τῆς δίδει τύχην ἑνὸς πιθανωτάτου ἀουτσάϊντερ.

«ΔΙΤΣ»
2 φθηνές ἡμέρες
Τέλος τοῦ Μηνὸς
Δύο φθηνὲς ἡμέρες
ΔΕΥΤΕΡΑ 29 καὶ
ΤΡΙΤΗ 30 Ἰουνίου
Μεγάλη εὐκαιρία
ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε. ΕΡΜΟΥ 24

Ὅλαι αἱ πρόσφατοι τεχνικαὶ τελειοποιήσεις τῆς «ΖΙΛΛΕΤ» ἐνσαρκώνονται εἰς τὴν ἠλεκτροβαμμένην λεπίδα «ΜΠΛΕ ΖΙΛΛΕΤ»
Gillette

### Ἀπὸ τοὺς συνταρασσομένους Ἁγίους Τόπους

## Εἰς τὴν πατρίδα Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ

Τηλεγράφημα ἐξ Ἱεροσολύμων ἀναφέρει, ὅτι οἱ Ἄραβες ἔδρασαν καὶ εἰς τὴν «πατρίδα» τοῦ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Ἀξίζει ἀπὸ πολλῶν ἀπόψεων νὰ ὁμιλήσωμεν περὶ ταύτης. Δυτικῶς τῶν Ἱεροσολύμων καὶ εἰς ἀπόστασιν δύο ὡρῶν περίπου ὑπάρχει μικρὰ κοιλὰς γραφικωτάτη. Αἱ πλευραὶ τῶν λόφων κατάφυτοι καὶ εἰς τὸ βάθος τῆς κοιλάδος ἄφθονος καὶ διαυγὴς πηγή. Τὸ μέρος αὐτὸ οἱ ἰθαγενεῖς ὀνομάζουν Ἄϊν Κάριμ, ἡμεῖς «Ὀρεινὴν» καὶ οἱ Γάλλοι Saint Jean dans les montagnes. Ἐκεῖ θέτουν ὅλοι οἱ Χριστιανοὶ τὸν οἶκον τοῦ ἱερέως Ζαχαρίου πατρὸς τοῦ Βαπτιστοῦ. Μοναστήρια ὡραῖα καὶ ἐπαύλεις εἶνε σπαρμένα μέσα στὴν πρασινάδα αὐξάνοντα τὴν γραφικότητα τῆς ὡραίας αὐτῆς τοποθεσίας.

Ἀπέδειξα εἰς παλαιάν μου ἀνακοίνωσιν εἰς τὸ Αἰγυπτιακὸν Ἰνστιτοῦτον πόθεν προέκυψεν ἡ πλάνη νὰ ταυτισθῇ τὸ μέρος αὐτὸ μὲ τὴν κώμην ὅπου κατῴκει ὁ Ζαχαρίας: Ὁ Λουκᾶς λέγει: «Μαρία δὲ μετέβη εἰς Ὀρεινὴν εἰς πόλιν Ἰούδα καὶ ἠσπάσατο τὴν Ἐλισάβετ». Ἐνομίσθη λοιπόν, ὅτι πρόκειται περὶ κώμης ὀνομαζομένης «Ὀρεινὴ» καὶ κειμένης εἰς τὴν Ἰουδαίαν. Τὸ ὀρθὸν κείμενον ἦτο «εἰς Ὀρεινὴν εἰς πόλιν Ἰούταν» καὶ τοιαύτη εἶνε ἡ γραφὴ τῆς πρώτης χειρὸς τοῦ Βατικανικοῦ κώδικος. Οἱ παλαιοί, διὰ νὰ ἔχουν γρήγορα πολλὰ ἀντίγραφα ἑνὸς κειμένου, ὑπηγόρευον ταυτοχρόνως εἰς πολλοὺς γραφεῖς. Αὐτοὶ δὲ ἠλλοίωναν συχνὰ τὰς λέξεις εἴτε ἀκούοντες κακῶς, εἴτε ἀγνοοῦντες τὸ πρᾶγμα. Ἡ λέξις λοιπὸν «Ἰούτα» ἐξελήφθη ἀντὶ τοῦ συνήθους καὶ γνωστοτέρου «Ἰούδα». Φαίνεται δὲ ὅτι τὸ Δ ἐπροφέρετο ὡς Τ. ὑπὸ τινων Ἑλληνιζόντων Ἑβραίων, διότι εὕρον τρεῖς ἐπιγραφὰς ὅπου ἀντὶ Δ ἔχομεν Τ.

Εἰς μίαν πηλίνην λυχνίαν ἀναγινώσκεται «Θεότωρος» ἀντὶ «Θεόδωρος», εἰς νεκρικὴν ἐπιγραφὴν ἀναγινώσκεται «ἀτελφὸς» ἀντὶ «ἀδελφός», εἰς ἄλλην δὲ «Ἀφροτίτη» ἀντὶ «Ἀφροδίτη». Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον τοῦτο. Ὁ Φλάβιος Ἰώσηπος ἱερεὺς καὶ στρατηγὸς Ἑβραῖος, ἄριστος δὲ Ἑλληνιστὴς παλεμήσας καὶ αἰχμαλωτισθεὶς ὑπὸ τῶν Ρωμαίων εἰς τὰ 70 μ. Χρ., ὅταν ὁ Τῖτος κατέστρεψε τὴν Ἱερουσαλήμ, συνέγραψε τὴν ἱστορίαν τοῦ τρομεροῦ ἐκείνου πολέμου, ὁ ὁποῖος ἐξηφάνισε τὸ ἑβραϊκὸν Κράτος καὶ ἔκτοτε διέσπειρεν εἰς τὸν κόσμον ἀπάτριδας τοὺς Ἑβραίους. Ἐκεῖ λοιπὸν λέγει «Κερεάλης κατέτρεχε τὰς κατὰ τὴν Ὀρεινὴν κώμας», «εἰσβάλλει δὲ τοῖς Ἰουδαίοις εἰς τὴν Ὀρεινὴν καὶ καταλαμβάνει κώμην λεγομένην Βηθσουράν, εἰς δὲ τὸν τόπον ὅστις λέγεται Βεθζαχαρίας, στενῆς οὔσης τῆς παρόδου...» «Κερεάλης ἐβάδιζε κατὰ τῆς Χεβρῶνος, ἄλλης πόλεως ἀρχαιοτάτης. Αὐτή, ὡς εἶπον, εὑρίσκεται εἰς τὴν Ὀρεινήν, ὄχι μακρὰν τῶν Ἱεροσολύμων». Αὐτὸς δὲ ὁ Λουκᾶς, ἀναφέρων τὴν ἐπίσκεψιν τῆς Θεοτόκου παρὰ τῇ Ἐλισάβετ προσθέτει: «Καὶ εἰς ὅλην τὴν Ὀρεινὴν διελαλεῖτο». Ἀπὸ τὰς ἐκφράσεις αὐτὰς τῶν δύο Ἑλληνιζόντων Ἑβραίων, Λουκᾶ καὶ Ἰωσήπου, βλέπει κανεὶς ὅτι ἡ Ὀρεινὴ δὲν ἦτο χωρίον ἀλλὰ ἐπαρχία, διότι τὸ «διελαλεῖτο» τὸ «κατέτρεχε τὰς κώμας τῆς Ὀρεινῆς», τὸ «εἰσβάλλει εἰς τὴν Ὀρεινὴν», δὲν χωροῦν εἰς μίαν κώμην. Καὶ ἡ Παλαιὰ Διαθήκη περιλαμβάνει τοὺς πέντε Βασιλεῖς τῶν Ἰεβουσαίων: τὸν τῆς Ἱερουσαλὴμ (Ἰεβοὺς - Σαλήμ), τῆς Χεβρῶνος, τῆς Ἰεριμοὺθ, τῆς Λαχίδος καὶ τοῦ Ὀδολλιὰμ εἰς τὴν ἔκφρασιν: «Πάντες οἱ Βασιλεῖς τῶν Ἀμοραίων οἱ κατοικοῦντες τὴν Ὀρεινήν».

Δύο ἀπὸ τοὺς ἀξιολογωτέρους παλαιστινολόγους ὁ Isambert καὶ ὁ Tobler λέγουν ὅτι ἡ παράδοσις ἡ θέτουσα τὴν οἰκίαν τῆς Ἐλισάβετ εἰς τὸ Ἄϊν Κάριμ χρονολογεῖται ἀπὸ τοὺς Σταυροφόρους. Εἶνε δὲ γνωστὸν πόσον οἱ γενναῖοι ἐκεῖνοι πολεμισταὶ ἦσαν θεοσεβεῖς καὶ ἀγράμματοι. Ἄπειροι εἶνε αἱ παραδόσεις ποὺ ἔπλασαν ἀπὸ ἁπλῆν ὁμοηχίαν λέξεων, ἀπὸ θρησκοληπτον ἐπιπολαιότητα. Δι' αὐτὸ ὁ πολυμαθέστατος, ἀλλὰ φανατικώτατος Φραγκισκανὸς καλόγηρος Père Liévin προσεπάθησε νὰ δείξῃ ὅτι ἡ παράδοσις εἶνε προγενεστέρα τῶν Σταυροφοριῶν. Ἀλλὰ τὰ ἐπιχειρήματά του ἦσαν πολὺ ἀφελῆ. Τὸ πρῶτον ἦτο ὅτι ὁ ἀρχιδιάκονος Θεοδόσιος (630), περιγράφων τοὺς Ἁγίους τόπους λέγει, ὅτι ὁ τόπος τοῦ ἀσπασμοῦ τῆς Θεοτόκου ἀπεῖχε τῶν Ἱεροσολύμων 15 μίλλια. Ἀλλὰ τὸ Ἄϊν Κάριμ ἀπέχει 5 χλμ. διὰ τῆς ἁμαξιτῆς ὁδοῦ καὶ μόνον 4χλμ. ἀπ' εὐθείας. Δὲν προσανατολίζει ὅμως τὸ μέρος ὡς πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ. Τὸ δεύτερον ἦτο ὅτι ὁ Ρῶσος μοναχὸς Δανιήλ, ὅστις λέγει ὅτι ἀπὸ τὴν Μονὴν τοῦ Ἁγ. Σάββα μέχρι τοῦ τόπου τοῦ ἀσπασμοῦ ἡ ἀπόστασις εἶνε 4 βέρστια ἤτοι 5 χλμ. Ἀλλ' ἐκτὸς τοῦ ὅτι σήμερον εἶνε πολὺ μεγαλυτέρα, ἀρκεῖ νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ὁ Δανιὴλ ἐπεσκέφθη τὴν Ἁγ. Γῆν 13 ἔτη ἀπὸ τῆς εἰσόδου τῶν Σταυροφόρων.

Τὸ ζήτημα ἔλυσε καθ' ἡμᾶς ἡ σπουδαιοτάτη ἀνακάλυψις τοῦ 1897 εἰς τὴν Μαδηβᾶν. Εἰς τὴν ἱστορικὴν αὐτὴν πόλιν τῆς Ὑπεριορδανίας, τώρα δὲ ἄσημον χωρίον χριστιανῶν, τὸ πλεῖστον ἰθαγενῶν ἀνεκαλύφθη τμῆμα διασωθὲν δαπέδου μωσαϊκοῦ ἐκκλησίας μεγάλης, τὸ ὁποῖον παρίστανε μέγαν ἁγιογραφικὸν χάρτην. Τὸ ἐπεσκέφθημεν ἐκ τῶν πρώτων καὶ τὸ ἐζωγραφίσαμεν πρῶτοι. Λοιπὸν εἰς τὸ σωζόμενον τμῆμα βλέπομεν τὴν Αἰλίαν Καπιτωλίναν (Ἱερουσαλὴμ ἀνακτισμένην ὑπὸ Ἀδριανοῦ), τὴν Νεκρὰν θάλασσαν, τὸν Ἰορδάνην, τὴν Βηθλεὲμ καὶ τμῆμα τοῦ Δέλτα τοῦ Νείλου. Λοιπὸν πρὸς Νότον τῆς Βηθλεὲμ εἰς μέρος λίαν ὀρεινὸν παριστάνεται ὡραία ἐκκλησία μὲ τὴν ἐπιγραφὴν «τὸ τοῦ Ἁγίου Ζαχαρίου». Κολλητὰ εἰς αὐτὴν πόλις φρουριακὴ ἔχει τὴν ἐπιγραφὴν «Βεθζαχάρ». Αὐτὴ εἶνε ἡ ἐπαρχία Ὀρεινὴ καὶ ἡ Βεθζαχὰρ τοῦ Ἰωσήπου. Ὡραιότατον ἀντίγραφον ἔγχρωμον τοῦ διασωθέντος τμήματος βλέπει κανεὶς εἰς τὸ Μουσεῖον Μπενάκη καὶ εἰς τὴν Βιβλιοθήκην τῆς Ἑταιρίας τῶν Βυζαντινῶν Σπουδῶν (Λεμησσοῦ 12) τὴν πληρεστέραν δὲ μελέτην περὶ τῆς Μαδηβᾶς καὶ τῶν μωσαϊκῶν της ἔγραψεν ὁ κατόπιν Πατριάρχης Ἀλεξανδρείας Μελέτιος Μεταξάκης. Σοφώτατοι ἄνδρες ὅπως ὁ Δομινικανὸς Lagrange ὁ Clermont-Ganneau καὶ ἄλλοι ἀπέδειξαν ὅτι ὁ μωσαϊκὸς χάρτης εἶνε ἔργον τοῦ Ε'. αἰῶνος μ. Χ.

Εἰς τὸ μέρος ὅπου ὁ χάρτης σημειώνει τὴν ὀχυρὰν Βεθζαχὰρ καὶ τὴν ἐκκλησίαν «τοῦ Ἁγίου Ζαχαρίου» εὑρίσκονται σήμερον τὰ ἐρείπια τῆς πόλεως Ἰούτας! Τίνος ἁγίου Ζαχαρίου ἦτο ἡ ἐκκλησία;

Εἰς τὴν Παλαιὰν καὶ τὴν Νέαν Διαθήκην εὑρίσκομεν 8 Ζαχαρίας. Θὰ ἦτο μακρὸν ἐδῶ νὰ ἐπαναλάβωμεν τὴν διερεύνησίν μας, ἐξ ἧς ἐξάγεται ὅτι ὁ μόνος ἐνδεδειγμένος εἶνε ὁ πατὴρ τοῦ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου.

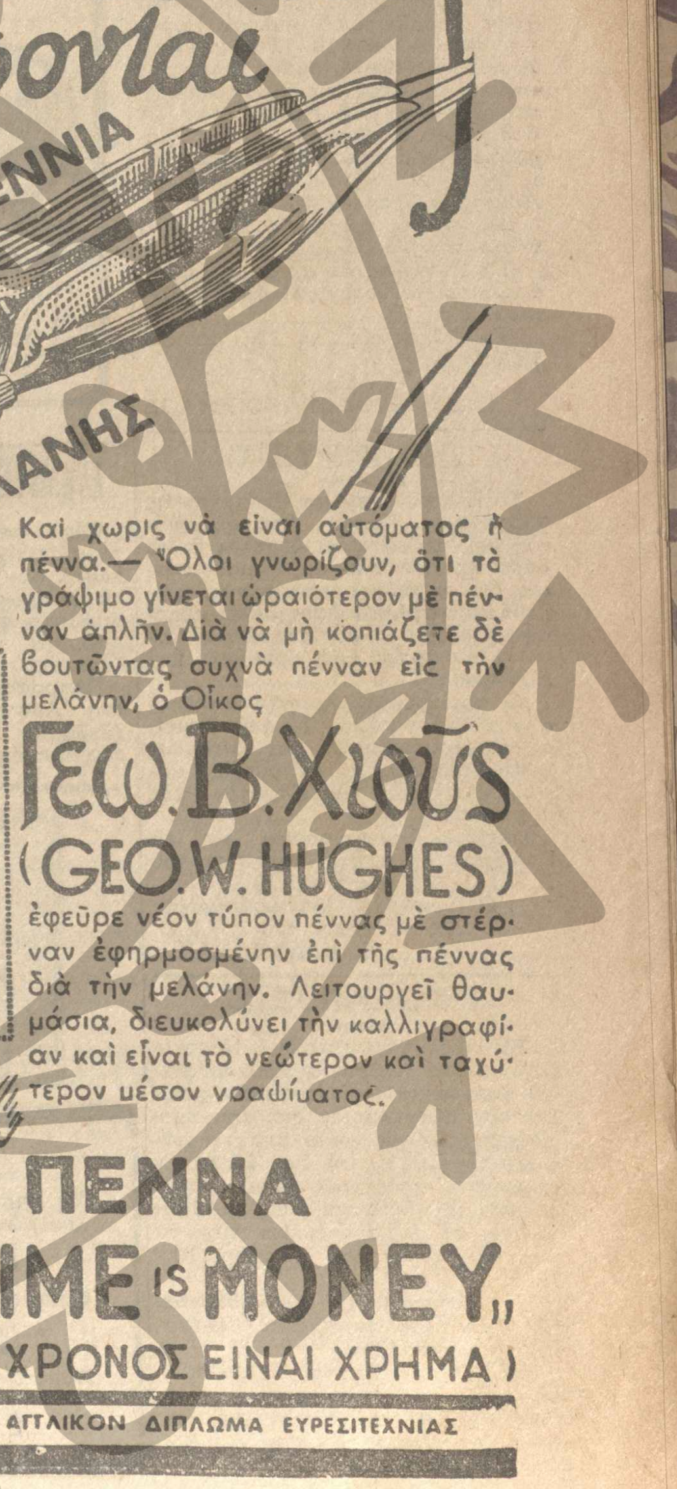
Ἔχομεν λοιπὸν γνώμην πολὺ προγενεστέραν τῶν Σταυροφόρων, κατὰ 6 αἰῶνας. Δὲν λέγομεν ὅτι ἡ παράδοσις, τὴν ὁποίαν ἠκολούθησεν ὁ καλλιτέχνης τοῦ χάρτου εἶνε ἡ ὀρθή, ἀλλὰ ὅτι πάντως εἶνε πιθανωτέρα τῆς πολὺ ὀψιγενοῦς παραδόσεως, ἡ ὁποία ἐπικρατεῖ ἕως τώρα. Ἡ ὀρθὴ γραφὴ τοῦ εὐαγγελικοῦ κειμένου εἶνε «εἰς πόλιν Ἰούταν» καὶ ἡ Ὀρεινὴ ἦτο ἐπαρχία ἔχουσα πόλεις καὶ ὄχι πόλις τῆς ἐπαρχίας Ἰούδα.

Γ. Λ. Α.

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς παραδίδων τὴν σημαίαν εἰς τοὺς προσκόπους τῆς Θεσσαλονίκης ἐν τῷ Γυμναστηρίῳ τοῦ Γ' Σώματος Στρατοῦ.

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ μὲ ἀρκετὴν πεῖραν καὶ ἀρίστας συστάσεις, γνωρίζουσα καὶ γραφομηχανήν, ζητεῖ θέσιν εἰς γραφεῖον. Γράψατε: Ε. Δ. Λογιστ. «Πρωΐας».

ΑΝΑΡΓΥΡΕΙΟΣ ΚΑΙ ΚΟΡΓΙΑΛΕΝΕΙΟΣ
ΣΧΟΛΗ ΣΠΕΤΣΩΝ
ΣΧΟΛΗ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΗ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
Κτισμένη εἰς ἕνα ἀπὸ τὰ ὡραιότερα νησιὰ τῆς Ἑλλάδος, ἐπάνω εἰς τὴν ἀκρογιαλιὰ καὶ εἰς τὸ μέσον ἑνὸς ὡραιοτάτου καὶ ἀπεράντου δάσους πεύκων καὶ ἐλαιῶν.
Ἀποτελεῖται ἀπὸ πέντε μεγάλα τριώροφα εὐάερα κτίρια μὲ ὅλας τὰς συγχρόνους ἀνέσεις. Ἔχει γήπεδα γυμναστικῆς καὶ τέννις ἀπὸ τὰ τελειότερα ποὺ δύναται νὰ γίνουν. Τὸ οἰκοτροφεῖον λειτουργεῖ μὲ ὅλους τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς καὶ ὡς πρὸς τὴν τροφὴν καὶ ὡς πρὸς τὴν ἐν γένει παρακολούθησιν τῶν μαθητῶν.
Διδάσκουν καθηγηταὶ Ἕλληνες, Ἄγγλοι καὶ Γάλλοι ἐκ τῶν ἀρίστων, καὶ ἡ ἐκπαίδευσις τῶν μαθητῶν συνδυάζεται μὲ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἐκ παραδόσεως αἰσθημάτων καὶ πεποιθήσεων τοῦ Ἕλληνος.
Ἔχει πλήρες κλασσικὸν Γυμνάσιον ὁμότιμον πρὸς τὰ δημόσια καὶ 2 τάξεις τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου.
Ἡ νέα Διοίκησις τοῦ Ἱδρύματος μὲ Πρόεδρον τὸν κ. Ε. Τσουδερόν, Διοικητὴν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ μὲ συμβούλους τοὺς κ.κ. Κ. Διοβουνιώτην, καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου, Κ. Κυριλλόπουλον Α' Πρόεδρον τοῦ Ἀρείου Πάγου, Ἀντώνιον Σταθᾶτον εἰσοδηματίαν, Γ. Σούλην μηχανικὸν καὶ Δ. Λάμψαν ἐκπαιδευτικὸν Σύμβουλον Ὑπουργείου Παιδείας, ἀσχολεῖται μὲ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς ἔτους ἀρτιωτέραν τῆς Σχολῆς λειτουργίαν.
Γίνονται ἀπὸ τοῦδε δηλώσεις διὰ τὴν πρόσληψιν μαθητῶν τοῦ προσεχοῦς ἔτους. Εἰς ἑκάστην τάξιν δὲν εἶνε δεκτοὶ πλείονες τῶν 30 μαθητῶν.
Διὰ πλείονας πληροφορίας: Ἀπευθυντέον εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῆς Σχολῆς ὁδὸς Παπαρρηγοπούλου, ἀριθ. 9 (Μέγαρον Ταμείου Συντάξεων Νομικῶν, πρώην Ἀφθονίδου).
«ΜΗΝΥΤΩΡ»



Καὶ χωρὶς νὰ εἶναι αὐτόματος ἡ πέννα.— Ὅλοι γνωρίζουν, ὅτι τὸ γράψιμο γίνεται ὡραιότερον μὲ πένναν ἁπλῆν. Διὰ νὰ μὴ κοπιάζετε δὲ βουτῶντας συχνὰ πένναν εἰς τὴν μελάνην, ὁ Οἶκος
ΓΕΩ. Β. ΧΙΟΥΣ (GEO. W. HUGHES)
ἐφεῦρε νέον τύπον πέννας μὲ στέρναν ἐφηρμοσμένην ἐπὶ τῆς πέννας διὰ τὴν μελάνην. Λειτουργεῖ θαυμάσια, διευκολύνει τὴν καλλιγραφίαν καὶ εἶναι τὸ νεώτερον καὶ ταχύτερον μέσον νοσφίωματος.
Ἔχει μία κατάλληλη πέννα διὰ τὸ δικό σας χέρι. Ὑπάρχουν δώδεκα τύποι ἠριθμημένοι μὲ μύτες διαφόρου πάχους καὶ ἐλαστικότητος. Φυσικὰ κοστίζει περισσότερον ἀπὸ τὶς συνειθισμένες πέννες, ἀλλ' ἐπειδὴ εἶνε κατασκευασμένη ἀπὸ χρώμιον-ἀτσάλι ποὺ δὲν σκουριάζει διαρκεῖ πολὺ περισσότερον καὶ κατὰ συνέπειαν εἶνε εἰς τὴν χρῆσιν οἰκονομικωτέρα
ΠΕΝΝΑ "TIME IS MONEY„
(Ο ΧΡΟΝΟΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΜΑ)
ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΔΙΠΛΩΜΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ

## ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν Σ.Ε.Κ. φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι αἱ δημοπρασίαι ἐν γένει καὶ δημοσιεύσεις (2ου ἑξαμήνου 1936) τῶν Σιδηροδρόμων Ἑλληνικοῦ Κράτους θὰ δημοσιεύωνται ἐφ' ἅπαξ εἰς τὰς ἀκολούθους ἐφημερίδας, καὶ κατὰ τὴν κάτωθι χρονολογικὴν σειράν, κατὰ δεκαήμερον.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
Γ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ

ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΙΟΥΛΙΟΝ

| | |
|---|---|
| 1ον Δεκαήμερον | «Καθημερινή». |
| 2ον » | Ἑστία. |
| 3ον » | «Ἀκρόπολις». |

ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΑΥΓΟΥΣΤΟΝ

| | |
|---|---|
| 1ον Δεκαήμερον | «Ἐλεύθ. Βῆμα». |
| 2ον » | «Βραδυνή» |
| 3ον » | «Ἑλλην. Μέλλον» |

ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΝ

| | |
|---|---|
| 1ον Δεκαήμερον | «Πρωΐα» |
| 2ον » | «Ἔθνος» |
| 3ον » | «Ἐλευθ. Γνώμη» |

ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΟΚΤΩΒΡΙΟΝ

| | |
|---|---|
| 1ον Δεκαήμερον | «Ἐλ. Ἄνθρωπος» |
| 2ον » | «Τύπος» |
| 3ον » | «Πατρίς» |

ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΝΟΕΜΒΡΙΟΝ

| | |
|---|---|
| 1ον Δεκαήμερον | «Ἡμερ. Κῆρυξ» |
| 2ον » | «Ἀθην. Νέα» |
| 3ον » | «Ἐθνική» |

ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΝ

| | |
|---|---|
| 1ον Δεκαήμερον | «Νέος Κόσμος» |
| 2ον » | «Ἀνεξάρτητος» |
| 3ον » | «Βραδυνή» |

Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως
Γραφεῖον Διοικήσεως

## ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἑταιρεία Φαουντέσιον προκηρύσσει ἐπαναληπτικὴν δημοπρασίαν δι' ἀνοικτῶν προσφορῶν, εἰς τὰ ἐν Θεσσαλονίκῃ Γραφεῖα αὐτῆς, κείμενα Λεωφόρος Βασιλίσσης Ὄλγας 102, τὴν 12ην μεσημβρινὴν τῆς 13ης Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν, διὰ τὴν προμήθειαν 50.000 κενῶν σάκκων τσιμέντου.

Πλήρεις πληροφορίαι παρέχονται ὑπὸ τῶν ἐνταῦθα Γραφείων τῆς Ἑταιρείας, ὁδὸς Δραγατσανίου ἀρ. 6.

(Ἐκ τῆς Δ)σεως τῆς Ἑταιρείας)

Ἀριθ. Πρωτ. 2830

## Δ' ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

### Περίληψις προγράμματος ἀναγκαστικοῦ πλειστηριασμοῦ ἀκινήτων τοῦ ὀφειλέτου τοῦ Δημοσίου Νικολ. Γ. Ντάβαρη.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ταμείου Δ' Εἰσπραξ. Πειραιῶς δηλοποιῶ ὅτι τὴν Κυριακήν, ἐνάτην (9) τοῦ μηνὸς Αὐγούστου τοῦ ἔτους χίλια ἐννεακόσια τριάκοντα ἕξ (1936) ἐπισπεύσει τοῦ Δημοσίου ἐκπλειστηριάζεται τὸ 1)2 ἐξ ἀδιαιρέτου ἑνὸς ἀγροῦ χέρσου μεθ' ὅλων τῶν κτισμάτων, παρακολουθημάτων ἢ δένδρων, σπαρτῶν κλπ. τοῦ ὡς εἴρηται ὀφειλέτου, κειμένου εἰς θέσιν Πετράλωνα τῆς περιφερείας Ἀθηνῶν, ἐκτάσεως περίπου 3240 τετρ. μέτρ. ἵνα πληρωθῇ τὸ Δημόσιον τοὺς φόρους, τὰ τέλη, τοὺς τόκους καὶ τὰ ἔξοδα δραχ. ἑπτακοσίας τεσσαράκοντα ἑπτὰ χιλιάδας (747.000).

Ὁ πλειστηριασμὸς θέλει ἐνεργηθῆ ἐν Ἀθήναις εἰς τὸν συνήθη τῶν δημοπρασιῶν τόπον, αἴθουσαν Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν, ἐνώπιον τοῦ ἐπὶ τοῦ πλειστηριασμοῦ ὑπαλλήλου κ. Κωνστ. Ἀντωνοπούλου, Συμβολαιογράφου Ἀθηνῶν, ἢ τοῦ νομίμου αὐτοῦ ἀναπληρωτοῦ ἀπὸ τῆς δεκάτης (10ης) πρὸ μεσημβρίας ὥρας μέχρι τῆς δωδεκάτης (12ης) μεσημβρίας τῆς ὡς εἴρηται Κυριακῆς.

Οὐδεὶς γίνεται δεκτὸς πρὸς πλειοδοσίαν, ἐὰν δὲν καταθέσῃ ἐγγύησιν δραχμὰς δέκα πέντε χιλιάδας (15.000) εἰς γραμμάτιον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων. Ἡ κατακύρωσις θὰ γίνῃ εἰς τὸν προσφέροντα τὰ περισσότερα ὡς οἱ νόμοι ὁρίζουσιν.

Ὁ ὑπερθεματιστὴς ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον τὸ ἐκπλειστηρίασμα ἐντὸς 25 ἡμερῶν. Πάντα τὰ ἔξοδα βαρύνουσι τὸν ὑπερθεματιστήν. Κατὰ τὰ λοιπὰ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τοῦ Νόμου περὶ εἰσπράξεως τῶν δημοσίων ἐσόδων καὶ τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας, ὅπου δὲν ἀντίκεινται εἰς τοῦτον.

Ἐξετιμήθη δρχ. τριακοσίας ἑξήκοντα χιλιάδας. Πρώτη προσφορὰ τοῦ Δημοσίου δραχμαὶ ἑκατὸν ἑξήκοντα χιλιάδες (160.000).

Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐφημερίδος «Πρωΐα» (ἄρθρ. 41 τοῦ ΝΕΔΕ).

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 15 Ἰουνίου 1936
Ὁ ἐπισπεύδων Διευθυντὴς τοῦ Ταμείου Δ' Εἰσπράξεων Πειραιῶς: Γ. Δ. Σαντᾶς.

Ἀριθμ. Πρωτ. 1399.

## Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΦΙΛΙΑΤΡΩΝ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν φανερὰν δημοπρασίαν ἡ προμήθεια 600 μέτρων μήκους φυγοκεντρικῶν χυτοσιδηρῶν ὑδροσωλήνων διαμέτρου 60 χ)μ. παραδοτέων εἰς τὸ Δημοτικὸν Κατάστημα Φιλιατρῶν δι' ἐπέκτασιν τοῦ σωληνωτοῦ ὑδραγωγείου τοῦ Δήμου Φιλιατρῶν.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 10ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐν τῷ Δημοτικῷ Καταστήματι Φιλιατρῶν ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς συγγραφῆς ὑποχρεώσεων καὶ διακηρύξεως ὧν ἀντίγραφα εὑρίσκονται ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Ἑνώσεως Δήμων καὶ Κοινοτήτων ἐν Ἀθήναις ὡς καὶ ἐν τῷ Δημοτικῷ Γραφείῳ Φιλιατρῶν.

Ὡς πρώτη προσφορὰ ὡρίσθη τὸ ποσὸν τῶν 46.958 δραχμῶν.

Ὡς ἐγγύησις δὲ συμμετοχῆς καθορίζεται τὸ ποσὸν τῶν 4.700 δραχμῶν.

Ἐν Φιλιατροῖς τῇ 23η Ἰουνίου 1936.

Ὁ Δήμαρχος
ΕΥΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

## ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον Ἐπαρχιακῆς Ὁδοποιΐας Νομοῦ Ἀττικοβοιωτίας, διακηρύσσει ὅτι δέχεται ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης προσφορὰς προμηθείας ἀναγκαιούσης αὐτῷ ποσότητος μέχρι διακοσίων τόννων ἀσφάλτου τύπων F60, Spramex καὶ Shellspre.

Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ γραμματίου τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, καταθέσεως λόγῳ ἐγγυήσεως ποσοῦ ἴσου πρὸς τὸ εἰκοστὸν τῆς προσφορᾶς.

Πλείονες πληροφορίαι εἰς τὸ Γραφεῖον Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ε.Τ.Ε.Ο. (Ἡρακλείτου 3).

Ὁ Νομάρχης Ἀττικοβοιωτίας
Ὡς Πρόεδρος τοῦ Ε.Τ.Ε.Ο.
Κ. ΚΑΛΑΜΑΡΑΣ

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Πρότυπον Λαϊκὸν Νοσοκομεῖον Νέας Κοκκινιᾶς προκηρύσσει δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν τῶν εἰς τοῦτο ἀναγκαιούντων τροφίμων ἐπὶ ἓν ἑξάμηνον συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους συμφωνιῶν ὧν δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι εἰς τὰ γραφεῖα αὐτοῦ καθ' ἑκάστην 10—12 π. μ.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 29ην Ἰουλίου ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 12ην.

Ἐκ τοῦ Γραφείου

ΡΟΔΟΣΤΑΓΜΑ γνήσιον ἔχει μόνον ὁ Ἀπ. Λέκας, Σκύρου καὶ Κυψέλης 80. Τηλέφ. 80—546.

## ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

### Περίληψις διακηρύξεως διὰ προμήθειαν βαγονέτων κλπ. ἁλυκῆς Τουρλίδος Μεσολογγίου

Τὴν 31 Αὐγούστου 1936 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 τῆς μεσημβρίας ἐνεργηθήσεται ἐνταῦθα καὶ ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου Ἐθν. Οἰκονομίας μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν προμήθειαν καὶ μεταφορὰν εἰς ἁλυκὴν Τουρλίδος, Μεσολογγίου διακοσίων πεντήκοντα (250) μέτρων γραμμῆς Decauville καὶ ὀκτὼ (8) βαγονέτων, ὑπὸ ὅρους τῆς ὑπ' ἀρ. 66.853 ἐ.ἔ. διακηρύξεως.

Ἡ παράδοσις ἐνεργηθήσεται ἐντὸς τεσσαράκοντα πέντε (45) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἐγκρίσεως.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς εἰς δημοπρασίαν δρχ. 5.500.

Πληροφορίαι παρέχονται ἐν τῷ γραφείῳ Ἐπιθ. ἁλυκῶν τοῦ Ὑπουργείου.

Ὁ Ὑπουργὸς
Π. ΔΕΚΑΖΟΣ

## ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

### Περίληψις διακηρύξεως διὰ προμήθειαν γραμμῆς δεκωβὶλ κλπ. ἁλυκῆς Λεχαινῶν.

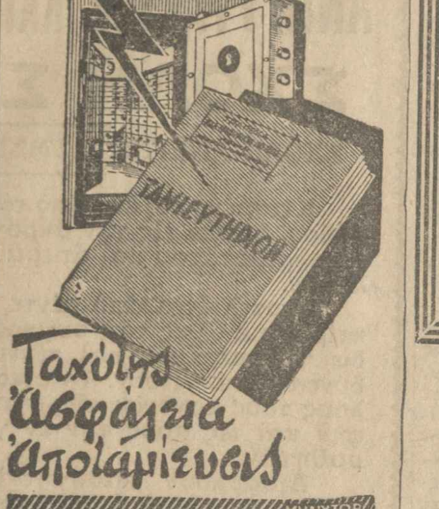
Τὴν 7ην Ἰουλίου 1936 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11—12 τῆς μεσημβρίας ἐνεργηθήσεται ἐνταῦθα καὶ ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας μειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν προμήθειαν καὶ μεταφορὰν εἰς ἁλυκὴν Λεχαινῶν τριακοσίων (300) μέτρων γραμμῆς Decauville καὶ ἑνὸς βαγονέτου, ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀρ. 67.360 ἐ.ἔ. διακηρύξεως.

Ἡ παράδοσις ἐνεργηθήσεται ἐντὸς τριάκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἐγκρίσεως.

Ὡς ἐγγύησις συμμετοχῆς εἰς τὴν δημοπρασίαν ὁρίζονται δραχμαὶ 3.000.

Πληροφορίαι παρέχονται ἐν τῷ Γραφείῳ Ἐπιθεωρήσεως Ἁλυκῶν τοῦ Ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

Ὁ Ὑπουργὸς
Π. ΔΕΚΑΖΟΣ



ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ
Ταχύτης Ἀσφάλεια Ἀποταμίευσις

ΤΡΙΚΚΑΛΑ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ
Τὰ ξακουστὰ
«ΘΕΟΞΕΝΙΑ»
στὰ δροσερὰ καὶ ὁλοπράσινα Τρίκκαλα ἤρχισαν τῶν ἐργασιῶν ἀπὸ 1 Ἰουνίου.
Συγκοινωνία πυκνοτάτη δι' αὐτοκινήτων.

SANTÉINE
MONTAGU
PARIS

ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΔΥΣΚΟΙΛΙΟΤΗΤΟΣ
ΕΝΕΡΓΕΙ ΗΠΙΩΣ ΑΣΦΑΛΩΣ ΑΝΕΥ ΚΟΛΙΚΩΝ ΕΝΟΧΛΗΣΕΩΝ
Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι
ΖΩΓΡΑΦΟΣ-ΒΑΚΗΣ & Σα
51. Ὁδὸς Ἀθηνᾶς. 51

## ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΔΙ' ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΝ

Εἰς μεγάλην ξενοδοχειακὴν τουριστικὴν ἐπιχείρησιν πολυτελείας, συγχρονισμένην μὲ πολυτελῆ ἐπίπλωσιν, ἐπικερδεστάτην καὶ διεθνοῦς φήμης πελατείαν, λόγῳ σοβαρᾶς ἀσθενείας συνεταίρου, ζητεῖται συνεταῖρος.

Πληροφορίαι: Γραφεῖον Κτημάτων Ἀθαν. Πεφάνη, Σταδίου 68 (ἔνθα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων Καραγιαννίδη).

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΑΙ
75% ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΣΕ ΛΑΔΙ & 15% ΣΕ ΒΕΝΖΙΝΗ

PERFECT CIRCLE
X-90
PISTON RINGS

ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΟΥΝ ΤΑ ΕΛΑΤΗΡΙΑ ΠΙΣΤΟΝΙΩΝ
ΠΕΡΦΕΚΤ ΣΕΡΚΛ
ΔΙΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΤΕΛΕΙΑ ΕΠΑΦΗ ΚΑΙ ΣΥΝΕΠΩΣ ΑΠΟΛΥΤΟΝ ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ «ΕΛΦΙΝΚΟ» Α. Ε. ΒΕΡΑΝΖΕΡΟΥ 3 ΤΗΛ. 25-814
ΣΗΜ.— Τὰ 90%, ἐπὶ τῶν Ἀμερικανικῶν Αὐτοκινήτων χρησιμοποιοῦν μόνον ἐλατήρια ΠΕΡΦΕΚΤ ΣΕΡΚΛ.

Η ΙΤΑΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Α.Ε.
ΕΙΝΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΝΑ ΕΚΔΙΔΗ
ΕΙΔΙΚΑΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ
ΕΙΣ ΙΤΑΛΙΑΝ ΕΙΣ ΤΙΜΗΝ ΛΙΡΕΤΤΑΣ
ΚΑΤΩΤΕΡΑΝ ΤΗΣ ΚΑΝΟΝΙΚΗΣ
ΤΙΜΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΛΙΡΕΤΤΑΣ
ΔΡΑΧΜΑΙ 6.60 ΠΕΡΙΠΟΥ

Εἶναι ὑγιές διότι εἶναι καθαρόν
BAYER
HELMITOL
Διὰ τὴν ἐσωτερικὴν ὑγιεινήν

Τὸ μῆλον τοῦτο εἶνε ὑγιέστατον διότι ἐσωτερικῶς εἶνε τελείως καθαρόν.
Καὶ ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι θὰ αἰσθανώμεθα ἑαυτοὺς τελείως ὑγιεῖς ἐὰν τὰ ἐσωτερικά μας ὄργανα ἦσαν τόσον περιποιημένα. Ἀναλογισθῆτε ὅτι, διέρχονται διὰ τῶν νεφρῶν τοῦ ἀνθρώπου πρὸς καθαρισμὸν 500 περίπου λίτραι αἵματος ἡμερησίως. Συνεπῶς καθίσταται ἀπαραίτητος ὁ ἀποκαιροῦ εἰς καιρὸν πλήρης καθαρμὸς τῶν νεφρῶν καὶ τῶν οὐροφόρων ὁδῶν μὲ δισκία HELMITOL.

ΘΕΡΜΑΙ ΤΟΥ ΣΥΛΛΑ
ΛΟΥΤΡΑ ΑΙΔΗΨΟΥ
Τὸ μεγαλύτερον καὶ ἀριστοκρατικώτερον ξενοδοχεῖον μὲ ὅλας τὰς ἀνέσεις καὶ μὲ τὴν μοναδικὴν θαυματουργὸν ραδιοῦχον πηγήν. Ραδιενέργεια ἐντὸς τοῦ λουτῆρος 65 μονάδες Mache. Τιμαὶ μετὰ πλήρους τροφῆς ἀπὸ 160 δραχ. καὶ ἄνω.

ΛΑΪΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ
ΙΟΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Ld
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΔΡΑΧΜΑΣ 100 ΜΕΧΡΙ 100.000
Ὁδὸς Πεσμαζόγλου 12-18

ΘΑ ΠΑΤΕ ΕΙΣ ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ;
Μὴ λησμονῆτε ὅτι σύμφωνα μὲ ὅλας τὰς ἰατρικὰς γνωματεύσεις, τὸ μέγιστον τῆς ὠφελείας τῶν λουτρῶν ἐπιτυγχάνεται μὲ συνδυασμὸν
Δισκίων «ΣΙΝΟΦΑΝΗΣ» & «ΠΙΠΕΡΑΖΙΝΗΣ» ΕΚΡΙΣΤ
θεραπεύονται καὶ αἱ βαρύτεραι περιπτώσεις
ΡΕΥΜΑΤΙΣΜΩΝ - ΑΡΘΡΙΤΙΔΟΣ - ΠΟΔΑΓΡΑΣ
Λαμβάνετε ΣΙΝΟΦΑΝΗΝ & ΠΙΠΕΡΑΖΙΝΗΝ «ΕΚΡΙΣΤ» ἐναλλὰξ παρ' ἑβδομάδα.
«ΕΚΡΙΣΤ» ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΦΑΡΜΑΚΟΧΗΜΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
Ε. Δ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ & Σία ΑΘΗΝΑΙ, ὁδὸς Λεμησοῦ 50, ὁδὸς Λυκούργου 16. «ΔΙΤΣ»

ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΚΑΡΔΙΑΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΚΑΡΔΙΟΓΡΑΦΟΣ
Διὰ τοῦ μοναδικοῦ τούτου μηχανήματος ἐπιτυγχάνεται ἡ ἀκριβὴς καὶ τελεία διάγνωσις τῶν νοσημάτων τῆς ΚΑΡΔΙΑΣ καὶ τῆς ΑΟΡΤΗΣ, ἤτοι:
Αἱ ταχυκαρδίαι (Bouveret), αἱ βραδυκαρδίαι (Adams-Stokes), αἱ ἀρρυθμίαι, διαλείψεις, ἔκτακτοι συστολαί, αἱ μυοκαρδίτιδες, μυοκαρδιάσεις, ὁ ἀποκλεισμὸς τῶν σκελῶν τοῦ δεματίου τοῦ His καὶ τῶν ἰνῶν τοῦ Purkinje, οἱ ὀξεῖς ρευματισμοὶ τῆς καρδίας, ἡ ὑποδυναμία, ἐξασθένησις, ἐκφύλισις, ἰνώδης σκλήρυνσις καὶ ἐμβολὴ τοῦ μυοκαρδίου, ἡ ὑπερτροφία, διάτασις, ἐκτόπισις καὶ ἀνεπάρκεια τῆς καρδίας, ἡ ἀσυστολία, τὸ καρδιακὸν ἄσθμα, αἱ λιποθυμικαὶ καὶ συγκοπικαὶ καταστάσεις, ἡ θρόμβωσις καὶ ἀρτηριοσκληρωτικὴ στένωσις τῶν στεφανιαίων ἀρτηριῶν, ἡ στηθάγχη, ψευδοστηθάγχη, ἡ νεύρωσις τῆς καρδίας, αἱ συγγενεῖς καὶ ἐπίκτητοι παθήσεις τῶν βαλβίδων τῆς καρδίας μεθ' ὑπερτροφίας τῶν κόλπων καὶ κοιλιῶν κλπ. καὶ ἐν γένει αἱ διαταραχαὶ τοῦ καρδιακοῦ ρυθμοῦ καὶ αἱ ἀνατομικαὶ λειτουργίαι καὶ βλάβαι τοῦ μυοκαρδίου.
Ο ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ Δ. ΑΡΧΙΓΕΝΗΣ
Ἔχει ἐγκαταστήσει τὸ Μηχάνημα τοῦτο εἰς τὸ Ἰατρεῖον του ΠΑΤΗΣΙΩΝ 107, ΣΤΑΣΙΣ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ, ΤΡΑΜ 2 καὶ 3, ἔνθα δέχεται 10—12 καὶ 3—7 μ.μ. ΤΗΛΕΦ.: 81-503. Τὰς Κυριακὰς 10—1 μ. μ.
Ὁ κ. Δ. Ἀρχιγένης εἶνε Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων, ἐπὶ δεκαετίαν ἐσπούδασεν ἐν Παρισίοις, Βερολίνῳ καὶ Λονδίνῳ καὶ εἰδικεύθη παρὰ τοῖς καρδιολόγοις Καθηγηταῖς κ.κ. VAQUEZ, CLERC & LAUBRY.

«ΟΛΕΘΡΟΣ»
ΣΚΟΝΗ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΣΑΡΙΔΩΝ
Μοναδικὴ διὰ τὴν ἀποτελεσματικότητά της ἀποτελεῖ ἀληθῆ «ΟΛΕΘΡΟΝ» τῶν ἐνοχλητικῶν ζωΰφίων. Ἀρκεῖ μία καὶ μόνη δοκιμή σας.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα καὶ Καταστήματα
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ ΠΑΝΟΥ ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ. ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΙ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΙ
(ΜΟΥΣΕΙΟΝ-ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ ΚΑΙ ΕΝΑΝΤΙ ΑΝΑΚΤΟΡΩΝ)
Δὲν σκέπτεται φρόνιμα σήμερα ὅποιος δὲν σπεύσῃ νὰ τοποθετήσῃ τὰ χρήματά του σὲ συγχρονισμένες πολυκατοικίες κατ' ὄροφον. ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑΙ τῶν 3 — 4 — 5 — 6 — 7 ἢ καὶ 10 κυρίων εὐρυχώρων δωματίων, προχώλ, χώλ, δωμ. ὑπηρ. μὲ ἐγκαταστάσεις τηλεφώνων, ραδιοφώνων, καλοριφὲρ, ἀνεμιστήρων καὶ παντὸς ὅ,τι ἀπαιτεῖται διὰ μοντέρνα σπίτια εἰς τὰς πρὸς οἰκοδομὴν ὁριζοντίους πολυκ. 1) ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ & ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ, 2) Βουκουρεστίου, 3) ἔναντι ἀνακτόρων καὶ 4) δύο ἡμιυπόγειες κατοικίες ἐκ 4+3 κυρ. δωμ., χώλ, λουτρά, μαγειρ. κλπ. ΕΝΑΝΤΙ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ καὶ ἀλλαχοῦ. Τιμαὶ ἐξαιρετικῆς εὐκαιρίας (Δεκτοὶ μεσῖται) «ΑΣΤΡΑΠΗ» Ι. ΑΛΕΞΙΟΥ, Σταδίου & Πεσμαζόγλου 5 (Μέγαρον Ἀρσακείου). Τηλ. 24—091.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1893

ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΟΜΦΑΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΝΕΦΡΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
Ζῶναι κοιλίας (συστήματος Glenard)
Ζῶναι εἰδικαὶ διὰ τὴν πτῶσιν τοῦ στομάχου μετ' ἀεροθαλάμων
Εἰς τὸ Εἰδικὸν Ἐργοστάσιον
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΟΔΟΣ Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 5γ
ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ Ἀριθμὸς τηλεφώνου 25745

KHEDIVIAL MAIL LINE
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
ΤΑΧΥΤΑΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΜΕΤΑΞΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ καὶ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ.
Κατ' εὐθεῖαν ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ — ΜΑΛΤΑΝ
S/S «KHEDIVE ISMAIL» (τόννοι 12.000. Ταχ. 17 μίλια) ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 3 Ἰουλίου μεσημβρίαν ἀκριβῶς. Ἄφιξις εἰς Μασσαλίαν Δευτέραν 2 μ.μ.
Κατ' εὐθεῖαν ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ
S/S «MOHAMED ALI ELKEBIR» (τόν. 12.000. Ταχ. 17 μιλ.) ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 3 Ἰουλίου 5 μ.μ. ἀκριβῶς. Ἄφιξις εἰς Ἀλεξάνδρειαν Κυριακὴν 8 π.μ.
Δεχόμενα ἐπιβάτας Α ας, Β ας καὶ Γ ης θέσεως ὡς καὶ ἐμπορεύματα.
ΑΠΟ 1ης ΙΟΥΝΙΟΥ ΕΝΑΡΞΙΣ ΕΚΠΕΣΜΕΝΩΝ ΤΙΜΩΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΘΕΡΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ὁδὸς Ἀμερικῆς 2. Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου. Τηλ. 22-214.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: ὁδὸς Ρέπουλη 1—3. Τηλ. 41-235.

LLOYD TRIESTINO
«ΚΟΥΙΡΙΝΑΛΕ» Δευτέραν 29 τρεχ. ὥρα 11 διὰ Κων)πολιν (Ἄφιξις Τρίτην ὥρα 17)
«ΚΑΛΙΤΕΑ» Τρίτην 30 τρεχ. ὥρα 16 διὰ Ρόδον, Ἀλεξάνδρειαν
«ΑΒΕΝΤΙΝΟ» Τετάρτην 1 Ἰουλίου ὥρα 12 διὰ Ρόδον, Κων)πολιν, Πύργον, Βάρναν, Κωνστάντζαν, Σουλινὰ Γαλὰζ ὡς καὶ Βραΐλαν
Πληροφορίαι: Πρακτορεῖον Λοὺδ Τριεστίνο, Πειραιεὺς Ἀκτὴ Τζελέπη. Ἐν Ἀθήναις Βουκουρεστίου 6 καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐνοικιάζονται τὰ κάτωθι ἀκίνητα αὐτῆς ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔτους.

1) Μαγαζίον ἐν πολυκατοικίᾳ, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀχαρνῶν ἀριθ. 43.

2) Ἡμιδιώροφος μονοκατοικία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑπτανήσου ἀρ. 58 καὶ Τενέδου, ἐξ ἑπτὰ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.

3) Ὁ ἄνω ὄροφος τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φιλελλήνων καὶ Ξενοφῶντος οἰκοδομῆς, ἐξ ἑπτὰ κυρίων δωματίων καὶ πάντων τῶν χρειωδῶν (εἴσοδος ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ξενοφῶντος ἀριθ. 8.).

4) Ὁ ἄνω ὄροφος τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀπελλοῦ καὶ Εὐπόλιδος οἰκοδομῆς (πλατεῖα Θεάτρου), ἐξ ἑπτὰ κυρίων δωματίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, κατάλληλος δι' Ἑταιρείαν.

5) Βυρσοδεψεῖον μὲ πλεῖστα τῶν μηχανημάτων του καὶ μὲ ἀποθήκας, εἰς θέσιν Νέα Σφαγεῖα.

6) Μαγαζίον ἐν τῇ στοᾷ παλαιοῦ Χρηματιστηρίου, ἐπίσης γραφεῖα ἐν τῷ τρίτῳ ὀρόφῳ τῆς οἰκοδομῆς (Πεσμαζόγλου ἀρ. 1).

7) Γραφεῖα κείμενα ἄνωθεν τοῦ νέου Χρηματιστηρίου (Σοφοκλέους ἀρ. 10).

Πληροφορίαι παρὰ τῷ τμήματι Ἐπιμελητείας Ἐθνικῆς Τραπέζης. Μέγαρον νέου Χρηματιστηρίου. (Ὁδὸς Σοφοκλέους ἀρ. 10, τρίτος ὄροφος, ἀρ. γραφείου 212).

ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ
ΤΡΙΤΗΝ 6.30' μ. μ. Ἡράκλειον, Ρέθυμνον, Χανιά.
ΠΕΜΠΤΗΝ 8 μ. μ. Σῦρον, Πάρον, Νάξον.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 7 μ. μ., διὰ Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.
Κεντρικὸν Πρακτορεῖον Ἠλ. Κουνουγέρη. Τηλεφ. 40-611. Ἐν Ἀθήναις ἅπαντα τὰ Πρακτορεῖα Ταξιδίων.

ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
ΠΕΜΠΤΗ 2 Ἰουλίου, 2 μ. μ. «FILIPPO GRIMANI» διὰ Μπρίντεζι, Μπάρι, Βενετίαν, Τεργέστην.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 Ἰουλίου, 5 μ. μ. «DUINO» διὰ Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Νίσυρον, Ρόδον, Ἀλεξάνδρειαν.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 3 Ἰουλίου, 5 μ. μ. «CITTA DI BARI» διὰ Κέρκυραν, Ἁγίους Σαράντα, Μπρίντιζι, Αὐλῶνα, Δυρράχιον, Γραβῶζαν, Σπαλάτο, Ζάρα, Φιούμε, Τεργέστη, Βενετίαν.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 4 Ἰουλίου, 8 μ.μ. «PIERO FOSCARI» διὰ Ρόδον, Κῶ, Κάλυμνον, Λέρον, Σμύρνην.
ΠΕΜΠΤΗΝ 9 Ἰουλίου, 2 μ.μ. «PIERO FOSCARI» διὰ Μπρίντιζι, Μπάρι, Βενετίαν, Τεργέστην.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 10 Ἰουλίου 5 μ. μ. «DUINO» διὰ Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Σύμην, Ρόδον, Ἀλεξάνδρειαν.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 11 Ἰουλίου 8 μ.μ. «FILIPPO GRIMANI» διὰ Ρόδον, Κῶ, Κάλυμνον, Λέρον, Σμύρνην.
50% ἔκπτωσις ἐπὶ τῶν εἰσιτηρίων μετ' ἐπιστροφῆς διὰ Βενετίαν.
50% ἔκπτωσις ἐπὶ τῶν εἰσιτηρίων τῶν Ἰταλικῶν Σιδηροδρόμων.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυνθῆτε εἰς τοὺς Πράκτορας τῆς Ἑταιρείας.
ΑΘΗΝΑΙ Λεωφόρος Πανεπιστημίου 3. Τηλ. 22.234.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ Ὁδὸς Φίλωνος 46. Τηλ. 41.420 καθὼς καὶ εἰς ὅλα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

-1 ΜΗΝΑΣ
-7 ΚΡΑΤΗ
-20 ΠΟΛΕΙΣ
-3069 ΑΘΛΗΤΑΙ
-6138 ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ
-6500 ΔΡΑΧΜΑΙ
Ἐκδρομὴ Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων Βερολίνου. Εἰσιτήρια Σταδίου Ὀλυμπιάδος
ΕΘΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΗΓΗΣΕΩΝ
Πλατεῖα Συντάγματος— Σταδίου 2 Ἀθῆναι —
«ΔΙΤΣ»

JADRANSKA PLOVIDBA D. D. SUSSAK
Ἀναχωρεῖ ἑκάστην Δευτέραν δι' Ἁγ. Σαράντα, Αὐλῶνα, Δυρράχιον, Μπάρ, Δουμπρόβνικ, Σπλίτ, Τεργέστην, Σοῦσακ, δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
Πληροφορίαι:
ΕΛΛΑΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ
Ὁδὸς Πανεπιστημίου 6
Τηλέφωνα εἰσιτηρίων: 21-622, 21-623 καὶ εἰς ὅλα τὰ γραφεῖα Ταξιδίων.
Τηλέφωνον εἰσιτηρίων καὶ ἐμπορευμάτων Πειραιῶς: 43-170.

## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΕΚΠΟΙΗΣΙΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

Διὰ τὴν ἐκποίησιν παλαιῶν ὑλικῶν προκηρύσσεται προφορικὸς πλειοδοτικὸς διαγωνισμός, ὅστις θὰ λάβῃ χώραν ἐντὸς τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γ' Σεπτεμβρίου 146 ἀποθήκης τῆς Τραπέζης τὴν 16ην Ἰουλίου 1936, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 12ην μ.μ.

Διὰ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἀπαιτεῖται καταβολὴ 2.000, ἐπιστραφησομένων ἅμα τῷ πέρατι τοῦ διαγωνισμοῦ.

Ἐν τῷ μεταξὺ καὶ μέχρι τῆς ἡμέρας τοῦ διαγωνισμοῦ αἱ ὧραι ἐπισκέψεως τῶν ἀποθηκῶν ὁρίζονται ὡς κάτωθι:

Ἀποθήκη Νέων Σφαγείων Τρίτη καὶ Πέμπτη 11—13.

Ἀποθήκη ὁδοῦ Γ' Σεπτεμβρίου 146 Τετάρτη καὶ Παρασκευὴ 11—13.

## ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΙΟΝ

### ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΕΝ ΚΟΝΙΤΣῌ (ΗΠΕΙΡ.)

Κατὰ τὸ τρέχον ἔτος θὰ εἰσαχθῶσιν ὀκτὼ (8) μαθηταί. Αἰτήσεις πρὸς εἰσαγωγὴν μαθητῶν γίνονται δεκταὶ ἀπὸ τῆς 30 Ἰουνίου.

Αἱ αἰτήσεις δέον νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ τῶν κάτωθι πιστοποιητικῶν:

1) Πιστοποιητικοῦ τοῦ προέδρου τῆς Κοινότητος ἐμφαίνοντος τὴν ἡλικίαν τοῦ αἰτοῦντος, ἥτις δέον νὰ εἶνε 15—17 ἐτῶν.

2) Πιστοποιητικοῦ τοῦ προέδρου τῆς Κοινότητος ὅτι ὁ αἰτῶν εἶνε τέκνον γεωργοῦ ἢ κτηνοτρόφου ἢ ἀσχολουμένου μὲ τὴν γεωργίαν ἢ τὰς γεωργικὰς βιομηχανίας, κεκτημένου πλήρη γεωργικὸν κλῆρον.

3) Ἐνδεικτικοῦ ὅτι συνεπλήρωσε τοὐλάχιστον τὴν δημοτικὴν ἐκπαίδευσιν.

4) Ἐνόρκου βεβαιώσεως ἰατροῦ ἐμφαινούσης ὅτι εἶνε ὑγιὴς καὶ ἐνεβολιάσθη μὲ δαμαλίδα.

Αἱ αἰτήσεις ὑποβάλλονται ὑπὸ τῶν γονέων ἢ τοῦ κηδεμόνος τοῦ μαθητοῦ.

Οἱ εἰσαγόμενοι ἀπὸ ἐφέτος μαθηταὶ θὰ καταβάλλωσι κατ' ἔτος τρισχιλίας (ἀρ. 3000) δραχμὰς διὰ τροφεῖα, ἐνδυμασίαν κλπ. προπληρωτέας εἰς 2 ἑξαμηνιαίας δόσεις.

Κανονισμοὶ ἀποστέλλονται εἰς τὸν αἰτοῦντα.

(Ἐκ τῆς διευθύνσεως τοῦ Σχολείου)

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΟΝ
ΑΡΝΤΕΝΑ
ΔΕΥΤΕΡΑΝ (Ἐκτάκτως) 6 μ.μ. Τῆνον Χίον, Μυτιλήνην.
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 8 15' μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἀρμενιστὴν, Εὔδηλον, Ἅγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7 μ. μ. Χίον, Μυτιλήνην.
Διεύθυνσις τηλ. 40-324
Πρακτορεῖον τηλ. 41-269

Α)Π «ΕΛΣΗ»
ΤΡΙΤΗΝ 6 μ. μ. Σέριφον, Σίφνον, Φολέγανδρον, Θήραν, Οἴαν, Ἴον, Νάξον, Πάρον, Τῆνον, Σῦρον, Λουτρὰ Κύθνου, Πειραιᾶ.
ΠΕΜΠΤΗΝ, 8 μ. μ. Λουτρὰ Κύθνου, Σῦρον, Τῆνον, Πάρον, Νάξον, Ἴον, Οἴαν, Θήραν, Φολέγανδρον, Σίφνον, Σέριφον, Πειραιᾶ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 8 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονο, Ἅγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.
Τηλ. Διευθ. 41.728. Πρακτ. 41.661

ΙΤΑΛΙΑΝ ΛΑΪΝ
Ἀναχωρήσεις ἐκ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ διὰ
ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
τὸ ὑπερωκεάνειον
«REX»
54.000 τόννων
θ' ἀναχώρησῃ
9 Ἰουλίου
30 Ἰουλίου
Τὸ ὑπερωκεάνειον
CONTE DI SAVOIA
Τὸ πλοῖον ποὺ δὲν ζαλίζει
54.000 τόννων
θ' ἀναχωρήσῃ τὴν
22 Ἰουλίου
Διὰ πληροφορίας καὶ εἰσιτήρια ἀποταθῆτε πρὸς τοὺς Γενικοὺς Πράκτορας τῆς Ἑταιρείας
ΓΚΑΣΤΑΛΔΗ & Σια
ἐν Ἀθήναις (ὁδὸς Σταδίου 60 Β), Πειραιεῖ, Πάτραις καὶ Θεσσαλονίκῃ ὡς καὶ εἰς τὰ γραφεῖα Τουρισμοῦ καὶ Μεταναστεύσεως
«ΙΔΕΑ»

ANGLO-EGYPTIAN MAIL LINE
Δεκατετραήμερος τακτικὴ γραμμὴ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ — ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ
Μὲ τὸ νῦν Πετρελαιοκίνητον μὲ ὁμιλοῦντα Κινηματογράφον κ.λ.π.
Α)Π «ΚΑΪΡΟ ΣΙΤΥ»
Ἀναχωρεῖ ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ Κατ' εὐθεῖαν ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ
3 Ἰουλίου 2 μ.μ.
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ
Κατ' εὐθεῖαν ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
8 Ἰουλίου 2 μ.μ.
ΤΕΤΑΡΤΗΝ
Ἄφιξις εἰς Μασσαλίαν Κυριακὴν 5 μ.μ.
Δεχόμενον ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ
Με τὸ ἀνακαινισθὲν ἐπιβατηγὸν
Α)Π «ΒΕΛΟΣ»
Διαθέτον Καμπίνας Λούξ, Βεράνταν, Καπνιστήριον κλπ.
29 Ἰουνίου 11 π.μ.
ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Διὰ ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ
Ἀπευθυντέον: Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ Μέγαρον Βάτη Πειραιεὺς Τηλέφωνον 43027 καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

---

## Ἡ Κοινὴ Γνώμη

### Η ΥΠΟΤΙΜΗΣΙΣ ΤΗΣ ΔΡΑΧΜΗΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ἰουνίου 1936

Ἀξιότιμε κύριε Διευθυντά,

Μὲ ἔκπληξιν ἀνέγνωσα τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Προέδρου τῆς κυβερνήσεως ὡς καὶ τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐξ ἀφορμῆς δύο ἄρθρων μου δημοσιευθέντων εἰς τὸ «Ἐλεύθερον Βῆμα». Διὰ τῶν δηλώσεων τούτων ἐμφανίζομαι ὡς ὑποστηρίζων ἢ εὐνοῶν μίαν νέαν ὑποτίμησιν τῆς δραχμῆς. Ὅσοι ἀνέγνωσαν τὰ ἄρθρα μου θὰ ἐπείσθησαν περὶ τοῦ ἐναντίου. Εἰς αὐτὰ κατηγορηματικώτατα τονίζω ὅτι ὄχι μόνον οὐδεὶς λόγος δικαιολογεῖ μίαν νέαν ὑποτίμησιν τῆς δραχμῆς, ἀλλὰ καὶ ὅτι αἱ συνέπειαι μιᾶς τοιαύτης ἐνεργείας θὰ ἦσαν ἐπιζήμιοι τόσον διὰ τὴν ἐθνικὴν ὅσον καὶ διὰ τὴν δημοσίαν οἰκονομίαν. Ἔγραψα δὲ ταῦτα ἀκριβῶς διὰ νὰ ἐνισχύσω τὴν πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία ὑποθέτω, τείνει εἰς τὸν σκοπὸν αὐτόν, δηλ. τὴν διατήρησιν τῆς σημερινῆς ἰσοτιμίας.

Μετ' ἀπορίας συνεπῶς εἶδον νὰ παρερμηνεύωνται τόσον περιέργως αἱ σαφέσταται διατυπωθεῖσαι ἀπόψεις μου.

Μετὰ τιμῆς
Ξ. ΖΟΛΩΤΑΣ

Τὸ νέον μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

## Ἡ φυλακισμένη γυναῖκα

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Δὲν ἦταν ἴσως ἡ πίστις ποὺ ἔκανε τὶς γυναῖκες αὐτὲς νὰ ἔχουν τὶς εἰκόνες, οὔτε ἕνας ἔνθερμος μυστικισμός... Ἦταν μονάχα ἡ ἀπόδειξη, ὅτι μιὰ γυναῖκα, ὅσο ἐγκληματίας, ὅσο ξεπεσμένη καὶ ἂν εἶνε, διατηρεῖ ἀκόμη, καὶ στὰ βάθη τῆς φυλακῆς, τὴν ἀνάγκη λίγης φαντασίας, λίγου χρώματος, λίγης φτωχικῆς πολυτελείας...

Μιὰ μεγάλη ἀνισότης προεῖχε εἰς τὴν διανομὴν τῶν κελλιῶν, μιὰ προφανὴς ἀδικία!... Ἄλλες δὲν ἔχουν γιὰ ὁρίζοντα, παρὰ ἕνα σκοῦρο χώρισμα ποὺ εἶνε σὲ ἀπόσταση δυὸ μέτρων. Ἄλλες, ἀπεναντίας, ἐξαιρετικὰ εὐνοημένες, βλέπουν στὰ γαλάζια βουνά, τὰ πορφυρᾶ δειλινά, στὶς ἀστρόφεγγες νύχτες τῆς Προβηγκίας.

Γιατί ἡ δυὸ σειρὲς ἀπὸ τὶς τρεῖς τῶν κελλιῶν, ἔχουν τὴν συρματόπλεκτη πόρτα τους, ἐστραμμένη πρὸς τὸ παράθυρον, ἀπὸ τὸ ὁποῖον δὲν χωρίζονται παρὰ ἀπὸ ἕνα στενὸν διάδρομο.

Μερικὰ κελλιά, εἶνε μάλιστα, τοποθετημένα ἀκριβῶς ἀπέναντι σ' ἕνα παράθυρο. Βέβαια κι' αὐτὸ εἶνε κιγκλιδόφρακτο, ἀλλὰ τὰ κάγκελλα δὲν ἐμποδίζουν οὔτε τὸ μαγικὸ σεληνόφως, οὔτε τὸν θριαμβευτικὸν πρωϊνὸν ἥλιο, νὰ μπαίνῃ μέσα καὶ νὰ τὰ πλημμυρίζῃ.

Νὰ βλέπῃ κανεὶς μακρυά!... Πολὺ μακρυά!... Νὰ κάτι, ποὺ κατ' ἀρχὴν μιὰ φυλακὴ δὲν ἐπιτρέπει ποτέ... Καὶ ὅμως ἡ ἐξαιρετικὴ αὐτὴ τύχη, ἔλαχεν εἰς τὴν Νάντια Ζορντάν. Τὸ κλουβί της, ἔπεφτε σχεδὸν ἀντίκρυ σ' ἕνα ἀπὸ τὰ παράθυρα, καὶ τὸ βράδυ ἐκεῖνο, γιὰ πρώτη φορά, εἶχε τὴν ψυχὴ ἀρκετὰ γαλήνια, ὥστε ν' ἀπολαύσῃ αὐτὴν τὴν τύχη.

Πρώτη, πῆγε καὶ πῆρε τὸ νερὸ ποὺ χρειαζόταν γιὰ τὴν τουαλέττα της.

Στὸ βάθος τοῦ κοιτῶνος, μιὰ σειρὰ ἀπὸ ὀρειχάλκινα ρομπινέττα, ἦταν ἐπάνω ἀπὸ ἕνα μακρὺ νεροχύτη. Οἱ κατάδικες ἐρχόνταν στὴ σειρά, κάθε μιὰ μὲ τὴν κανάτα της στὸ χέρι, καὶ ξανάφευγαν σὲ λίγο, σιωπηλά. Κάτω ἀπὸ τὶς ἄσπρες σκοῦφιες τους, καὶ τὰ καρὲ σαλάκια τους, φαίνονταν σὰν παράξενες χωρικές, στὴν βρύση τοῦ χωριοῦ τους....

Γιὰ ὅλες ἦταν μιὰ στιγμὴ ψυχικοῦ ξεκουράσματος. Ὅταν ὁ κρότος τοῦ μοχλοῦ ἔδειχνε πὼς τὰ κλουβιὰ ἦταν ὅπως ἔπρεπε κλειδωμένα, ἐδοκίμαζαν ὅλες τὸ συναίσθημα μιᾶς ἐξαφνικῆς ἀπολυτρώσεως.

Ἦταν ἐπὶ τέλους σπίτι τους. Κάθε μιά, ἐπὶ τέλους, μονάχη!

Ἡ ἐπόπτρια δὲν σὲ βλέπει πειά, οἱ συντρόφισσες παύουν νὰ σὲ κατασκοπεύουν... Ξαναβρίσκει κανείς, γιὰ λίγες ὧρες, τὴν φτωχειά, θαμπὴ κι' ὅμως τόσο ἀγαπημένη ἀτομικότητα.

Ἡ ἐπόπτρια Ὠντράκ, δὲν μένει μαζὶ μὲ τὸ κοπάδι. Ἔχει ἕνα μικρὸ γειτονικὸ δωματιάκι. Μιὰ θυρίδα, φτιαγμένη στὸ χώρισμα, τῆς ἐπιτρέπει τὴν ἐποπτείαν τῆς αἰθούσης ποὺ ἔχει τὴν φύλαξη. Πραγματικά, ὅμως, προτιμᾷ νὰ κοιμᾶται... Γιὰ τὴν νύχτα παραχωρεῖ τὰ δικαιώματά της σὲ μιὰ κρατουμένη, τὴν πειὸ εὔτακτη, τὴν «ἀρχηγό», ποὺ κοιμᾶται σὲ μιὰ γωνιὰ τοῦ θαλάμου, καὶ ἔχει κρεββάτι χωρὶς νὰ εἶνε κλεισμένη σὲ κλουβί.

Ἡ «Ἀρχηγὸς» ἐτρύπωσε καὶ αὐτὴ βιαστικὴ μέσα στὰ σεντόνια της. Τώρα, πίσω ἀπὸ τὶς κλειδωμένες πόρτες, οἱ κρατούμενες εἶνε ἐλεύθερες. Κανένας δὲν σκοτίζεται τί κάνουν... Χορεύουν, πηδοῦν, κάνουν τοῦμπες, ὅ,τι τοὺς ἀρέσει, φτάνει νὰ μὴ κάνουν θόρυβο... Ἀκόμα, μποροῦν καὶ νὰ διαβάζουν, ἂν δὲν εἶνε πολὺ ἀπομεμακρυσμένες τῆς μοναδικῆς ἠλεκτρικῆς λάμπας, ποὺ εἶνε στὸ μέσον τοῦ ταβανιοῦ...

Ἡ Νάντια, θὰ μποροῦσε ἀκόμα νὰ διαβάζῃ μὲ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας, ποὺ φέγγει ἀκόμη ἔξω, μέσα στὸ φθινοπωρινὸ δειλινό... Ὅταν πέρασε ἡ βιβλιοθηκάριος, ἐδιάλεξε ἕνα μυθιστόρημα. Διότι ἡ Διοίκησῃ, ἀπὸ μιὰν ἀκουσία σκληρότητα, διανέμει εἰς τὶς κρατούμενες, φλογερὲς ἱστορίες, γεμᾶτες ἀπὸ θαυμαστοὺς ἔρωτες, ποὺ οἱ φυλακισμένες δὲν θὰ γνωρίσουν ἴσως ποτὲ πειά...

(Ἀκολουθεῖ)

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παραχωροῦνται ἐκ νέου δικαιώματα ἐκμεταλλεύσεως ἐπὶ τοῦ Διπλώματος Εὑρεσιτεχνίας ὑπ' ἀριθ. 1554 τῆς 14ης Ἰουλίου 1927 ἀφορῶντος «ΔΙΑΤΑΞΙΝ ΠΡΟΣ ΓΕΜΙΣΙΝ ΤΩΝ ΔΙ' ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΟΠΛΑ ΑΠΟΘΗΚΩΝ», καὶ ἐκδοθέντος ἐπ' ὀνόματι τῆς CESKOSLOVENSKA ZBROJOVKA AKC. SPOLECNOST V. B. R. N. E., Ἑταιρείας ἑδρευούσης ἐν Brünn, Τσεχοσλοβακίας.

Πληροφορίαι Διεθνὲς Γραφεῖον Εὑρεσιτεχνιῶν Π. Δ. Θεοδωρίδου, ὁδὸς Σταδίου 4, Μέγαρον Μετοχικοῦ.

## Πρωτεύουσα χωρὶς συγκοινωνίαν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τιὰ διὰ νὰ τὸ βρῆτε. Κάθε πόση ὥρα ἔχει συγκοινωνία κανεὶς δὲν κατώρθωσε μέχρι σήμερον νὰ τὸ ἐξακριβώσῃ. Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 5 (Λαρίσης — Παγκρατίου) καὶ 7 (Ἀμπελοκήπων) εἶνε ἀπὸ τὰ σχετικῶς κανονικῶς κυκλοφοροῦντα, ὁσάκις, ἐννοεῖται, δὲν πηγαίνουν ὅλα μαζί. Τὰ τρὰμ τῶν γραμμῶν Ἀχαρνῶν (6), Σεπολίων (8) καὶ Πετραλώνων (9) εἶνε μὲ τὰ ἀραιότερα δρομολόγια. Δὲν ξέρομεν θεωρητικῶς κάθε πόσην ὥραν κυκλοφοροῦν, ἀλλὰ πρακτικῶς, ἰδίως εἰς ὥρας πλὴν τῆς μεσημβρινῆς καὶ ἑσπερινῆς, μπορεῖ κανεὶς νὰ περιμένῃ καὶ ὁλόκληρον τέταρτον τῆς ὥρας μέχρις ὅτου ἐμφανισθοῦν.

Τὰ ὑπ' ἀριθμὸν 10 καὶ 11 (Βοτανικοῦ καὶ Κολοκυνθοῦς) ἔχουν τὴν ἰδιότητα νὰ καθιστοῦν νευρικοὺς ὅσους τὰ χρησιμοποιοῦν. Δὲν ὑπάρχει ποτὲ ρυθμὸς εἰς τὴν κυκλοφορίαν των. Μπορεῖ νὰ περιμένετε 15 ἢ 20 λεπτὰ χωρὶς νὰ ἐμφανισθοῦν. Καὶ κατόπιν θὰ ἴδῆτε 4 ἢ 5 ὀχήματα τοῦ ἰδίου ἀριθμοῦ νὰ πηγαίνουν τὸ ἕνα πίσω ἀπὸ τὸ ἄλλο. Ἂν τύχῃ νὰ ἀνεβαίνουν τὴν ὁδὸν Ἱπποκράτους π.χ. καὶ σεῖς θέλετε νὰ κατευθυνθῆτε πρὸς τὰ κάτω, πρέπει νὰ ἔχετε τὴν ὑπομονὴν νὰ φθάσουν εἰς τὸ τέρμα των καὶ νὰ κατέβουν γιὰ νὰ τὰ πάρετε. Μεταξὺ 12ης μεσημβρινῆς καὶ 1.30' μ.μ. αἱ στάσεις ἀπὸ τὴν ὁδὸν Σταδίου μέχρι Ἱπποκράτους καὶ ἀπὸ τῆς ἀγορᾶς μέχρι Κολοκυνθοῦς καταργοῦνται. Εἶνε ἀδύνατον νὰ πάρετε τὸ τρὰμ ἀπὸ τὰς στάσεις αὐτάς. Τὰ ὀχήματα κινοῦνται ὑπερπλήρη, ἐνῷ εἰς τὰς εἰσόδους καὶ εἰς τὰς βαθμίδας των κρέμονται σταφυλαὶ ἀνθρώπων.

Τέλος ἔρχεται τὸ ὑπὸ τὸ στοιχεῖον Ε αὐτοκίνητον τῆς γραμμῆς Βιβλιοθήκης — Λεωφόρου Ἀλεξάνδρας. Δυὸ μονάκριβα αὐτοκίνητα ἐκτελοῦν τὴν συγκοινωνίαν τῆς γραμμῆς αὐτῆς, ἡ ὁποία ἐν τούτοις, ἐξυπηρετεῖ ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα εἰς ἔκτασιν τμήματα τῆς πόλεως. Ἐὰν τὸ σπίτι σας εὑρίσκεται εἰς τὸ τέρμα τῆς ὁδοῦ Σπυρίδωνος Τρικούπη, εἶνε προτιμότερον νὰ τραβήξετε ἀποστολικῶς μὲ τὰ πόδια σας. Διότι ἀσφαλῶς θὰ φθάσετε ἐνωρίτερον παρὰ ἐὰν περιμένετε τὸ συγκοινωνιακὸν μέσον. Οὐδέποτε θὰ τὸ ἴδῆτε πρὸ τῆς παρελεύσεως ἑνὸς τετάρτου τῆς ὥρας.

Ὁ συνωστισμὸς κατὰ τὰς ὥρας τῆς μεγάλης κινήσεως καὶ τὰς Κυριακὰς εἰς τὰ αὐτοκίνητα τὰ ἐκτελοῦντα τὴν συγκοινωνίαν Ἀθηνῶν — προαστείων, ἀποτελεῖ μίαν ἄλλην πλευρὰν τοῦ ἀλύτου συγκοινωνιακοῦ προβλήματος. Ἔγινε μία ἀπόπειρα ἐφαρμογῆς τοῦ δελτίου προτεραιότητος μὲ ἀποτέλεσμα τὴν μεγαλοπρεπῆ ἀποτυχίαν.

Ἔτσι τὸ πρόβλημα τῆς συγκοινωνίας τῆς πρωτευούσης ὑφίσταται ἐξ ὁλοκλήρου καὶ μὲ ὅλην του τὴν ὀξύτητα, περιμένον ἐπὶ ἔτη ἤδη τὴν λύσιν του. Ματαίως ὅμως....

## Ἀλληλογραφία

Ἐνδιαφερόμενον, Καρπενήσιον. Οἱ ἀδιόριστοι θεολόγοι ἀνέρχονται εἰς 170. Προβλέπεται ὅτι θὰ διορισθοῦν περὶ τοὺς 20.

κ. Θ. Θεοχάρην, Σιάτισταν. Τὸ νομοσχέδιον δὲν κατηρτίσθη ἀκόμη. Τὸ ζήτημα εὑρίσκεται ὑπὸ μελέτην. Ἔχετε ἀπολύτως δίκαιον, ἐλπίζομεν δὲ ὅτι θὰ ληφθῇ εὐεργετικὸν μέτρον διὰ τοὺς μετασχόντας εἰς τὸν διαγωνισμόν. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ ἐγράψαμεν πρὸ ἡμερῶν, συνηγοροῦντες.

κ. Κ.Κ., Βόϊον. Κατετέθη. Διὰ τοῦ νομοσχεδίου ἐπανέρχονται εἰς τὰς θέσεις των οἱ μετατεθέντες ἄνευ αἰτήσεώς των, ἐφ' ὅσον δέχονται νὰ μεταβοῦν εἰς αὐτὰς δι' ἐξόδων των. Οἱ ἤδη ὑπηρετοῦντες εἰς τὰς θέσεις αὐτὰς θὰ τοποθετοῦν ἀλλαχοῦ ὑπὸ τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ προβῇ εἰς ἐνέργειαν μεταθέσεων, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑποβληθεισῶν ἐσχάτως αἰτήσεων, ἐὰν προηγουμένως δὲν ρυθμισθῇ τὸ ζήτημα τῶν μετατεθέντων πέρυσιν ἐκπαιδευτικῶν.

κ. Δ. Π., Κομοτηνήν. Ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν θὰ προκηρυχθῇ.

κ. Θ. Παναγιωτακόπουλον, Πάτρας. Οἱ βαθμοὶ δὲν ἐδόθησαν ἀκόμη ὑπὸ τῶν καθηγητῶν. Ἐν καιρῷ θὰ σᾶς πληροφορήσωμεν.

κ. Κ. Τσαγκαράκην, Πύργον. Λίαν καλῶς θεωρεῖται ὁ βαθμὸς ἀπὸ 6½ καὶ ἄνω. Ἑπομένως ἐγγράφεσθε.

κ. Σ. Κατσαραν, Γαστούριον. Ἁρμόδιος νὰ προτείνῃ τὴν ἵδρυσιν τοῦ σχολείου εἶνε ὁ ἐπιθεωρητὴς τῶν σχολείων τῆς περιφερείας σας, εἰς τὸν ὁποῖον νὰ ἀποταθῆτε.

κ. Μ. Μανδίκον, Θεσσαλονίκην. Ἡ ἔκδοσις τοῦ ἐντάλματός σας θὰ βραδύνῃ, διότι ἡ πίστωσις ἀνήκει εἰς τὰς κεκλεισμένας χρήσεις. Τὸ ζήτημα ρυθμίζεται διὰ νομοσχεδίου κατατεθέντος εἰς τὴν Βουλήν.

κ. Γ. Πρέβεζαν, Θεσσαλονίκην. Ἡ ὑποτροφία χορηγεῖται εἰς σπουδαστὰς ὡρισμένων σχολῶν τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τοῦ Πολυτεχνείου. Δὲν δικαιοῦσθε, δυστυχῶς, νὰ μετάσχετε τοῦ σχετικοῦ διαγωνισμοῦ, ἐφ' ὅσον στερεῖσθε τῶν ἀπαιτουμένων προσόντων.

Πελοποννήσιον, Ἐνταῦθα. Παραιτούμενος, οὐδεμιᾶς ἀποζημιώσεως δικαιοῦσθε. Ἀπολυόμενος, θὰ λάβητε μισθοὺς πέντε μηνῶν.

Μερ. Πρέβεζαν. Δὲν γνωρίζομεν τὴν διεύθυνσίν του, δυστυχῶς. Πάντως τὸ ζήτημα θὰ τακτοποιηθῇ μετὰ ἕνα μῆνα περίπου, ὁπότε ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ἔχουν καταλήξει εἰς ὁριστικὰ ἀποτελέσματα αἱ διεξαγόμεναι μεταξὺ Ἀκαδημίας καὶ τοῦ διαθέτου συνεννοήσεις.

κ. Ἀντ. Κωνσταντινίδην, Λάρισαν. Ὁμοίως. Πάντως ἀποκλείεσθε τῆς ὑποτροφίας ἐφ' ὅσον εἶσθε μαθητὴς τοῦ Γυμνασίου.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Πειραιᾶ. Ἐφ' ὅσον δὲν ἔχετε τὰ προσόντα διὰ νὰ εἰσαχθῆτε εἰς τὴν Σχολὴν Καλῶν Τεχνῶν, σᾶς συμβουλεύομεν νὰ προτιμήσητε τὴν Σιβιτανίδειον, παρὰ τῇ ὁποίᾳ λειτουργεῖ τμῆμα Διακοσμητικῶν ἐπαγγελμάτων. Προσόντα πρὸς εἰσαγωγήν: ἀπολυτήριον δημοτικοῦ σχολείου καὶ ἡλικία μέχρι 19 ἐτῶν. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ 1—15 Σεπτεμβρίου. Φοίτησις τριετής. Ἠμπορεῖτε ἐπίσης νὰ ἐξασκηθῆτε εἰς ἀτελιὲ ἰδιώτου ζωγράφου, ἐὰν ἐννοεῖται ἔχετε τὰ ἀπαιτούμενα οἰκονομικὰ μέσα.

κ. Ἀθ. Μωραΐτην, Τεγέαν. Δὲν ἐξεδόθησαν ἀκόμη τὰ ἀποτελέσματα. Ἐν καιρῷ θὰ σᾶς πληροφορήσωμεν.

κ. Β. Κ., Ἐνταῦθα. Ἡ αἴτησίς σας ἔλαβεν ἀριθμὸν πρωτοκόλλου ἐκπαιδευτικοῦ συμβουλίου 8019)17—6—36. Εἰς τὸ οἰκεῖον βιβλίον δὲν κατεχωρήθη ἀκόμη.

Σπουδαστήν, Θεσσαλονίκην. Προσόντα: ἐνδεικτικὸν 5ης τάξεως γυμνασίου, ἡλικία μέχρι 18 ἐτῶν κλπ. συνοδ. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι 3 Ἰουλίου. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ τὴν 3ην Αὐγούστου. Ἐξεταστέα μαθήματα: ἔκθεσις ἰδεῶν, ἄλγεβρα, γεωμετρία, ἀριθμητική, γεωγραφία, γαλλικά.

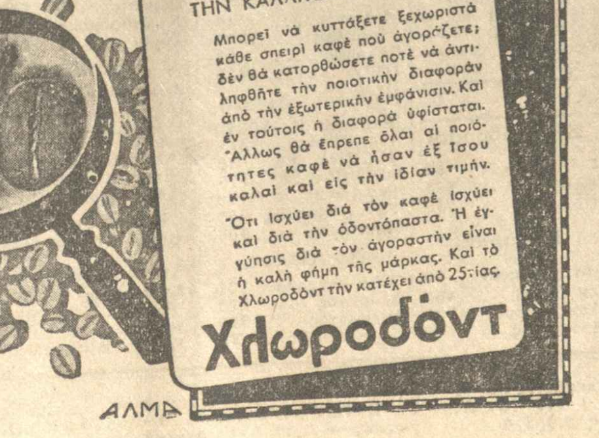
**Θ. Π. ΛΙΒΙΕΡΑΤΟΣ**

Ἰατρὸς παθολόγος τέως assistant τοῦ καθηγητοῦ Widal ἐν Παρισίοις, δέχεται 3—6. Κολωνοῦ 76. Τηλέφ. 27-741.

ΤΑ ΠΑΓΩΤΑ ΕΒΓΑ
Ἦτο ἑπόμενον ἡ πλέον ἡ ἐνθουσιώδης ὑποδοχὴ παρὰ τοῦ κοινοῦ τῶν ΠΑΓΩΤΩΝ ΕΒΓΑ νὰ δημιουργήσῃ μίαν ἀντίδρασιν ἐκδηλωθεῖσαν διὰ δυσφημιστικῶν δημοσιευμάτων καὶ διαδόσεων. Ἐκτὸς τῆς ὑποβαλομένης ἁρμοδίως μηνύσεως ἐναντίον δυσφημιστῶν παραθέτομεν κατωτέρω πιστοποιητικὸν τοῦ Τμήματος Ἀγορανομίας ὁμιλοῦν ἀφ' ἑαυτοῦ.
ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΠΟΛΕΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΑΓΟΡΑΝΟΜΙΑΣ
Ἀριθμ. Πρωτοκ. 4797)69)6
Πιστοποιεῖται ὅτι:
Οὐδεμία μέχρι σήμερον ὑπεβλήθη εἰς τὸ ὑφ' ἡμᾶς Τμῆμα Ἀγορανομίας μήνυσις ἢ ἐγένετο τοιαύτη αὐτεπαγγέλτως κατὰ τῆς ἐνταῦθα ἑδρευούσης Ἀνωνύμου Βιομηχανικῆς Ἑταιρείας Ε. Β. Γ. Α. ἐπὶ δηλητηριάσει ἐκ βρώσεως παγωτῶν παρασκευαζομένων παρ' αὐτῆς.
Τῇ αἰτήσει τῆς ὡς ἄνω Ἑταιρείας ἐκδίδεται τὸ παρὸν ἵνα χρησιμεύσῃ ὅπου δεῖ.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ἰουνίου 1936
(Τύπος Σφραγῖδος)
Ὁ Διοικητὴς
Ι. Δ. ΤΣΑΛΗΣ
Ἀστυνόμος Α' τάξ.

Ἐκλεκτὰ κουκουλέρικα εἰς ὅλα τὰ σχέδια
ΠΑΡΕΛΑΒΕ
Τὸ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΔΟΜΕΝΙΚΟΣ ΓΙΑΝΝΟΥΣΗΣ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ - 4
ΤΗΛ. 31-835
ΑΛΜΑ

ΜΑΘΗΤΙΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ ΕΝ ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ
ΣΧΟΛΗΣ Μ. Κ. ΨΑΛΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΛΟΜΒΑΡΔΟΥ 103 — ΤΕΡΜΑ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ. ΕΤΟΣ ΤΡΙΤΟΝ 1936
1η περίοδος 8 Ἰουλίου — 8 Αὐγούστου.
2α περίοδος 8 Αὐγούστου — 8 Σεπτεμβρίου.
Χαρίσετε στὰ παιδιά σας ὅ,τι δὲν μπορεῖτε νὰ χαρίσετε τὸν χειμῶνα: ὕπαιθρο, ἥλιο, ἀέρα, θάλασσα, ὑγεία, χαρὰ στὴ μαγευτικὴ Βουλιαγμένη. Διαμονὴ τερπνή, ψυχαγωγία, παίγνια, μουσική, ζωγραφική, παιδικὸ θέατρο, καραγκιόζης καὶ ἐπὶ πλέον προπαρασκευὴ στὰ μαθήματα εἰς ὅσους θέλουν. Ἐπίβλεψις καὶ οἰκογενειακὴ περιποίησις.
Δεκτοὶ καὶ διὰ 10ημερίας καὶ 15θημερίας.
ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΛΟΜΒΑΡΔΟΥ 103, τέρμα τρὰμ 11—10.
Ζητήσατε Κανονισμόν.



ΠΩΣ ΞΕΧΩΡΙΖΕΤΕ ΕΔΩ ΤΗΝ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑ;
Μπορεῖ νὰ κυττάξετε ξεχωριστὰ κάθε σπειρὶ καφὲ ποὺ ἀγοράζετε· δὲν θὰ κατορθώσετε ποτὲ νὰ ἀντιληφθῆτε τὴν ποιοτικὴν διαφορὰν ἀπὸ τὴν ἐξωτερικὴν ἐμφάνισιν. Καὶ ἐν τούτοις ἡ διαφορὰ ὑφίσταται. Ἄλλως θὰ ἔπρεπε ὅλαι αἱ ποιότητες καφὲ νὰ ἦσαν ἐξ ἴσου καλαὶ καὶ εἰς τὴν ἰδίαν τιμήν.
Ὅτι ἰσχύει διὰ τὸν καφὲ ἰσχύει καὶ διὰ τὴν ὀδοντόπαστα. Ἡ ἐγγύησις διὰ τὸν ἀγοραστὴν εἶναι ἡ καλὴ φήμη τῆς μάρκας. Καὶ τὸ Χλωροδὸντ τὴν κατέχει ἀπὸ 25ετίας.
Χλωροδόντ
ΑΛΜΑ

## ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

(Κεφάλαιον £ 10.000.000.— Δρχ. 5.250.000.000, ὧν τὸ ἥμισυ κατατεθειμένον. Ἀποθεματικὸν τακτικὸν £ 1.250.000 Δρχ. 650.000.000 περίπου).

Ἡ ἐτησία γενικὴ συνέλευσις τῶν Μετόχων τῆς Τραπέζης συνῆλθεν ἐν Λονδίνῳ τῇ 16ῃ Ἰουνίου 1936 ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ στρατηγοῦ σὲρ Χέρμπερτ Α. Λῶρενς.

Ὁ εἰς τοὺς Μετόχους ὑποβληθεὶς ἰσολογισμὸς δὲν διαφέρει οὐσιωδῶς τῶν τῶν προηγουμένων χρήσεων καὶ χαρακτηρίζεται ἀπὸ τὴν συνήθη ρευστότητά του· κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1935, τὰ μετρητὰ ἐν ταμείῳ καὶ παρὰ Τραπέζαις ἀνήρχοντο εἰς πλέον τῶν £ 3.800.000.

Κατόπιν τῶν συνήθων ἀποσβέσεων, ὁ λογαριασμὸς κερδῶν καὶ ζημιῶν τῆς ληξάσης χρήσεως παρουσιάζει διαθέσιμον ὑπόλοιπον ἐκ £ 104.783.— τὸ μέρισμα ὡρίσθη εἰς σελλ. 3 κατὰ μετοχήν, ἴσον πρὸς τὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Κατὰ τὴν ἐπικρατήσασαν συνήθειαν, ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου διεξῆλθε τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῶν χωρῶν τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς, ὅπου ἡ Τράπεζα ἐργάζεται μὲ δίκτυον 60 Ὑποκαταστημάτων καὶ 4 φιλιάλ ἤτοι τῆς Τραπέζης τῆς Συρίας καὶ Μεγάλου Λιβάνου (ἐκδοτικῆς Τραπέζης τῶν κρατῶν τῆς Συρίας), τῆς Γαλλο-Σερβικῆς Τραπέζης, τῆς Τραπέζης Ρουμανίας Λτδ, καὶ τῆς Βρεταννο-Γαλλικῆς Τραπέζης Προεξοφλήσεων Λτδ.

Σχετικῶς μὲ τὴν Ἑλλάδα, ὁ πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως κ. Λῶρενς εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Κατὰ τὸ 1935, ἡ ἑλληνικὴ ἀγορὰ ἐν τῷ συνόλῳ της ἀπέδειξε δραστηριότητα ἀνωτέραν τῆς τοῦ προηγουμένου ἔτους καὶ ἅπαντες σχεδὸν οἱ κλάδοι τῆς Ἐθνικῆς δραστηριότητος ἐβελτιώθησαν. Τὸ σύνολον τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου παρουσιάζει αὔξησιν πλέον τῶν τριῶν καὶ ἡμίσεος δισεκατομμυρίων εἰς δραχμὰς καὶ πεντακοσίων χιλιάδων εἰς τόννους, ἤτοι εἶνε ἀνωτέρα κατὰ 25% εἰς ἀξίαν καὶ 18% εἰς ποσότητα.

»Ἡ Βρεταννο-Γαλλικὴ Τράπεζα Προεξοφλήσεων Λτδ, φιλιάλ μας ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ, παρὰ τὰς πολιτικὰς ἀνωμαλίας καὶ τοὺς συναλλαγματικοὺς περιορισμούς, εἰργάσθη λίαν ἐπιτυχῶς χάρις εἰς τὴν καλὴν τῆς ὀργάνωσιν καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην ἣν ἐνέπνευσεν ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς της κατὰ τὸ 1928 εἰς τὴν πελατείαν της ἡ ὁποία ὁλονὲν αὐξάνει».

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΣΕΣΙΛ» ΚΗΦΙΣΙΑ
Ἀπὸ τῆς 28ης τρέχοντος ἀρχίζουν οἱ βραδυνοὶ χοροὶ τῆς Πέμπτης καὶ Κυριακῆς.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΑΠΕΡΓΗ
ΚΗΦΙΣΙΑ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου 27 λήγοντος ἄρχονται τακτικῶς αἱ κατὰ Τετάρτην καὶ Σάββατον χορευτικαὶ συγκεντρώσεις.

ΤΗΝ ΕΞΟΧΗ ΣΑΣ
Στὸ Ξενοδοχεῖον
ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ
ΣΑΡΑΝΤΑΠΗΧΟΝ
(Κορινθίας)
Πραγματικὴ ἐξοχή, ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις. Εἰς ὕψος 1335 μέτρα μέσα σὲ δάσος ἀπὸ ἔλατα.
Ἐκτεταμμένον ὀροπέδιον ἐκ 15.000 στρεμμάτων, τρεχούμενα νερά, λουτρά. Τηλέφωνον ἐν τῷ Ξενοδοχείῳ.
Κουζίνα Εὐρωπαϊκὴ Τέννις Κόρτ, Κροκέτ, Πίνκ-Πόνκ, Γυμναστήριον κλπ. Ἀφετηρία ἐκδρομῶν.
Γραφεῖα ἐν Ἀθήναις Γεωργίου Σταύρου 6. Δωμάτιον 9. Τηλέφωνον 32113

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ
ΘΕΤΙΚΩΝ & ΘΕΩΡ. ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
ΝΙΚΟΛ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΥ
6 - Γ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ - 6

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
ΕΛΠΙΣ ΠΑΥΛΑΤΟΥ
Ἑταιρείας Ψυχ. Ἐρευνῶν ἐπιστημονικῶς κατηρτισμένη, ὁδὸς Κρήτης ἀριθμ. 6, πάροδος ὁδοῦ Λιοσίων, στάσις Σουρμελῆ, ΑΘΗΝΑΙ Τηλέφωνον 29-045

ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
Ἀγοράζομεν μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς.
ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ
Κατασκευάζομεν μὲ τὰς κάτωθι τιμὰς κατὰ ζεῦγος:

| | | |
|---|---|---|
| 18 | Καρατίων | 750 |
| 14 | » | 600 |
| 12 | » | 550 |
| 10 | » | 500 |
| 8 | » | 400 |
| 6 | » | 325 |

ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ
Ὡρολόγια ἠγγυημένα διὰ δύο ἔτη
Ὡρολόγια ἠγγυημένα διὰ πέντε ἔτη καὶ Ξυπνητήρια ΚΙΣΛΕΡ, ἠγγυημένα διὰ 10 ἔτη. 150 δρχ. ἕκαστον
ΑΔΑΜΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΡΕΠΟΥΣΗ
Πατησίων 13 Γ - Τηλέφ. 31464. καὶ Ἀθηνᾶς 50 Δ - Τηλ. 26564

Ο ΙΑΤΡΟΣ
ΗΛΙΑΣ ΧΡ. ΚΑΨΗΣ
Εἰδικὸς εἰς τὰ ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ καὶ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ἐπὶ μακρὸν εἰδικευθεὶς εἰς τὰς Πανεπιστημιακὰς Κλινικὰς ΒΙΕΝΝΗΣ καὶ ΠΑΡΙΣΙΩΝ, δέχεται εἰς τὸ ΙΑΤΡΕΙΟΝ του, ὁδὸς ΣΟΛΩΝΟΣ 138 Α (παρὰ τὴν πλατεῖαν Κάνιγγος) ἀπὸ 9—1 καὶ 4—7 ½ καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.
Ἰδιαιτέρα αἴθουσα διὰ Κυρίας Τηλέφωνον 27-530

## ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

### ΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, ἀναφερόμενος εἰς γραφέντα ὑπὸ τινος ἐφημερίδος περὶ «παραγοντισμοῦ» εἰς τὸν στρατὸν ἐξ ἀφορμῆς τῶν τελευταίων μεταβολῶν εἰς τὰς ἀνωτέρας στρατιωτικὰς διοικήσεις, ἐτόνισε τὰ ἑξῆς:

«Οὐδεὶς παραγοντισμὸς ὑπάρχει εἰς τὸν στρατόν. Σήμερον ὁ στρατὸς ὁλόκληρος πειθαρχεῖ καὶ ἐκτελεῖ τὸ καθῆκόν του, ἀφωσιωμένος μόνον εἰς τὰ ἔργα του. Αἱ τοποθετήσεις εἰς τὰς ἀνωτέρας διοικήσεις ἐγένοντο συμφώνως πρὸς τὰς ἀνάγκας τοῦ στρατεύματος καὶ μόνοι ἁρμόδιοι ὅπως ἐκφέρουν κρίσιν εἶνε αἱ ὑπεύθυνοι ὑπηρεσίαι.»

### ΠΡΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΣΙΤΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΜΑΣ

Ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κατετέθη εἰς τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπὴν Ἐξουσιοδοτήσεως τὸ Ν. Διάταγμα «περὶ μέτρων προστασίας τῆς ἐγχωρίου σιτοπαραγωγῆς».

Διὰ τοῦ Ν. Δ. τούτου ἀφ' ἑνὸς ρυθμίζονται διάφορα διοικητικῆς φύσεως ζητήματα, προκύψαντα κατὰ τὸ παρελθὸν καὶ ἀφ' ἑτέρου λαμβάνεται πρόνοια σκοπιμωτέρας ἐφεξῆς ὀργανώσεως τῆς συγκεντρώσεως τοῦ σίτου, ἁπλουστεύσεως τοῦ ὅλου τρόπου διεξαγωγῆς αὐτῆς καὶ αὐστηροτέρας ἐφαρμογῆς τῶν μέτρων, ἅτινα ἀποβλέπουν εἰς τὴν καλὴν ποιότητα τοῦ συγκεντρουμένου σίτου.

Δι' ἑτέρου ἄρθρου ἐπιδιώκεται ἡ διεύρυνσις τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν Ἑνώσεων Γεωργ. Σ)σμῶν εἰς τὴν ὕπαιθρον διὰ τῆς βαθμιαίας ἀναθέσεως εἰς τὰς ὀργανώσεις ταύτας τῆς διαθέσεως τῶν ἀποθεμάτων εἰς τοὺς μύλους τῆς ἐνδοχώρας καὶ τῆς προωθήσεως τῶν πλεοναζουσῶν ἐν σχέσει πρὸς τὰς τοπικὰς ἀνάγκας ποσοτήτων μέχρι τῶν λιμένων τῶν παραγωγικῶν περιφερειῶν.

Παραλλήλως πρὸς τὴν ὑποβολὴν τοῦ ὡς ἄνω Ν. Διατάγματος, τὸ Συμβούλιον τῆς ΚΕΠΕΣ μελετᾷ τὴν λῆψιν σειρᾶς μέτρων πρὸς περιορισμὸν τῶν γενικῶν ἐξόδων τῆς συγκεντρώσεως τοῦ σίτου, ὅπως καταστῇ δυνατὴ ἡ περιστολὴ τῆς ἐπιβαρύνσεως τοῦ ἄρτου. Μεταξὺ τῶν μέτρων τούτων ἀντιμετωπίζεται κυρίως ἡ ἐν συνεννοήσει μὲ τὸ ὑπουργεῖον Ἀγορανομίας ἐπιτάχυνσις τῆς διαθέσεως τοῦ συγκεντρουμένου σίτου καὶ ἡ ἐξασφάλισις τῶν ἀπαραιτήτων μεταφορικῶν μέσων καὶ ἀποθηκῶν, ὥστε ἡ συγκέντρωσις νὰ συντελεσθῇ κατὰ τὸ δυνατὸν ἀπ' εὐθείας εἰς τὰ μεγάλα ἐπιλίμνια κέντρα καταναλώσεως, ὥστε νὰ ἀποφευχθοῦν πρόσθετοι δαπάναι ἀποθηκεύσεως, μεταφορικῶν, τόκων κλπ.

### ΑΙ ΑΣΥΣΤΑΤΟΙ ΔΙΑΔΟΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΕΜΦΑΝΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΔΑΓΚΕΙΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. Α. ΚΟΥΖΗ

Κατόπιν τῶν διαφόρων δημοσιευμάτων περὶ ἀπειλουμένης ἐπανεμφανίσεως τοῦ δαγκείου καὶ δῆθεν διαπιστώσεως κρουσμάτων τινῶν, ὁ Ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς κ. Κούζης δι' ἀνακοινώσεών του διαψεύδει κατηγορηματικῶς τὰ γραφόμενα. «Τὸ ὅτι κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος λέγει, ἡ σημειωθεῖσα ἐπιδημία εἰς τινας τῶν συνοικισμῶν τοῦ Πειραιῶς καὶ εἰς τὴν Καισαριανήν, ἦτο ἐπιδημία τριημέρου πυρετοῦ, ἀπεδείχθη ἐνταῦθα διὰ τῶν γενομένων συζητήσεων ἐν τῷ Ἀνωτάτῳ Ὑγειονομικῷ Συμβουλίῳ, ὅπως ἐγένετο ἀποδεκτὸν τοῦτο καὶ εἰς ξένας ἰατρικὰς Ἑταιρείας, ὅπου ἐπεξετάθησαν αἱ ἐπιστημονικαὶ παρατηρήσεις τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου, ὥστε νὰ μὴ γεννᾶται οὐδεμία περὶ αὐτοῦ ἀμφιβολία.

Τὸ Κράτος, ἐν τῇ μερίμνῃ αὐτοῦ διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν, ἤδη λαμβάνει συστηματικῶς τὰ μέτρα ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα κατὰ τὸ δυνατὸν θὰ περιορίσουν τὰ αἱμομυζητικὰ ἔντομα ἐν Ἀθήναις καὶ περιχώροις, ἐνέτεινε δὲ ταῦτα κυρίως κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, διαθέσαν μικρὸν μὲν σχετικῶς ποσὸν ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἔκτασιν τοῦ ἐγχειρήματος, ἀλλὰ τόσον ὅσον ἐπιτρέπει ἡ οἰκονομική του κατάστασις, πρέπει δὲ σαφῶς νὰ κατανοηθῇ, ὅτι ὡς ἐκ τοῦ ἀνθυγιεινοῦ τρόπου καθ' ὃν ἐγένετο ἡ οἴκησις ὅλης τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ τῆς πρωτευούσης καὶ τῶν περιχώρων ἀπὸ μιᾶς ἑκατονταετίας, προέκυψαν τοσαῦτα ζητήματα ὑγιεινῆς, ὥστε ταῦτα νὰ μὴ εἶνε δυνατὸν οὐχὶ ἐν τῇ πτωχῇ μας χώρᾳ, ἀλλ' οὐδὲ εἰς τὸ μᾶλλον εὔπορον κράτος, νὰ λυθοῦν ὁμαδικῶς».

Συνεχίζων ὁ κ. Κούζης, προσθέτει ὅτι μόνον διὰ τῆς συνεργασίας τῶν Ὑπουργείων Ὑγιεινῆς, Συγκοινωνίας, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, Οἰκονομικῶν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς οἰκονομικῆς ἀντοχῆς τοῦ Κράτους, θὰ λυθοῦν τὰ ζητήματα ὑδρεύσεως, οἰκήσεως, ἀποχετεύσεως, βασικὰ διὰ τὴν ὑγείαν, καὶ τονίζει:

«Ἡ τακτικὴ ὅμως τοῦ Τύπου ὁλοκλήρου διὰ τῶν δημοσιευομένων εἰδήσεων σχετικῶς μὲ μέλλουσαν νὰ ἐμφανισθῇ δῆθεν ἐπιδημίαν δαγκείου, ἐνῷ οὐδεμίαν ὠφέλειαν προσκομίζει, ἀφοῦ ὅ,τι μέτρον εἶνε δυνατὸν νὰ ληφθῇ ὑπὸ τοῦ Κράτους λαμβάνεται αὐτομάτως, ἐπιφέρει μεγάλας καταστροφὰς εἰς τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν.

»Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι τὸ ἐκ μέρους τοῦ Τύπου παρατηρούμενον εἰς τὴν Ἑλλάδα, δὲν σημειοῦται εἰς οὐδεμίαν ἄλλην χώραν. Οὕτως, ἐνῷ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος εἰς τὴν μεσημβρινὴν Ἰταλίαν ἐσημειώθη ἐπιδημία δαγκείου, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν ἐπιστημονικῶν περιοδικῶν, αἱ ἐφημερίδες οὐδὲν ἀνέγραψαν, καὶ τοῦτο διὰ νὰ μὴ παραβλάψουν τὴν τουριστικὴν κίνησιν.

»Ἐν Μασσαλίᾳ π. χ. συχνάκις σημειοῦνται κρούσματα βαρειῶν λοιμωδῶν νόσων, καὶ ὅμως οὐδὲν ἐν τῷ Τύπῳ ἀναγράφεται, μόνον δὲ αἱ ξέναι κυβερνήσεις ἔλαβον γνῶσιν ἐξ ὑποχρεώσεως πρὸς τοὺς διεθνεῖς κανονισμούς, καὶ ἐν σχετικῇ ἀργοπορίᾳ.

»Ἐν Παλαιστίνῃ ἐνδημεῖ ὁ δάγκειος καὶ ὅμως οὐδὲν ὑπὸ τοῦ Τύπου ἀναγράφεται, διὰ τοὺς αὐτοὺς ὡς ἄνω λόγους.

»Καὶ μόνον ἐνταῦθα, ἐπαναλαμβάνομεν, ὁ Τύπος υἱοθετεῖ ἀπόψεις αἵτινες, ἐνῷ, ἐπιστημονικῶς δὲν εὐσταθοῦν καὶ εἶνε ἀντίθετοι πρὸς τὰ πράγματα, τοσαύτας βαρείας συνεπείας διὰ τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν ἔχουν. Συγχρόνως, διὰ τῆς προθύμου παροχῆς τῶν στηλῶν τῶν ἐφημερίδων δίδεται ἡ εὐκαιρία εἰς τοὺς ἰατρούς, οἵτινες οὐδένα ἄλλον σκοπὸν ἔχουν εἰμὴ μόνον τὴν αὐτοδιαφήμισιν, νὰ ἐπιτυγχάνουν τὸ ποθούμενον, χωρὶς νὰ ἐνδιαφέρωνται ποσῶς, ἐὰν τοῦτο ἀντίκειται ἀπολύτως εἰς τὴν ἰατρικὴν δεοντολογίαν ἢ ἐὰν ἀπαγορεύεται ἡ διὰ τῶν ἡμερησίων φύλλων διαπραγμάτευσις πολυπλόκων ζητημάτων, ἅτινα καὶ εἰς τὰς ἀκαδημίας πολλάκις παραμένουν ἄλυτα, ἢ ἐὰν παραβλάπτουν τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα.

»Σαφεῖς καὶ ἀκριβεῖς πληροφορίας δύνανται αἱ ἐφημερίδες νὰ λαμβάνουν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ἀπὸ τὴν οἰκείαν ὑπηρεσίαν τοῦ ὑπουργείου, τὴν μόνην ἁρμοδίαν καὶ ἀντικειμενικῶς ἐργαζομένην, ἥτις ἄλλως τε οὐδὲν συμφέρον ἔχει νὰ διαστρέφῃ τὰ γεγονότα, ἀφοῦ καὶ εἰς κράτη πολὺ πλουσιώτερα τῆς Ἑλλάδος καὶ μᾶλλον ἀνεπτυγμένα, ἐμφανίζονται τοιαῦτα ὡς καὶ παρ' ἡμῖν νοσήματα, παρ' ὅλα τὰ τελειότερα μέσα των».

Ὁ κ. Κούζης, τερματίζων τὴν ἀνακοίνωσίν του μὲ θερμὴν ἔκκλησιν πρὸς τὸν Τύπον νὰ μὴ ἀναγράφῃ παρομοίας πληροφορίας, προσθέτει καὶ ἔγγραφον τοῦ ἐπιμελητηρίου τουριστικῶν ξενοδοχείων, τὸ ὁποῖον ὑπογραμμίζει τὴν ζημίαν, ἡ ὁποία γίνεται εἰς τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν μὲ τὴν δημιουργίαν παρομοίων ἀσυστάτων πληροφοριῶν.

### Η ΑΘΛΙΑ ΠΟΙΟΤΗΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΑΡΤΕΡΓΑΤΩΝ

Τὸ Σωματεῖον ἀρτεργατῶν ἡ «Ἀναγέννησις» δι' ἀνακοινωθέντος του βεβαιοῖ ὅτι αἱ δηλώσεις τοῦ Ὑφυπουργοῦ τῆς Ἀγορανομίας κ. Μπακοπούλου, αἱ σχετικαὶ μὲ τὴν κατάστασιν τῶν ἀρτοποιείων καὶ μὲ τὴν ποιότητα καὶ καθαριότητα τοῦ παρασκευαζομένου ἄρτου, εἶνε ἀπολύτως ἀκριβεῖς. Τὸ ἀνακοινωθὲν προσθέτει ὅτι ἡ κακίστη ποιότης τοῦ ἄρτου ὀφείλεται, πλὴν τῶν ἄλλων, καὶ εἰς τὴν χρησιμοποίησιν ἀλεύρων ἀκαταλλήλων πρὸς βρῶσιν, τὴν μὴ χρησιμοποίησιν τῆς κανονικῆς «μαγιᾶς» εἰς τὸν πιτυροῦχον ἄρτον, εἰς τὰ ἀνθυγιεινὰ ἀρτοποιεῖα καὶ ἄλλους λόγους.

Εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν τονίζεται ὅτι καὶ τὸ χρησιμοποιούμενον προσωπικὸν διὰ τὴν παραγωγὴν τοῦ ἄρτου εἶνε ἀριθμητικῶς ἀνεπαρκές, ἀπὸ ὑγιεινῆς δὲ ἀπόψεως εὑρίσκεται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν.

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἀγορανομίας κ. Μπακόπουλος διὰ διαταγῆς του ὥρισεν ἓξ χημικοὺς τοῦ Ὑφυπουργείου οἱ ὁποῖοι ἀπὸ μεθαύριον θὰ προβαίνουν εἰς συστηματικὸν ἔλεγχον τῆς ποιότητος τοῦ παραγομένου εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ ἄρτου, ὑποβάλλοντες εἰς τὸ τέλος ἑκάστης ἑβδομάδος σχετικὰς ἐκθέσεις.

Πρὸς καλυτέραν ἄσκησιν τοῦ ἐλέγχου ὡρίσθη εἷς χημικὸς ἀνὰ τρία ἢ τέσσαρα ἀστυνομικὰ τμήματα.

### Ο κ. ΛΟΓΟΘΕΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΚΡΟΝΑΥΠΛΙΑΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης κ. Λογοθέτης, ἀνεχώρησε χθὲς δι' Ἀκροναυπλίαν πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν ἐκεῖ φυλακῶν, ἐν συνεχείᾳ δὲ θὰ μεταβῇ εἰς τὴν Τύρινθα διὰ τὸν αὐτὸν λόγον.

Βραδύτερον ὁ κ. Ὑπουργὸς θὰ μεταβῇ εἰς ἐπιθεώρησιν καὶ ἄλλων φυλακῶν διὰ νὰ σχηματίσῃ προσωπικὴν ἀντίληψιν τῆς καταστάσεώς των, προκειμένου νὰ ἀποφασίσῃ πῶς θὰ διατεθῇ τὸ πρῶτον τμῆμα τοῦ δανείου, τὸ ὁποῖον συνάπτεται λίαν προσεχῶς πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐπιλύσεως τοῦ σωφρονιστικοῦ μας προβλήματος ἀπὸ τῆς οἰκοδομικῆς του πλευρᾶς.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὑπομιμνήσκομεν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἡ διὰ τοῦ ἄρθρου 27 τῆς ὑπ' ἀριθ. 239420 ἐ. ἔ. διακηρύξεως δημοσίου συναγωνισμοῦ διὰ τὴν ἐκχώρησιν προνομίου ἐγκαταστάσεως Ραδιοφωνικῶν πομπῶν καὶ τὴν ἐκμετάλλευσιν αὐτῶν ἐν Ἑλλάδι, ὁριζομένη 80ήμερος προθεσμία ὑποβολῆς τῶν προσφορῶν λήγει τὴν 3 Ἰουλίου 1936, ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρίας.

Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνίας

### Ο ΦΟΡΟΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ

Κατόπιν μακρᾶς συνεργασίας τοῦ Προέδρου τῆς Πανελληνίου Ἀστικῆς Ἑνώσεως Κτηματιῶν μετὰ τοῦ κ. Δημάρχου καὶ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τῆς Οἰκονομικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Δήμου ὁ φόρος ἀπορριμμάτων κατὰ δωμάτιον ἐκανονίσθη ὡς ἑξῆς:

Διὰ τὸ ἔτος 1935—1936 ἡ πρώτη ζώνη δρχ. 100 ἡ δευτέρα ζώνη δρχ. 50, ἡ τρίτη ζώνη δρχ. 30 καὶ ἡ τετάρτη ζώνη δρχ. 15.

Διὰ τὸ ἔτος 1936—1937 μέχρι λήξεως τῆς Δημαρχιακῆς περιόδου ἡ πρώτη ζώνη δρχ. 80, ἡ δευτέρα ζώνη δρχ. 40, ἡ τρίτη ζώνη δρχ. 30 καὶ ἡ τετάρτη ζώνη δρχ. 10.

Ὁ φόρος θὰ καταβάλλεται παρὰ τῶν ἐνοικιαστῶν καὶ ἰδιοκτητῶν ἑκάστου διὰ τὸ διαμέρισμα αὐτοῦ. Οἱ ἐνοικιασταὶ ὑποχρεοῦνται νὰ καταβάλουσι τὸν φόρον εἰς τοὺς ἰδιοκτήτας λαμβάνοντες σχετικὴν ἀπόδειξιν, οἱ δὲ ἰδιοκτῆται νὰ καταβάλλουσι τοῦτον εἰς τὸν Δῆμον ἢ εἰς τοὺς ἁρμοδίους εἰσπράκτορας.

Διὰ τὸ ἔτος 1935—1936 ὑποχρεοῦται ὁ ἰδιοκτήτης νὰ ἔχῃ καταβάλῃ τὸν φόρον τοῦτον εἰς τὸν Δῆμον.

### ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΓΚΡΑΝ ΠΡΙ

Εἰδοποιοῦνται οἱ κάτοχοι προσκλήσεων τοῦ Γκρὰν Πρὶ ὅτι ὡρίσθη εἰς αὐτοὺς ἀποκλειστικὸς χῶρος ὁ εἰς τὸ κέντρον τῆς ἐξέδρας τῆς Α' θέσεως καὶ παρακαλοῦνται συνεπῶς ὅπως ἐπιδεικνύουν ταύτας εἰς τὸν ἐπὶ τούτῳ ἁρμόδιον ὑπάλληλον. Τὰ ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ Γραφεῖα Στοιχημάτων θὰ λειτουργήσουν ἐξαιρετικῶς σήμερον μόνον μέχρι τῆς 2ας μ. μ.

### ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

Αὔριον ἑορτὴν τῶν Ἀποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου, ἑορτάζει μετ' ἀρτοκλασίας ὁ κατὰ τὰς ὁδοὺς Ψαρῶν καὶ Χίου ἱερὸς ναὸς τοῦ Ἀποστόλου Παύλου. Τὴν παραμονὴν ψαλήσεται μέγας ἑσπερινὸς μετὰ περιφορᾶς τῆς εἰκόνος, συνοδείᾳ τῆς Μουσικῆς τοῦ Δήμου. Τὴν Δευτέραν θέλει ἱερουργήσει ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Χρυσόστομος, παρεκλήθησαν δὲ ὅπως παραστῶσιν ἡ Α. Β. Ὑψηλότης ὁ Διάδοχος Πρίγκιψ Παῦλος καὶ ὁ Δήμαρχος κ. Κοτζιᾶς μετὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου.

### ΕΘΝΙΚΗ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται, ὅτι ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐκ δραχμῶν 40 ἐγκριθέντος μερίσματος ἔτους 1935, ἄρχεται ἀπὸ τῆς 1ης προσεχοῦς μηνὸς Ἰουλίου (ἡμέρας Τετάρτης) εἰς τὸ Κατάστημα τῆς Τραπέζης καὶ κατὰ τὰς ὥρας τῶν συναλλαγῶν αὐτῆς (8 π. μ. — 12.30' μ. μ.) ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ τῶν ὑπ' ἀριθ. 14 καὶ 15 μερισματαποδείξεων.

ΕΚ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

### ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ὑπηρεσίας Κρατικῶν Προμηθειῶν ἀνακοινοῖ, ὅτι ὁ διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν 15.000 χιλ)μων τίλματος λευκοῦ καὶ 55.000 χιλ)μων τίλματος χρωματιστοῦ διὰ τὸ Ὑπουργεῖον Ναυτικῶν ἐπαναλαμβάνεται τὴν 6ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινήν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ἰουνίου 1936

Ὁ Πρόεδρος
Σ. ΤΣΑΜΠΗΡΑΣ

Ὁ Γραμματεὺς
Α. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

### ΚΑΡΔΙΑΚΑ

Ὁ Διευθυντὴς Ἰατρὸς τοῦ Ζαννείου Νοσοκομείου Ἐμ. Ἰακωμίδης, ἐπανελθὼν ἐκ τοῦ ταξιδίου του, δέχεται 4—6 μ. μ. Ἀλκιβιάδου 97 Πειραιᾶ καὶ στὸ Ζάννειον Νοσοκομεῖον δωρεὰν τοὺς ἀπόρους.

### ΕΝΑΣ ΑΚΟΜΗ ΛΟΓΟΣ

Ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ ἀδιορίστων καὶ ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτικῶν, λαμβάνουσα ἀφορμὴν ἐκ τῶν δηλώσεων τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Α' Ἐκπαιδευτικῆς περιφερείας, ἀποδίδει δι' ἀνακοινωθέντος της τὴν αἰτίαν τῆς ἀγραμματωσύνης τῶν μαθητῶν τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως εἰς τὴν διατήρησιν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ καθηγητῶν, οἱ ὁποῖοι συνεπλήρωσαν 35ετῆ ὑπηρεσίαν καὶ οἱ ὁποῖοι δὲν δύνανται πλέον νὰ ἀποδώσουν ἐν τῇ ἐξασκήσει τοῦ ἐπαγγέλματός των.

Πρὸς θεραπείαν τοῦ κακοῦ, ὑποδεικνύεται ἡ ἀπομάκρυνσις τῶν συμπληρωσάντων 35ετῆ ὑπηρεσίαν, ἡ συμπλήρωσις τῶν κενῶν, ὁ χωρισμὸς τῶν τάξεων εἰς τμήματα καὶ ἡ ἵδρυσις διδακτηρίων.

Ἐξεδόθη
Ν. ΚΤΕΝΙΑΔΗ
«Οἱ πρῶτοι Ἑλληνικοὶ Σιδηρόδρομοι».

### ΑΝΑΒΟΛΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΧΗΜΙΚΩΝ - ΟΙΝΟΛΟΓΩΝ

Ὁ διὰ τὴν 15ην Ἰουλίου 1936 προκηρυχθεὶς παρὰ τοῦ Α. Ο. Ο. Ο. Κ. διαγωνισμὸς Χημικῶν Οἰνολόγων ἀναβάλλεται διὰ τὴν 25ην τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 9, π. μ.

Ὁ διευθυντὴς
Κ. ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὁ ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐργαζόμενος εἰς τὸ Κ)μα Ἀδελφῶν Κουτσογιάννη καὶ Σία

**κ. ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΠΙΠΕΡΑΚΗΣ**

ἵδρυσεν εἰδικὸν Τμῆμα ἀνδρικῶν ΚΑΠΕΛΛΩΝ ἐν τῷ καταστήματι Α)ΦΩΝ ΜΑΝΤΖΟΥΝΗ, Σταδίου 66.

ΙΑΤΡΟΣ Α. ΣΙΜΟΝΕΤΟΣ
Παθήσεις στομάχου καὶ νοσήματα θρέψεως (διαβήτης).
Σατωβριάνδου 50. Τηλ. 22-208.

Ι. Γ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Χειροῦργος Ὀδοντίατρος
Διπλωματοῦχος τῆς Ὀδοντιατρικῆς Σχολῆς τῶν Παρισίων D.E.D.P.
29 Ἀκαδημίας 29, ἔναντι σχεδὸν Δημοσίου Μαιευτηρίου
Δέχεται 9—1 π.μ. καὶ 3—7 μ. μ. Τηλέφωνον 24-568

Ὁ Ἀφροδισιολόγος — Γυναικολόγος — Οὐρολόγος
Χ. Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗΣ
ἐκπαιδευθεὶς ἐν Παρισίοις, δέχεται τοὺς ἐξ ἀφροδισίων νοσημάτων καὶ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΟΣ πάσχοντας εἰς τὸ νέον Ἠλεκτροθεραπευτήριόν του, γωνία Πειραιῶς καὶ Γερανίου 30, Ὁμόνοια, 9—1 π.μ. 4—8½ μ.μ.

ΝΙΚΟΣ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ
Στομαχοεντερολόγος
Ἐνδοκρινολόγος
Εἰδικευθεὶς ἐν Βερολίνῳ, Βιέννῃ, Παρισίοις
Ἀκτινοδιαγνωστικὴ παθήσεων εἰδικότητός του
9 ½ — 11 π.μ. καὶ 4 — 7 μ.μ.
Πατησίων 49. Τηλέφ. 21.034

ΒΥΡΩΝ Κ. ΧΑΛΙΔΗΣ
Διδάκτωρ Πανεπ. Βερολίνου
Τ. Ἐπιμελητὴς Παιδιατρ. Κλινικῆς ΚΟΝΙGSBERG
Δέχεται 4—7 μ.μ.
Τηλ. 21-350. Ἀσκληπιοῦ 9

Γ. Κ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Δερματολόγος - Ἀφροδισιολόγος
Ἠλεκτροθεραπεία δι' ὑπερβραχέων κυμάτων
Σατωβριάνδου 32. Τηλ. 27.869
Ἰδιαίτερον διαμέρισμα δι' ἕκαστον ἀσθενῆ

ΣΤΟΜΑΧΟ - ΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ
Νικ. Πρεβεδουράκης
Ἐπὶ τριετίαν ἐν Παρισίοις εἰδικευθείς. Ἀκτινοσκοπήσεις στομάχου, ἐντεροσκοπήσεις, διαθερμία, θεραπεία αἱμορροΐδων δι' ἐνέσεων. Δέχεται Γήνου 9 α 10—12 καὶ 3—6. Τηλέφ. 80-306

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΚΟΥΒΕΛΑ
τ. ἰατροῦ Μαιευτικῆς καὶ Γυναικολογικῆς Κλινικῆς Πανεπιστημίου. Καρόλου 16 α. Τηλέφ. 24-428
Ὧραι 8—10 καὶ 4—6

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ΙΑΤΡΟΥ Ν. ΑΚΤΥΠΗ
Ἐπὶ 12ετίαν ἐπιμελητοῦ καὶ ὑποδιευθυντοῦ τοῦ Δημοτικοῦ Μαιευτηρίου.
Δωμάτια πολυτελείας. —Κλῖναι Α' καὶ Β' θέσεως.
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 39
ΤΗΛΕΦ. 24—470

ΣΥΜΠΑΘΗΤΙΚΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
Ὁ ὠτολαρυγγολόγος ἰατρὸς Δρ Μωρὶς ΓΙΟΕΛ, ἐκτὸς τῆς εἰδικότητός του, ἐφαρμόζει καὶ τὴν ρινικὴν συμπαθητικοθεραπείαν κατὰ τῶν χρονίων πονοκεφάλων, τῆς ἀϋπνίας, τοῦ ἄσθματος καὶ τῶν νευρ. διαταραχῶν:
ΑΘΗΝΑΙ: Καραγεώργη 3, ὧρ. 5-7.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Κολοκοτρώνη 103, ὧρ. 9—11.

ΡΑΔΙΟ MARCONI

ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΙΑ
ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ
ΔΡ ΙΑΤΡΟΣ ΛΙΑ ΦΑΡΜΑΚΙΔΟΥ
Τέως βοηθὸς τῶν καθηγητῶν Grashy, ἐν Μονάχῳ, Belot, ἐν Παρισίοις. Εἰδικότητες: Ὑπερτρίχωσις, τριχόπτωσις, παθήσεις τοῦ δέρματος, τοῦ προσώπου, παχυσαρκία. (Σύστημα Bergonié - Darricau) κλπ. Δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ οἰκίᾳ της, Μαυρομιχάλη 22, 10—12 καὶ 4—6. Τηλ. 29485.

ΙΑΤΡΟΣΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
Α. ΤΣΑΓΑΛΟΣ
Τὸ θέρος ἡ εὐνοϊκωτέρα ἐποχὴ διὰ τὴν θεραπείαν τῶν χρονίων νοσημάτων, ἰδίᾳ ΡΕΥΜΑΤΟΑΡΘΡΙΤΙΚΩΝ παθήσεων. Θεραπεῖαι εἰς τὸ ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Πρωΐ 6—12 πλὴν Κυριακῆς καὶ Δευτέρας, Ἀριστομένους 39. Τηλ. 27-141.

Η ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΣ. - Η ΕΠΙΛΗΨΙΑ
Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΥΤΩΝ
Ὁ συγγραφεὺς τῶν ἄνω συγγραμμάτων ἰατρὸς κ. Χαρίλαος Πραπόπουλος, τ. ὑφηγητὴς τῆς Νευρολογίας τοῦ Ἐθν. Πανεπιστημίου, δέχεται τοὺς πάσχοντας εἰς τὸ Ἠλεκτροθεραπευτικὸν Ἰνστιτοῦτον του. ὁδὸς Πειραιῶς 10, τὰς ὥρας 10—12 π.μ. καὶ 4—6 μ.μ. Τηλέφ. 25-594.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον 640 πήχεων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ. Πληροφορίαι Ἀθαν. Μάτεσιν δικηγόρον Σόλωνος 99. Τηλέφ. 25-165. 6—7 μ.μ.

Ο ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΟΣ
Δημ. Γ. Βεζύρογλου, διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ Σανατορίου Νταοῦ Πεντέλης, δέχεται 11—1 καὶ 5—8, Ἀκαδημίας 72. Τηλ. 25-226. Ἀκτῖνες Röntgen.

Η ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΑΘΗΝΩΝ
Περιέχει τὰ πλουσιώτερα ἀρχεῖα ἀθηναϊκοῦ Τύπου ὅλης τῆς παρελθούσης τριακονταετίας καὶ ἐξυπηρετεῖ:
Τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα μας, τὴν Ἀκαδημίαν, τοὺς διευθυντὰς τῶν ἐφημερίδων, τὸν Κλῆρον, τοὺς ἀξιωματικούς, τοὺς δικαστὰς καὶ ὅλον τὸν κόσμον τῶν διανοουμένων. Ἱδρύθη καὶ διευθύνεται ὑπὸ τοῦ
ΠΕΤΡΟΥ ΚΡΙΑΛΗ
Ὁδὸς Σοφοκλέους 7
(Στοὰ Πάππου)

ΤΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΣΑΣ
προτοῦ τὰ πωλήσετε ἐπισκεφθῆτε με. Ἀσφαλῶς ἡ προσφορά μου θὰ εἶνε ἀνωτέρα. Χρυσᾶ, Ἀδάμαντες, Μπριγιὰν καὶ ἄλλους πολυτίμους λίθους. Σ. Κοκκινάκης, Γωνία Ἀθηνᾶς καὶ Λυκούργου ἀριθ. 9 Ε. Τηλέφ. 21—787.

### ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Καθίσταται γνωστόν, ὅτι ὁ κ. Νικόλαος Βουλγαρίδης, ἀποχωρήσας τοῦ ὀπτικοῦ καταστήματος Μεταλλείδη, ἤνοιξεν ἴδιον Κατάστημα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πεσμαζόγλου 3 καὶ Σταδίου γωνία.

Κ. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ
Ἰατρὸς Δερματολόγος καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων. Βερανζέρου 47 (1ος ὄροφος). 9—12 καὶ 4—8. Τηλ. 28-692.

### ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Προκηρύσσομεν δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατασκευὴν 50.000 δελτίων ταυτότητος ὁπλιτῶν τὴν 28ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 10—12 π. μ. βάσει ὅρων συμφωνιῶν εὑρισκομένων ἐν τοῖς Γραφείοις ἡμῶν (ὁδὸς Κριεζώτου καὶ Ζαλοκώστα).

ΔΙΔΑΚΤΩΡ τῆς Φιλολογίας ἀριστοῦχος παραδίδει μαθήματα Ἑλληνικῶν καὶ Λατινικῶν ἰδιαίτερα ἢ ὁμαδικά. Γράψατε Ι. Γ. Λ. Ξενοδοχεῖον «Ἑρμῆς».

ΠΩΛΕΙΤΑΙ τὸ ἐπὶ τῶν ὁδῶν Χαριλάου Τρικούπη καὶ Ἀραχώβης γωνιαῖον οἰκόπεδον 500 πήχεων. Πληροφορίαι κ. Ι. Γκορίτσαν. Τηλ. 22-077, Χαρ. Τρικούπη 56.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκόπεδον 800 περίπου πήχεων εἰς τέρμα ὁδοῦ Ρηγίλλης κατάλληλον διὰ σταθμὸν αὐτοκινήτων. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Τμήματι Ἐπιμελητείας τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. (Ὁδὸς Σοφοκλέους ἀρ. 10. Τρίτος ὄροφος).

# 5Η ΠΡΩΙΝΗ

## ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ ΔΙΑ ΤΑΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε.

### ΤΑ ΝΟΤΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΚΡΑΤΗ ΑΠΟΣΥΡΟΝΤΑΙ ΕΚ ΓΕΝΕΥΗΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Γενεύης ὅτι οἱ ἀρχηγοὶ τῶν ἀντιπροσωπειῶν ἔσχον διαφόρους κατ' ἰδίαν συνομιλίας, αἱ ὁποῖαι θὰ συνεχισθοῦν καὶ αὔριον καθὼς καὶ τὴν Δευτέραν. Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Συμβουλίου, ἥτις δὲν ἦτο δημοσία, ἐγένετο συζήτησις προκαταρκτικὴ ἐπὶ τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κ.Τ.Ε., τὴν ὁποίαν ἐζήτησεν ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Χιλῆς. Ἐξέφρασαν πολλοὶ τὰς γνώμας των καὶ ἐκρίθη ὅτι καλὸν θὰ εἶνε ν' ἀναμένωνται αἱ ἀπόψεις τῆς Συνελεύσεως ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Τονίζεται εἰς τὴν Γενεύην ὅτι πολλὰ θὰ λεχθοῦν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς μεταρρυθμίσεως κατὰ τὴν ἐρχομένην ἑβδομάδα καὶ εἶνε πιθανὸν ὅτι ἡ Συνέλευσις θὰ ὁρίσῃ ἐπιτροπήν, ἡ ὁποία θὰ μελετήσῃ ἰδιαιτέρως τὸ ζήτημα καὶ θὰ ὑποβάλῃ τὴν ἔκθεσίν της τὸν προσεχῆ Σεπτέμβριον.

Νέα συνεδρίασις τοῦ Συμβουλίου δὲν ὡρίσθη ἀκόμη. Πιθανῶς νὰ συγκροτηθῇ τοιαύτη, ἂν ἤθελε παρουσιασθῇ ἀνάγκη, μετὰ τὴν Συνέλευσιν τῆς Κ. Τ. Ε., τῆς ὁποίας αἱ συζητήσεις ἀρχίζουν τὴν προσεχῆ Τρίτην ὁπότε θὰ ἐξετασθῇ κυρίως τὸ ἰταλοαιθιοπικὸν ζήτημα.

### Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρ.).— ⁂ «Ἡμερήσιος Κῆρυξ» τοῦ Λονδίνου, ἀναφερόμενος εἰς τὴν μελετωμένην μεταρρύθμισιν τοῦ Συμφώνου τῆς Κ.Τ.Ε. παρατηρεῖ ὅτι ἡ Ἀγγλία εἰς δύο περιπτώσεις θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ μετάσχῃ ὁμαδικῆς ἐνεργείας ἐναντίον ἐπιτιθεμένου. Πρῶτον εἰς περίπτωσιν ἐπιθέσεως κατὰ τῆς Ὀλλανδίας καὶ δεύτερον εἰς περίπτωσιν ἐπιθέσεως ἐν τῇ Μεσογείῳ. Εἰς τὴν πρώτην περίπτωσιν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συναφθῇ σύμφωνον ἀμοιβαίας βοηθείας τῇ συμμετοχῇ Ἀγγλίας, Γερμανίας, Ὀλλανδίας, Βελγίου καὶ Γαλλίας. Εἰς τὴν δευτέραν περίπτωσιν τὸ ὁμαδικὸν σύμφωνον θὰ ἀπετελεῖτο ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὰς μεσογειακὰς Δυνάμεις. Αἱ διαφοραὶ εἰς τὰ ἄλλα μέρη τοῦ κόσμου θὰ πρέπῃ νὰ διακανονίζωνται ὑπὸ τῶν γειτονικῶν χωρῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν περιφερειακῶν συμφώνων.

### ΑΠΕΣΥΡΘΗ Η ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τηλεγραφήματα ἐκ Γενεύης ἀγγέλλουν, ὅτι ἡ Νικαράγουα διὰ τοῦ αὐτόθι ἀντιπροσώπου της ἀνήγγειλεν ὅτι προτίθεται νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Κ. Τ. Ε.

Τοῦτο θεωρεῖται ὡς ἔνδειξις ἐξασθενήσεως τῶν δεσμῶν, οἵτινες συνδέουν τὴν Κοινωνίαν μετὰ τῶν Δημοκρατιῶν τῆς Κεντρῴας Ἀμερικῆς. Πιστεύεται ὅτι ἡ Ἀργεντινὴ καὶ ἡ Χιλὴ θὰ διακόψουν καὶ αὗται τοὺς δεσμούς των μετὰ τῆς Κ. Τ. Ε.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἡ ἐφημερὶς «Ἔργον», ἀναφερομένη εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ Νεγκοὺς εἰς τὴν Γενεύην, παρατηρεῖ ὅτι αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις δὲν τολμοῦν νὰ μετέλθουν πολιτικὴν βασιζομένην ἐπὶ τῶν γεγονότων, παρουσίᾳ τοῦ θύματος. Τοῦτο, λέγει, ὑπῆρξεν ἡ κυρία ἀφορμὴ τῆς στασιμότητος, ἡ ὁποία παρετηρήθη χθὲς καὶ ἥτις ἴσως συνεχισθῇ καὶ κατὰ τὰς προσεχεῖς ἡμέρας. Πάντως, προσθέτει, ὁ ἐπανοπλισμὸς τῆς Γερμανίας, ἔχει προκαλέσει τὴν μεγαλυτέραν αἴσθησιν ἐν Γενεύῃ.

Συνεπείᾳ τούτου ἡ Ἀγγλία παρὰ τὰ τελευταῖα γεγονότα φαίνεται ἔχουσα τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἀκολουθήσῃ κοινὴν πολιτικὴν μετὰ τῆς Ἰταλίας τόσον εἰς τὴν Κ. Τ. Ε. ὅσον καὶ εἰς τὴν Διάσκεψιν τῶν Δαρδανελλίων. Ἡ ἐφημερὶς προσθέτει ὅτι, καίτοι αἱ Κυβερνήσεις τῶν Παρισίων καὶ τοῦ Λονδίνου ἀμφιβάλλουν περὶ τῆς ἐπανόδου τῆς Ἰταλίας εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν συνεργασίαν, ἐν τούτοις εἶνε ἀποφασισμέναι νὰ ἐπιδιώξουν τὴν συνεργασίαν ταύτην.

## ΥΦΙΣΤΑΤΑΙ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑ;

### ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΟΥ ΝΕΓΚΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ Κ.Τ.Ε.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τηλεγραφήματα ἐκ Γενεύης ἀγγέλλουν, ὅτι ὁ Νεγκοὺς ἀπηύθυνε πρὸς τὴν Κ.Τ.Ε. διακοίνωσιν, ἐν τῇ ὁποίᾳ τονίζει, ὅτι ἡ προσωρινὴ κυβέρνησις, ἥτις εὑρίσκεται εἰς τὴν δυτικὴν Ἀβησσυνίαν, εἶνε ἡ μόνη νόμιμος κυβέρνησις ἐν τῇ χώρᾳ. Ὁ Νεγκοὺς προσθέτει ὅτι εἶνε ἀποφασισμένος νὰ προασπίσῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Ἀβησσυνίας καὶ ζητεῖ ὅπως ἡ Κ.Τ.Ε. παράσχῃ εἰς τὴν προσωρινὴν κυβέρνησιν πυρομαχικὰ καὶ χρήματα διὰ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ ἀγῶνος. Ἐν συμπεράσματι, ὁ Αὐτοκράτωρ τονίζει ὅτι ἡ Ἀβησσυνία ἔχει δικαίωμα νὰ εἶνε ἐλευθέρα καὶ ἀνεξάρτητος.

## ΤΑΡΑΧΩΔΕΙΣ ΣΚΗΝΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΪΡΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Καΐρου ὅτι αἱ ταραχαὶ ἔλαβον χώραν κατόπιν διαδηλώσεως τῶν Πρασινοχιτώνων μεταξὺ τῶν ὀπαδῶν τῆς ὀργανώσεως ταύτης καὶ τῶν Κυανοχιτώνων τῆς ὀργανώσεως τῆς Οὐάφντ. Πολλοὶ τῶν Πρασινοχιτώνων διεμαρτυρήθησαν ἐναντίον κατηγοριῶν, τὰς ὁποίας ἀπηύθυνε κατ' αὐτῶν ὁ πρωθυπουργὸς Ναχὰς Πασᾶς ἀποκαλέσας τούτους μισθοφόρους ξένης Δυνάμεως. Μετὰ τὴν διαδήλωσιν τῶν Πρασινοχιτώνων 400 Κυανοχίτωνες εἰσῆλθον εἰς τὸν κέντρον τῶν Πρασινοχιτώνων καὶ ἐπετέθησαν κατ' αὐτῶν διὰ λίθων, ράβδων κλπ. Ἐπενέβη ἡ ἀστυνομία καὶ ἀποκατέστησεν ἐν τῷ κέντρῳ τὴν τάξιν. Ἐπηκολούθησαν ὅμως νέαι συγκρούσεις εἰς τὰς ὁδούς. Ἡ ἀστυνομία κατώρθωσε νὰ διαλύσῃ τοὺς ἑκατέρωθεν συγκεντρωθέντας.

## ΘΥΕΛΛΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗΝ ΑΣΙΑΝ

ΡΩΜΗ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐξ Ἀκκαμπὰτ τοῦ Θιβέτ, ὅτι ἰσχυρὸς τυφὼν ἐνέσκηψεν εἰς τὴν ἔρημον τοῦ Καρακούμ. Ἄνεμος, πνέων μὲ μεγίστην ταχύτητα, ἤγειρε νέφη ἄμμου, τὰ ὁποῖα ἐπεσκίασαν τὸν ἥλιον καὶ ἐκάλυψαν ὁλόκληρα χωρία. Εἰς τὴν Δημοκρατίαν τοῦ Τουρκμενιστὰν ἐνέσκηψε σφοδρὰ θύελλα. Πολλαὶ ξύλιναι οἰκίαι ἀνηρπάγησαν καὶ κατεστράφησαν. Ὑπάρχουν ἀρκετὰ ἀνθρώπινα θύματα. Εἰς Μακακάλα σφοδραὶ θύελλαι κατέστρεψαν μεγάλας καλλιεργημένας ἐκτάσεις τοῦ Γκαγκεστάν. Πολλὰ κτίρια κατέρρευσαν. Νεκροὶ καὶ τραυματίαι ἐξήχθησαν ἐκ τῶν ἐρειπίων.

## ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΑΙ

ΡΩΜΗ, 27. (Ἀθην. Πρακ.).— Τὸ Πρακτορεῖον Στέφανι πληροφορεῖται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅτι ἡ δημοσία γνώμη εἶνε αἰσιόδοξος διὰ τὴν Διάσκεψιν τοῦ Μοντραὶ παρὰ τὰς δυσχερείας, αἱ ὁποῖαι προέκυψαν ἐκ τῶν συζητήσεων. Ἡ ἐφημερὶς «Γζουμχουριὲτ» φρονεῖ ὅτι ἡ Τουρκικὴ ἄποψις θὰ ἐπικρατήσῃ λόγῳ τῶν διαφωνιῶν αἵτινες ὑφίστανται μεταξὺ τῶν ἄλλων κρατῶν, δηλαδὴ τῆς Ρωσίας καὶ Ρουμανίας ἀφ' ἑνὸς καὶ τῆς Ἀγγλίας καὶ Ἰαπωνίας ἐξ ἄλλου. Ἡ ἐφημερὶς «Τὰν» τονίζουσα ὅτι ἡ Ἰταλία κατέχει πρώτην θέσιν ἐν τῇ κινήσει τῶν Στενῶν μὲ σκάφη 2.500.000 τόννων, παρατηρεῖ ὅτι τὸ ζήτημα τῶν Στενῶν δὲν εἶνε μόνον εὐρωπαϊκόν, «ἀλλὰ καὶ ἰταλικόν». Κατὰ συνέπειαν, λέγει ἡ ἐφημερίς, ἡ Ἰταλία πρέπει νὰ μετάσχῃ τῆς Διασκέψεως ὅπως μετέχει καὶ ἡ Ἰαπωνία.

## ΦΟΝΟΣ ΒΟΥΛΓΑΡΟΥ ΠΟΙΜΕΝΟΣ ΥΠΟ ΣΕΡΒΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 27. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Κατὰ πληροφορίας ἐκ Γευγελῆς ὁ Βούλγαρος ποιμὴν Νικολὼφ Ντόϊτσεφ προσπαθῶν νὰ συγκεντρώσῃ τὸ διασκορπισθὲν ποίμνιόν του εἰσῆλθεν ἐντὸς τοῦ σερβικοῦ ἐδάφους ὅπου ἐπυροβολήθη καὶ ἐφονεύθη. Τὸ πτῶμα του διεκομίσθη ὑπὸ Σέρβων εἰς τὴν Γευγελῆν.

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

### Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΔΙΕΝΝΟΗΘΗ ΥΠΟΤΙΜΗΣΙΝ ΤΗΣ ΔΡΑΧΜΗΣ

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΕΤΑΞΑ

Ἐξ ἀφορμῆς σχετικῆς ἀρθρογραφίας περὶ τὸ ἐθνικὸν νόμισμα, ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδήλωσε χθὲς τὰ ἑξῆς:

«Οὐδεμία σκέψις ἐγένετο ἢ γίνεται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως περὶ ὑποτιμήσεως τῆς δραχμῆς. Αἱ ἀναγραφεῖσαι γνῶμαι τοῦ καθηγητοῦ κ. Ζολώτα ἀποτελοῦν ἀτομικάς του σκέψεις καὶ οὐδεμίαν ἔχουν σχέσιν μὲ τὰς κυβερνητικὰς ἀπόψεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος αὐτοῦ.

Ἐπίσης εἰδοποιῶ τὸ κοινὸν ἐπὶ τῇ σημερινῇ ἀναχωρήσει τῆς ἀντιπροσωπείας μας εἰς Λονδῖνον νὰ μὴ δίδῃ καμμίαν πίστιν εἰς τὰς διαφόρους φήμας περὶ τῶν ἐκεῖ διαπραγματεύσεων, ὅπως μὴ γίνῃ θῦμα χρηματιστικῶν ἐκμεταλλεύσεων. Ἐὰν ὑπάρχῃ τι τὸ ἀνακοινώσιμον, θὰ τὸ ἀνακοινῶ ἐγὼ διὰ τοῦ Τύπου εἰς τὸ κοινόν».

Εἰς ἐρώτησιν, ἐὰν τὰ ληφθέντα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μέτρα παρεμποδίζουν τὴν διαρροὴν συναλλάγματος, ὁ κ. Μεταξᾶς ἀπήντησεν ὅτι ἐλήφθησαν ἤδη αὐστηρὰ μέτρα διὰ τοῦ πρὸ ἡμερῶν ψηφισθέντος ὑπὸ τῆς κοινοβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς ἐξουσιοδοτήσεως νομοθετικοῦ διατάγματος περὶ ρυθμίσεως τῶν ἑλληνογερμανικῶν ἀνταλλαγῶν.

Σχετικῶς μὲ τὴν περὶ δραχμῆς ἀρθρογραφίαν ἐξεδόθη ἡ ἀκόλουθος ἀνακοίνωσις ὑπὸ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος:

«Ἐξ ἐγκύρου πηγῆς ἀνακοινοῦται ὅτι ἄρθρα περιεχομένου οἰκονομικοῦ ἢ ἐμπορικῆς πολιτικῆς δημοσιευόμενα εἰς ἐφημερίδας καὶ ὑπογραφόμενα ὑπὸ προσώπων ἀνηκόντων εἰς τὸν ἐπιστημονικὸν καὶ οἰκονομικὸν κόσμον ἀντιπροσωπεύουν γνώμας ἐλευθέρας τῶν γραφόντων καὶ δὲν ἀπηχοῦν γνώμας τῆς Κυβερνήσεως ἢ ἄλλης ἁρμοδίας ἀρχῆς.

Δὲν ἐγένετο κἂν μέχρι σήμερον λόγος περὶ ἀλλαγῆς τῆς ἀκολουθουμένης νομισματικῆς πολιτικῆς ἢ τῆς πολιτικῆς τῶν μετὰ τῆς Γερμανίας ἀνταλλαγῶν, οὔτε συνέτρεξαν λόγοι, οἱ ὁποῖοι νὰ ἐπιβάλλουν τοιαύτην συζήτησιν. Ἐπομένως ἄνευ αἰτίας δημιουργοῦνται ἀνησυχίαι εἰς τὸ κοινὸν ἐκ δημοσιευμάτων μὴ προερχομένων ἐξ ὑπευθύνων προσώπων».

### ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΙΣΑΓΩΓΑΣ

Ἡ Ἕνωσις τῶν Ἐμπορικῶν καὶ Βιομηχανικῶν Ἐπιμελητηρίων, λαμβάνουσα ἀφορμὴν ἐκ τοῦ ἀνακινηθέντος ζητήματος τῆς μεταβολῆς τοῦ ἰσχύοντος συστήματος περιορισμοῦ τῶν εἰσαγωγῶν ὑπέβαλε μακρὸν ὑπόμνημα πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν εἰς τὸ ὁποῖον ἐκτίθενται αἱ ἀπόψεις της.

Ἐν ἀρχῇ τοῦ ὑπομνήματος ἐξετάζονται τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἰσχύοντος συστήματος, τὰ ὁποῖα κρίνονται ὡς λίαν ἱκανοποιητικὰ καὶ εὐεργετικὰ διὰ τὴν συναλλαγματικὴν κατάστασιν τῆς χώρας. Περαιτέρω ἐρευνῶνται οἱ λόγοι διὰ τοὺς ὁποίους θὰ ἠδύνατο νὰ προταθῇ ἡ μεταβολὴ τοῦ σημερινοῦ συστήματος καὶ συνάγεται τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἐφόσον ὑφίσταται τὸ Ἀνώτατον Συμβούλιον τῆς Οἰκονομικῆς Ἀμύνης, οὐδεμία ἀνάγκη ὑφίσταται δημιουργίας ἄλλου ὀργανισμοῦ ὑπὸ μορφὴν Ἀνωτάτης ἀρχῆς τῆς διευθυνομένης οἰκονομίας.

Τονίζεται τέλος εἰς τὸ ὑπόμνημα, ὅτι δι' οἱανδήποτε μεταβολὴν τοῦ σημερινοῦ συστήματος θὰ πρέπει νὰ ἐρωτηθῶσι τὰ Ἐμπορικὰ καὶ Βιομηχανικὰ Ἐπιμελητήρια, ἐὰν δὲ ἀπεφασίζετο τελικῶς οἱαδήποτε μεταβολὴ νὰ χρησιμοποιηθῶσι ταῦτα ἐξ ἴσου καὶ κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νέου συστήματος.

### ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΝ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν, ὁ πρύτανις κ. Ζερβός, συνοδευόμενος ἀπὸ τὰ μέλη τῆς Πανεπιστημιακῆς Συγκλήτου, ἐπεσκέφθη τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Παιδείας καὶ διεμαρτυρήθη διὰ τὴν ὑποβληθεῖσαν πρότασιν περὶ ἐπαναφορᾶς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῶν 63 ἐκκαθαρισθέντων καθηγητῶν.

Ὁ κ. Λούβαρις εὑρέθη ἀπολύτως σύμφωνος πρὸς τὴν γνώμην τῆς Συγκλήτου.

### ΠΡΟΕΦΥΛΑΚΙΣΘΗ Ο ΕΠΙΤΕΘΕΙΣ ΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν δι' ἐγγράφου του μᾶς πληροφορεῖ, ὅτι εὐθὺς ὡς ἔλαβε γνῶσιν ἐκ τῶν ἐφημερίδων, τῆς ἐπιθέσεως τοῦ ταγματάρχου κ. Γραμισιώτη κατὰ τοῦ καθηγητοῦ κ. Ράμμου, διέταξε τὴν προφυλάκισιν αὐτοῦ καὶ τὴν διενέργειαν ἐνόρκου διοικητικῆς ἐξετάσεως πρὸς λῆψιν τῶν δεόντων μέτρων.

## Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

### ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

### ΤΟΥ κ. ΣΟΦΟΥΛΗ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΟΥΣΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ἡ προαγγελθεῖσα συνέλευσις τῶν κοινοβουλευτικῶν μελῶν τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων θὰ συγκροτηθῇ σήμερον τὴν 11ην π. μ. εἰς τὴν ἐν τῇ Βουλῇ αἴθουσαν τοῦ κόμματος.

Ὡς ἐγράφη ἤδη, σκοπὸς τῆς συνελεύσεως ταύτης εἶνε ἡ ἐπιδίωξις τῆς ἐναρμονίσεως τῶν σχέσεων Ἀρχηγῶν καὶ μελῶν τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς, ὥστε ν' ἀποτραπῇ, ἐπὶ τοῦ παρόντος τοὐλάχιστον, ἡ ἐκδήλωσις τῶν ὑφισταμένων εἰς τοὺς κόλπους τοῦ κόμματος ἀντιθέσεων, ὡς πρὸς τὰς προγραμματικὰς κατευθύνσεις, καὶ φιλοδοξιῶν.

Κατὰ παρασχεθείσας πληροφορίας, ὁ κ. Σοφούλης δὲν θὰ ὑποβάλῃ παραίτησιν ἐκ τῆς ἀρχηγίας τοῦ κόμματος. Εἰς τὸν λόγον, τὸν ὁποῖον θὰ ἐκφωνήσῃ, θὰ ζητήσῃ τὴν ἔγκρισιν τῆς Συνελεύσεως καὶ τὸν καθορισμὸν τῆς ἁρμοδιότητος τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ κόμματος, ὥστε ν' ἀποφεύγωνται εἰς τὸ μέλλον παρεξηγήσεις, ὡς αἱ πρὸ ἡμερῶν δημιουργηθεῖσαι.

Ὁ κ. Γονατᾶς θὰ τονίσῃ ὅτι οὐδόλως ἠθέλησε νὰ θίξῃ τὸν κ. Σοφούλην διὰ τῆς παρεξηγηθείσης δηλώσεώς του εἰς τὴν Κοινοβουλευτικὴν Ἐπιτροπὴν Ἐξουσιοδοτήσεως καὶ θὰ προσθέσῃ ὅτι δὲν εἶνε ἀκριβὲς ὅτι ἡγεῖται ἀποσχιστικῆς κινήσεως.

Ὁ κ. Γονατᾶς, διὰ νὰ παραστῇ εἰς τὴν συνέλευσιν, ἀνέβαλε τὴν σημερινὴν μετάβασίν του μετὰ τοῦ κ. Σοφ. Βενιζέλου εἰς Κόρινθον.

Ὁ κ. Σοφ. Βενιζέλος, εἰς χθεσινάς του ἀνακοινώσεις, διαψεύδων τὰ περὶ διαφωνίας του μετὰ τοῦ κ. Σοφούλη εἰς τὸ ζήτημα τοῦ μετὰ τῶν κομμουνιστῶν συμφωνητικοῦ, προσέθεσεν, ὅτι προέβη προχθὲς εἰς τὴν δήλωσιν ὅτι ἔπαυσεν ὑφιστάμενον τὸ σύμφωνον τοῦτο, κατόπιν βεβαιώσεως πρὸς αὐτὸν τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ κόμματος, ὅτι θεωρεῖ καὶ αὐτὸς τὸ συμφωνητικὸν ἀτονῆσαν, ἰδίως ἀφ' ἧς οἱ κομμουνισταὶ βουλευταὶ κατεψήφισαν εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς νομοθετικῆς Ἐξουσιοδοτήσεως τὸ Ν. Διάταγμα περὶ ἀμνηστίας τῶν καταδικασθέντων διὰ τὸ κίνημα τῆς 1ης Μαρτίου ἀξιωματικῶν.

Ὁ κ. Βενιζέλος παρέσχεν ἐπίσης τὴν πληροφορίαν, ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων πρόκειται, κατὰ τὴν προσεχῆ εἰς Θεσσαλονίκην μετάβασίν του νὰ προβῇ καὶ εἰς ἐπισημοτέραν ἀποκήρυξιν τοῦ συμφωνητικοῦ.

## Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ

### Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

Ὁ Βασιλεὺς ἐπανέρχεται εἰς Φάληρον διὰ τοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Ψαρὰ» σήμερον τὴν πρωΐαν.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς θὰ ὑποδεχθῇ τὸν Βασιλέα ἐπὶ τοῦ πολεμικοῦ.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 27. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀπὸ τῆς πρωΐας ὁ Βασιλεὺς ἤρχισε δεχόμενος εἰς τὸ Κυβερνεῖον διαφόρους ἐπιτροπὰς καὶ ἰδιώτας.

Ἐδέχθη πρῶτον ἀντιπροσωπείαν τῶν Ἑνώσεων Ἐφέδρων Ἀξιωματικῶν καὶ στρατιωτῶν παλαιῶν πολεμιστῶν Μακεδονίας, οἵτινες ἐπεκαλέσθησαν τὸ ἐνδιαφέρον του διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου περὶ προστασίας παλαιῶν πολεμιστῶν.

Εἶτα παρουσιάσθησαν εἰς τὸν Βασιλέα ἐπιτροπαὶ τοῦ ἐμποροβιομηχανικοῦ κόσμου καὶ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἐμπορευμάτων, αἱ ὁποῖαι ἐξέφρασαν πρῶτον εἰς αὐτὸν τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν παραγωγικῶν τάξεων διὰ τὸ συμφιλιωτικὸν του ἔργον, μεθ' ὃ ἐπέδωκαν ὑπόμνημα περιλαμβάνον τὰ αἰτήματα τῶν ἐμπόρων.

Ὁ Βασιλεὺς ἐπέδειξεν ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον διὰ τὸ καπνικὸν ζήτημα.

Ἀκολούθως παρουσιάσθη εἰς τὸν Βασιλέα ἡ Διοίκησις τοῦ Ἐπαγγελματικοῦ Ἐπιμελητηρίου, ἡ ὁποία ἐξέφρασε παράπονα τῆς ἐπαγγελματικῆς τάξεως, ὅτι δὲν τυγχάνει τῆς δεούσης ὑποστηρίξεως ἐκ μέρους τοῦ Κράτους.

Εἰς τὸν Βασιλέα παρουσιάσθησαν κατόπιν αἱ οἰκογένειαι τῶν θυμάτων τῆς 9ης Μαΐου, αἱ ὁποῖαι ἐζήτησαν τὴν τιμωρίαν τῶν ὑπευθύνων τῶν σκηνῶν καὶ τὴν παροχὴν συντάξεων εἰς τοὺς ἀπορφανισθέντας οἰκείους τῶν θυμάτων. Ὁ Βασιλεὺς ὑπεσχέθη πράγματι νὰ ἐνδιαφερθῇ ἰδιαιτέρως περὶ τούτων.

Ἐπιτροπὴ παλαιῶν πολεμιστῶν παρουσιασθεῖσα εἰς τὸν Βασιλέα ἀνέφερεν ὅτι πολλαὶ ἐπιχειρήσεις ἀρνοῦνται νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὸν νόμον ὅστις ἐπιβάλλει νὰ δέχωνται τοὺς διοριζομένους ὑπαλλήλους.

Ὁ Βασιλεὺς ἔδωσεν ἀμέσως ἐντολὴν εἰς τὸ ὑπασπιστήριόν του ὅπως ἐρωτηθῇ ὁ Εἰσαγγελεὺς ἐὰν ἠσκήθη δίωξις ἐναντίον τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων. Ὁ Εἰσαγγελεὺς ἀπήντησεν ὅτι οὐδεμία μήνυσις τοῦ ὑπεβλήθη.

Ἡ Α. Μ. ὀλίγον πρὸ τῆς ἐπιβιβάσεώς του ἐπὶ τῶν «Ψαρῶν», ἀνέθεσεν εἰς τὸν Γενικὸν Διοικητὴν ὅπως ἀπευθύνῃ εὐχαριστήριον ἔγγραφον εἰς τοὺς κατὰ τόπους Νομάρχας διὰ τοῦ ὁποίου νὰ ἐκφράζῃ τὰς βασιλικὰς εὐχαριστίας διὰ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν τῆς ὁποίας ἔτυχε παντοῦ καὶ διὰ τὸ πατριωτικὸν πνεῦμα ὑπὸ τοῦ ὁποίου διαπνέεται ὁ λαὸς τῆς Βορείου Ἑλλάδος.

Ὁ Βασιλεὺς τὴν 6.30' μ. μ. ἀνεχώρησε διὰ Πειραιᾶ ἐπιβιβασθεὶς τοῦ ἀντιτορπιλλικοῦ «Ψαρὰ» ἐκ τῆς ἐξέδρας τοῦ Λευκοῦ Πύργου, προπεμφθεὶς ὑπὸ τῶν πολιτικῶν, στρατιωτικῶν καὶ δημοτικῶν ἀρχῶν τῆς πόλεως.

Πλῆθος λαοῦ συρρεῦσαν εἰς τὸ παρὰ τὴν ἐξέδραν τμῆμα τῆς παραλίας ἐπευφήμησε ζωηρῶς τὸν Ἄνακτα εἰς τὸ ὁποῖον ηὔχετο καλὸν ταξίδιον.

Ὡς πληροφορούμεθα μετὰ δεκαήμερον ὁ Βασιλεὺς θὰ μεταβῇ εἰς Κέρκυραν πρὸς παραθερισμόν.

### ΟΙ ΑΠΟΤΑΚΤΟΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

Ζωηρότατον ἐπεισόδιον ἔλαβε χώραν χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Βουλῆς. Ἀπότακτοι ἀξιωματικοὶ τοῦ κινήματος τῆς 1ης Μαρτίου ἐζήτησαν ἀπὸ τὸν Γενικὸν Γραμματέα τῆς Βουλῆς νὰ τοὺς εἰσαγάγῃ εἰς τὸν Πρόεδρον κ. Σοφούλην ἵνα ἐκθέσουν πρὸς αὐτὸν ὡρισμένα ζητήματά των. Εἰς παρατήρησιν τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ὅτι ὁ κ. Σοφούλης ἦτο ἀπησχολημένος ἐκείνην τὴν ὥραν καὶ δὲν ἠδύνατο νὰ τοὺς δεχθῇ οἱ μᾶλλον θερμόαιμοι ἐξ αὐτῶν ἐξετράπησαν εἰς ἐντόνους διαμαρτυρίας προεκλήθη δ' ἐκ τούτου ἐπεισόδιον κατὰ τὸ ὁποῖον οἱ ἀπότακτοι ἐστράφησαν καὶ ἐναντίον τοῦ παρισταμένου βουλευτοῦ κ. Βαρβούτη. Οἱ παρεκτραπέντες τέως ἀξιωματικοὶ ἀπεμακρύνθησαν ἐπεμβάσει τοῦ Φρουράρχου τῆς Βουλῆς.

### ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΤΕΛΕΤΗ ΕΙΣ ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ

Τηλεγράφημα ἐκ Βάσιγκτων ἀναφέρει, ὅτι μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἐγένετο προχθὲς ἐκεῖ ἡ ἐπίδοσις τοῦ ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως ἀπονεμηθέντος ἀριστείου ἀνδρείας εἰς τὸν Ἄγνωστον Στρατιώτην τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Ἡ τελετὴ διεξήχθη πρὸ τοῦ τάφου τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου, παρουσίᾳ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τοῦ διευθυντοῦ τῆς Ἐθιμοτυπίας. Διὰ τὴν ἀπόδοσιν τῶν τιμῶν εἶχον παραταχθῇ τμήματα πεζικοῦ καὶ ἱππικοῦ. Τὸ ἀριστεῖον ἐπέδωκεν ὁ Ἕλλην πρεσβευτὴς κ. Σισιλιάνος, ἐνῷ τιμητικοὶ κανονιοβολισμοὶ ἐρρίπτοντο κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐπιδόσεως καὶ ἡ μουσικὴ ἀνέκρουε τοὺς ἐθνικοὺς ὕμνους τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

### ΤΜΗΜΑ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

Κατόπιν προτάσεως τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου, ἀπεφασίσθη διὰ διατάγματος ἡ ἵδρυσις εἰς τὴν ἀστυκλινικὴν ἰδιαιτέρου τμήματος σχολικῆς ὑγιεινῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ νέου καθηγητοῦ τῆς Παιδολογίας καὶ Σχολικῆς Ὑγιεινῆς κ. Λαμπαδαρίου.

## ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΘΕΡΙΝΑΙ ΚΑΤΑΡΡΑΚΤΩΔΕΙΣ ΒΡΟΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ

Τὰς πρώτας μεταμεσημβρινὰς ὥρας χθὲς κατέπεσε ραγδαιοτάτη βροχὴ εἰς τὴν πρωτεύουσαν προκαλέσασα εἰς πολλὰ σημεῖα πλημμύρας. Ἡ βροχὴ δὲν ἦτο τῆς προχθεσινῆς ἐκτάσεως καὶ δὲν ἐσημειώθησαν σοβαραὶ ζημίαι ὅπως προχθές.

### ΕΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 27. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὴν 6 μ. μ. τῆς σήμερον ἔπεσε ραγδαία βροχὴ μετ' ἀρκετῆς σφοδρότητος διαρκέσασα ὑπὲρ τὴν ὥραν. Ἐκ τῆς νεροποντῆς κατεκλύσθησαν οἱ πέριξ τοῦ Κυβερνείου προσφυγικοὶ οἰκίσκοι ὑπὸ τῶν ἐκχειλισάντων χειμάρρων. Δύο παιδία ἡλικίας 12—15 ἐτῶν λουόμενα εἰς τὸν παρὰ τὸν συνοικισμὸν Νέας Μενεμένης χείμαρρον Δενδροπόταμον παρεσύρθησαν ὑπὸ τῶν ὑδάτων πνιγέντα. Τὰ πτώματά των περισυνελέγησαν ὑπὸ ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

Ἐπίσης τὴν 11ην νυκτερινὴν ἔπεσε νέα βροχὴ διαρκέσασα ἀρκετὴν ὥραν.

Εἰς τὸ χωρίον Περιστέρι τοῦ Κιλκὶς κεραυνὸς πεσὼν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ε. Καλέκου ἀπετέφρωσεν αὐτὴν καὶ ἐφόνευσε τὸν 70τούτην ἰδιοκτήτην. Σοβαρὰ ἐγκαύματα ὑπέστη καὶ ἡ νύμφη τοῦ γέροντος μεταφερθεῖσα εἰς Θεσσαλονίκην ἐν κακῇ καταστάσει.

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΝ

ΚΑΛΑΜΑΙ, 27. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀπὸ τῆς μεσημβρίας πίπτουν καθ' ἅπασαν τὴν Μεσσηνίαν καταρρακτώδεις βροχαί, συνοδευόμεναι καὶ ὑπὸ χαλάζης μεγέθους καρύου. Πολλοὶ χείμαρροι ἐπλημμύρισαν, εἰς δὲ τὴν Θουρίαν, ὅπου τελεῖται ἐμποροπανήγυρις, παρεσύρθησαν ξύλινα παραπήγματα καὶ ἐμπορεύματα ἀξίας ἄνω τῶν 4 ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

Αἱ ζημίαι ἐξ ἄλλου εἰς τὴν σταφιδοπαραγωγὴν καὶ τὴν συκοπαραγωγὴν εἶνε τεράστιαι. Ἡ σταφιδοπαραγωγὴ τῆς Πυλίας κατεστράφη ἐξ ὁλοκλήρου, οἱ δὲ παραγωγοὶ τελοῦν ἐν ἀπογνώσει. Εἰς 80 % ὑπολογίζονται αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι τόσον εἰς τὴν συκοπαραγωγὴν ὅσον καὶ εἰς τὴν σιτοπαραγωγήν. Ἀναλόγους ζημίας ὑπέστησαν καὶ αἱ βαμβακοφυτεῖαι.

Δύο κεραυνοὶ πεσόντες εἰς Θουρίαν κατέκαυσαν δύο οἰκίας. Ἐπίσης καὶ εἰς τὸ Ἀεροχώριον ἐκάη ἑτέρα οἰκία ὑπὸ πεσόντος κεραυνοῦ.

Ἐξ ἄλλου κατὰ πληροφορίας ἐκ Τριπόλεως ὁρμητικαὶ βροχαὶ καταπεσοῦσαι εἰς ἅπαντα τὸν νομὸν Ἀρκαδίας, ἐπέφερον τεραστίας ζημίας εἰς τὴν σιτοπαραγωγήν.

### ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΤΩΝ ΕΓΧΩΡΙΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ

Κατὰ χθεσινὰς πληροφορίας ἐκ τοῦ ὑφυπουργείου τῆς Ἀγορανομίας θ' ἀσκηθῇ ἔλεγχος ἐπὶ τῶν τιμῶν τῶν ὑφασμάτων ἐγχωρίας προελεύσεως, διότι κρατεῖ ἡ ἐντύπωσις, ὅτι εἶνε ὑπερβολικαὶ καὶ δυσανάλογοι μὲ τὸ κόστος τῶν εἰδῶν τούτων, δεδομένου ὅτι πλεῖσται εὐκολίαι καὶ ἀτέλειαι παρεσχέθησαν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν βιομηχανίαν.

Ἂν ἐκ τῆς τοιαύτης ἐρεύνης συναχθοῦν συμπεράσματα σύμφωνα πρὸς τὴν ἄνω ἀντίληψιν, τότε οἱ ὑπεύθυνοι βιομήχανοι καὶ ὑφασματέμποροι θὰ παραπεμφθοῦν εἰς τὸ αἰσχροδικεῖον.

### ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΛΑΪΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

Χθὲς τὴν ἑσπέραν συνῆλθον εἰς τὸ Κέντρον τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτοῦ εἰς σύσκεψιν καὶ ἐνέκριναν τὴν εἰσήγησιν, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ προβῇ τοῦτο κατὰ τὴν αὐριανὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τοῦ Κόμματος.

### ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

Τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 33.713 αὐτοκίνητον ἀνετράπη παρὰ τὸ Δαφνὶ συνεπείᾳ συγκρούσεως μεθ' ἑτέρου αὐτοκινήτου. Κατὰ τὴν ἀνατροπὴν ἐτραυματίσθησαν οἱ ἐπιβαίνοντες αὐτοῦ Ι. Κοντοπίδης καὶ Γ. Βασιλείου.

### ΠΩΣ ΔΙΕΤΥΠΩΘΗ ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ

Ἡ συνταγματικὴ ὑποεπιτροπή, κατὰ τὴν χθεσινήν της συνεδρίασιν ἀπεδέχθη, ὅπως εἰς τὸ ἄρθρον 10 τοῦ Συντάγματος του 1927 τοῦ ἀφορῶντος τὰς προσωπικὰς ἐλευθερίας γίνῃ ἡ ἑξῆς προσθήκη:

«Δύναται ὁ νόμος νὰ ἐπιτρέψῃ ὅπως τὴν ἐκτόπισιν ἀποφασίζῃ ἄλλη ἀρχὴ ἢ ἡ δικαστική, ἀλλ' ἐντὸς 24 ὡρῶν ὁ καθ' οὗ ἡ ἀπόφασις θὰ παραπέμπεται εἰς τὸ συμβούλιον τῶν Πλημμελειοδικῶν, ἀποφαινομένου ἐντὸς 24 ὡρῶν, καλουμένου πάντοτε καὶ τοῦ ἐκτοπιζομένου. Ἡ διὰ τοιαύτης ὁδοῦ ἐκτόπισις δὲν δύναται νὰ ἀπαγγελθῇ διὰ χρονικὸν διάστημα μεγαλύτερον τοῦ 6μήνου. Ἡ ὡς ἄνω ἀπόφασις δύναται νὰ ἀνακληθῇ τῇ αἰτήσει τοῦ ἐκτοπιζομένου εἴτε αὐτεπαγγέλτως. Ἡ διὰ πολιτικὰς ἰδέας ἐκτόπισις ἀπαγορεύεται.

Εἰδικαὶ διατάξεις δύνανται νὰ ὁρίσουν ἄλλως, προκειμένου περὶ ἀπελάσεως ἀλλοδαποῦ, ξένου ὑπηκόου ὑπόπτου κατασκοπείας».

Ἡ ὑποεπιτροπὴ παρεδέχθη ὅπως εἰς τὸ τέλος τοῦ Συντάγματος προστεθῇ μεταβατικὴ διάταξις, καθ' ἣν «αἱ μέχρι τοῦδε γενόμενοι διοικητικαὶ ἐκτοπίσεις καταργοῦνται».

### ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΥ Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Σήμερον τὴν 10.30' π.μ. θὰ τελεσθῇ εἰς τὸν ναὸν τοῦ Α' Νεκροταφείου ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀειμνήστου Ἀρχηγοῦ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος Παναγῆ Τσαλδάρη.

Μετὰ τὸ μνημόσυνον θὰ ψαλῇ τρισάγιον ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ ἀοιδίμου πολιτικοῦ ἀνδρός. Εἰς τὸ μνημόσυνον θὰ παραστοῦν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων, οἱ βουλευταὶ καὶ πολιτευταὶ τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος καὶ πλῆθος κόσμου, τιμῶντος τὴν μνήμην τοῦ ἐκλιπόντος ἀρχηγοῦ.

### ΑΝΕΧΩΡΗΣΕ ΧΘΕΣ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

Ἀνεχώρησε χθὲς διὰ Λονδῖνον ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία ἀποτελεσθεῖσα ἐκ τῶν κ. κ. Μαντζαβίνου, Βαρβαρέσου καὶ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων κ. κ. Ἐξαρχάκη, Δαλαμάγκα καὶ Μουζάκη ὡς τεχνικῶν συμβούλων.

Ἡ ἀντιπροσωπεία θὰ εὑρίσκεται εἰς Λονδῖνον τὴν προσεχῆ Τρίτην. Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς των οἱ κ. κ. Μαντζαβῖνος καὶ Βαρβαρέσος συνειργάσθησαν μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ δημοσίου χρέους.

Τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κατὰ τὴν ἀπουσίαν του θὰ ἀναπληρώσῃ ὁ ὑφυπουργὸς κ. Βαλαωρίτης.

### ΤΟ ΑΝΩΤΑΤΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

### ΝΕΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

Τὸ Ἀνώτατον Στρατιωτικὸν Συμβούλιον θὰ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐργασίας του περὶ τὰ μέσα τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος, διὰ νὰ ἐπικυρώσῃ τὰ πρακτικὰ τῶν συνεδριάσεων καὶ νὰ καταρτίσῃ τοὺς πίνακας τῶν ἀποστρατευτέων ἀξιωματικῶν εἰς τοὺς κατωτέρους βαθμούς.

Δὲν εἶνε ἀπίθανον τὸ Συμβούλιον νὰ κληθῇ νὰ γνωμοδοτήσῃ διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν ἐκ τῆς ἐνεργοῦ ὑπηρεσίας ἀνωτάτου ἀξιωματικοῦ.

Σημειωτέον, ὅτι ἤδη τὸ Συμβούλιον ἔκρινε στασίμους τρεῖς ἀνωτάτους ἀξιωματικούς, διοικητὰς Μεραρχιῶν.

Ἐπὶ τῇ βάσει πρακτικοῦ τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ὑπεγράφη διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου τοποθετεῖται ὡς διοικητὴς τῆς 10ης Μεραρχίας ὁ ὑποστράτηγος κ. Παπαστεργίου, τῆς Μεραρχίας Κοζάνης ὁ συνταγματάρχης Κατσομήτρος καὶ τῆς Μεραρχίας Κρήτης ὁ ὑποστράτηγος κ. Ἀλεξάκης. Ὡς ἀρχηγὸς Πυροβολικοῦ τοῦ Δ' Σώματος Στρατοῦ τοποθετεῖται ὁ ὑποστράτηγος κ. Λελάκης, ὡς διευθυντὴς τοῦ Κέντρου Χημικοῦ Πολέμου ὁ ὑποστράτηγος κ. Παπαστεργίου, ὡς ὑποφρούραρχος Ἀθηνῶν ὁ συνταγματάρχης τοῦ Ἱππικοῦ κ. Φίλης καὶ ὡς προϊστάμενος τοῦ Δ' Γραφείου τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου ὁ συνταγματάρχης τοῦ Ἱππικοῦ κ. Δημάρατος.

### ΔΙ' ΑΣΗΜΑΝΤΟΝ ΑΦΟΡΜΗΝ

Ἐντὸς τοῦ παρὰ τὸν συνοικισμὸν Βύρωνος οἰνομαγειρείου Χαράκα συνεπλάκησαν δι' ἀσήμαντον ἀφορμὴν οἱ ἀδελφοὶ Φώτιος καὶ Βασίλειος Ἰωαννίδης. Κατὰ τὴν συμπλοκὴν ὁ πρῶτος ἐτραυμάτισε τὸν δεύτερον διὰ σιδηροῦ ὀργάνου σοβαρῶς εἰς τὴν κεφαλήν. Ὁ δράστης ἐξηφανίσθη.

# Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

## Ο κ. ΝΕΒΙΛ ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΥΧΙΑΝ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε. ΕΙΣ ΤΟ ΙΤΑΛΟ-ΑΙΘΙΟΠΙΚΟΝ

### ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΟΙ ΑΙ ΕΠΙΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου, ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Νέβιλ Τσάμπερλαιν, ἀπαντῶν εἰς διαμαρτυρίας κατὰ τῆς στάσεως τῆς Κυβερνήσεως ἔναντι τῶν κυρώσεων, ἐδήλωσε:

«Κατὰ τὴν γνώμην μου, εἶνε προφανὲς ὅτι οὐδὲν ἄλλο πλὴν τῆς στρατιωτικῆς ἐπεμβάσεως δύναται νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν Ἀβησσυνίαν εἰς τὴν προτέραν θέσιν της. Καὶ εἶνε ἐπίσης σαφὲς ὅτι οὐδὲν μέλος τῆς Κ. Τ. Ε. εἶνε ἕτοιμον ν' ἀναλάβῃ εὐθύνας στρατιωτικῆς ἐπεμβάσεως. Αἰσθάνομαι καὶ ἐγὼ πικρὰν ἀπογοήτευσιν ἐκ τῆς ἀποτυχίας τῶν προσπαθειῶν τῆς Κ. Τ. Ε. Δὲν παραπονοῦμαι διὰ τὰς ἐπικρίσεις τῶν ὑποστηρικτῶν τῆς Κ. Τ. Ε., οἱ ὁποῖοι ἅμα τῇ πρώτῃ ἀποτυχίᾳ ἐπετέθησαν κατὰ τῆς Κυβερνήσεως ὡς δῆθεν εὐθυνομένης διὰ τοῦτο. Ἔχω τὴν πεποίθησιν, ὅτι οἱ καλῶς σκεπτόμενοι ὅταν μελετήσουν ἠρέμως τὴν κατάστασιν, θ' ἀναγνωρίσουν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν ν' ἀκολουθηθῇ ἄλλη ὁδὸς παρὰ ἐκείνη τὴν ὁποίαν ὑποδεικνύομεν».

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Τηλεγρ.).— Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» χαρακτηρίζει τὸν ἐν Νιουκάστλ λόγον τοῦ λόρδου Λοντόντερρυ ὡς ἄμεσον κατὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ ἐπίθεσιν, ἥτις, λέγει, δὲν πρέπει νὰ παραμείνῃ ἄνευ ἀπαντήσεως.

«Εἶνε δύσκολον, προσθέτει νὰ ἐννοήσῃ τις, πῶς ὁ κ. Μπάλντουϊν ἠδυνήθη νὰ ἐκφωνήσῃ τὸν λόγον του κατὰ τὸν Νοέμβριον τοῦ 1934, ἂν δὲν εἶχε λάβει ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας τὰς ἀπαιτουμένας πληροφορίας».

Ἡ ἐφημερὶς λυπεῖται διότι ἡ ὑπόθεσις αὕτη συζητεῖται εἰς τόσον ἄκαιρον στιγμὴν καὶ καταλήγουσα τονίζει ὅτι πρέπει νὰ ἀναμένῃ τις μέχρις ὅτου ὁ πρωθυπουργὸς λάβῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ παράσχῃ σχετικὰς ἐξηγήσεις.

Ὁ πολιτικὸς συνεργάτης τῶν «Νέων Χρονικῶν» παρατηρεῖ ὅτι αἱ συζητήσεις μεταξὺ τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ τῶν σπουδαιοτέρων ἐκπροσώπων τοῦ κόμματός του πρέπει νὰ ἐκκαθαρισθοῦν προτοῦ ἡ Κυβέρνησις λάβῃ ὁριστικὰς ἀποφάσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν κυρώσεων, τὸ ὁποῖον ἀνεκίνησεν ὁ κ. Τσάμπερλαιν.

Ἄλλαι ἐφημερίδες, λαμβάνουσαι ἀφορμὴν ἀπὸ τὴν ἐπίθεσιν τοῦ λόρδου Λοντόντερρυ, παρατηροῦν ὅτι ἡ κυβερνητικὴ πολιτικὴ εἶνε κυριολεκτικῶς χαώδης. Εἷς ὑπουργός, λέγουν, κατηγορεῖ τὸν πρωθυπουργόν, ὅτι δὲν παρέσχεν ἀκριβεῖς πληροφορίας περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ τόπου, ἄλλοι ὑπουργοὶ προβαίνουν εἰς δηλώσεις χωρὶς νὰ ἐρωτήσουν προηγουμένως τὸν ἀρχηγόν των, ὁ κ. Νέβιλ Τσάμπερλαιν ζητεῖ ἄρσιν τῶν κυρώσεων, ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν προτείνει συμμαχίας πρὸς ἀντιμετώπισιν μελλοντικοῦ κινδύνου, ὁ κ. Χόαρ κατηγορεῖ τοὺς προκατόχους του, καὶ ὅλα αὐτά, προσθέτουν, φανερώνουν ὅτι δὲν ὑπάρχει πειθαρχία εἰς τὴν κυβέρνησιν.

Αἱ κυβερνητικαὶ ἐν τούτοις ἐφημερίδες χαρακτηρίζουν πάντα ταῦτα ὡς ὑπερβολικὰ καὶ ὡς ἀποσκοποῦντα εἰς τὴν δημιουργίαν κρίσεως πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Μπάλντουϊν. Αἱ αὐταὶ ἐφημερίδες τονίζουν, ὅτι ἡ προσπάθεια αὕτη θὰ ἀποτύχῃ, ὅπως ἀπέτυχον καὶ ἄλλαι προηγούμεναι, διότι ἡ πολιτικὴ γραμμή, τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖ ἡ κυβέρνησις Μπάλντουϊν, εἶνε ἡ μᾶλλον ἁρμόζουσα διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀγγλικῶν συμφερόντων.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρ.).— Ὁ κ. Ὤστεν Τσάμπερλαιν ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του ἀπὸ τῆς ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Συνδέσμων ὑπὲρ τῆς Κ.Τ.Ε. (τοῦ τμήματος Σκάρμορωου), τῆς ὁποίας ἦτο μέλος. Ἐν τῇ σχετικῇ ἐπιστολῇ του πρὸς τὸν πρόεδρον τῶν Συνδέσμων κ. Μούραιη ὁ κ. Τσάμπερλαιν γράφει ὅτι εἶνε ἠναγκασμένος ν' ἀποσυρθῇ ὡς μὴ συμφωνῶν πρὸς τὴν πολιτικήν, τὴν ὁποίαν καθώρισε τὸ συμβούλιον τῶν Συνδέσμων. Δὲν γνωρίζω — γράφει ὁ κ. Τσάμπερλαιν— καμμίαν περίπτωσιν τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κοινωνίας ἐπιτρέπουσαν τὴν διατήρησιν τῶν κυρώσεων ὡς μέσου τιμωρίας, εἶνε δὲ βέβαιον ὅτι δὲν ἠμποροῦν πλέον αὗται ν' ἀποδώσουν τὴν ἀνεξαρτησίαν της εἰς τὴν Ἀβησσυνίαν, καθόσον τὰ γεγονότα ἐξεμηδένισαν τὸ κῦρος τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἡ συνέχισις τῆς ἐπιβολῆς τούτων θὰ ἦτο ματαία καί, ἐπὶ πλέον, ἐμβάλλει εἰς κίνδυνον τὴν εὐρωπαϊκὴν εἰρήνην, ἥτις ἤδη εἶνε ἀρκούντως ἐπισφαλής.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου κ. Γουώλας, ὁμιλῶν χθὲς εἰς τὸ Μπέλφαστ, ἐτόνισεν, ὅτι τὰ πρόσφατα γεγονότα ἀπέδειξαν ὅτι αἱ οἰκονομικαὶ κυρώσεις δὲν ἔσχον τὴν ἰδίαν ἐπίδρασιν ἐφ' ὅλων τῶν χωρῶν αἱ ὁποῖαι τὰς ἐφήρμοσαν. Τὸ ἐμπόριον τῆς Ἀγγλίας μετὰ τῆς Ἰταλίας ἀπὸ τοῦ Μαρτίου τοῦ 1935 μέχρι τοῦ ἐφετεινοῦ Μαρτίου ἔπαυσε σχεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου. Τὸ τῆς Ἑλβετίας ἐμειώθη κατὰ 23 %. Τὸ τῆς Ἀργεντινῆς, ἀντιθέτως, ἔδειξεν αὔξησιν κατὰ τὴν περίοδον ταύτην.

Ὁ ὑφυπουργὸς ἐτόνισε περαιτέρω ὅτι τὰ πρόσφατα γεγονότα ἀπέδειξαν ὅτι ὁ μόνος ἐπιτιθέμενος ὑπῆρξεν ἕτοιμος προτοῦ ἀρχίσῃ τὴν ἐπίθεσιν. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον, εἶπεν, αἱ δυνάμεις τῆς Κ. Τ. Ε. δέον νὰ ὦσιν ἐπαρκεῖς, ὥστε νὰ δύναται αὕτη νὰ ἐπιβληθῇ οὐχὶ ἐκ τῶν ὑστέρων, ἀλλ' εὐθὺς ὡς ἤθελε προκύψει κίνδυνος.

## ΑΓΓΛΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΕΙΣ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Λονδίνου, ὅτι τὸ ἀγγλικὸν εὔδρομον «Καῖρον», ἡ δευτέρα μοῖρα τῶν ἀντιτορπιλλικῶν τοῦ μητροπολιτικοῦ στόλου, τὸ ἀεροπλανοφόρον «Φούριους» καὶ τὸ ἀντιτορπιλλικὸν «Στόρντυ» κατέπλευσαν σήμερον εἰς Γιβραλτὰρ προερχόμενα ἐξ Ἀγγλίας.

## ΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Σαγγάης, ὅτι, κατὰ πληροφορίας ἰαπωνικῆς πηγῆς, συμφωνία διὰ τὴν προμήθειαν ὅπλων ἀξίας 100 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ὑπεγράφη εἰς τὸ Βερολῖνον κατὰ τὸν μῆνα Μάϊον μεταξὺ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Ράϊχ καὶ τῆς Κίνας. Τὰς λεπτομερείας τῆς συμφωνίας ταύτης διαπραγματεύεται ἤδη εἰς τὸ Νανκὶν ὁ στρατηγὸς Φὸν Ρεϊσεσάου, διοικητὴς τῶν ἐν Βαυαρίᾳ στρατιωτικῶν δυνάμεων. Ἰάπων στρατιωτικὸς ἐτηρεῖτο ἐνήμερος τῶν διαπραγματεύσεων, παρασχὼν τὴν συγκατάθεσίν του ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι τὸ πολεμικὸν ὑλικὸν τὸ ὁποῖον θὰ δοθῇ εἰς τὴν Κίναν, δὲν θὰ εἶνε προσφάτου κατασκευῆς.

## Η ΑΜΥΝΑ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐψήφισε νόμον περὶ προστασίας τῶν γερμανικῶν ἀμυντικῶν ἔργων. Δι' αὐτοῦ ἐπιβάλλεται ἡ ποινὴ τοῦ θανάτου εἰς τοὺς ἐνεργοῦντας οἱασδήποτε φύσεως σαμποτὰζ καθὼς καὶ εἰς τοὺς παρέχοντας κακῇ τῇ πίστει ἀκατάλληλον ὑλικὸν διὰ τὰ ἔργα ἀμύνης.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν διὰ τὴν Πρωσίαν παρῃτήθη. Τὸ γεγονὸς ὀφείλεται εἰς τὴν ἑνιαίαν μεταρρύθμισιν τοῦ Κράτους. Εἰς τὸ ἑξῆς ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν τοῦ Ράϊχ θὰ ἔχῃ ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν του καὶ τὴν Πρωσίαν.

Ὁ παραιτηθεὶς ὑπουργὸς θὰ διορισθῇ βοηθὸς τοῦ κ. Γκαῖριγκ εἰς τὰ ζητήματα τῶν πρώτων ὑλῶν.

## ΝΕΑ ΡΟΥΜΑΝΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ

ΡΩΜΗ, 27. (Ἀθην. Πρ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Κωνστάντζης ὅτι τὸ νέον ρουμανικὸν ὑποβρύχιον «Ντελφίνουλ» καὶ τὸ βοηθητικὸν «Κωνστάντζα», ἅτινα ἐναυπηγήθησαν εἰς τὰ ἰταλικὰ ναυπηγεῖα τοῦ Φιούμε ἔφθασαν εἰς Κωνστάντζαν. Εἰς τὴν ἀνοικτὴν θάλασσαν ὑπεδέχθη τὰ νέα πολεμικὰ τὸ καταδρομικὸν «Βασίλισσα Μαρία», ὅπερ ἐπίσης ἔχει ναυπηγηθῇ ἐν Ἰταλίᾳ. Ἐνῷ τὰ δύο νέα πολεμικὰ εἰσήρχοντο εἰς τὸν λιμένα στολίσκοι ρουμανικῶν ἀεροπλάνων περιΐπταντο αὐτῶν.

# Οἰκονομικὴ Ζωὴ

### ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Σάββατον, 27 Ἰουνίου 1936

| Ἐπὶ | Ἀγορὰ | Πώλησις |
|---|---|---|
| Ζυρίχης | 34.65 | 34.90 |
| Παρισίων | 7.03 | 7.08 |
| Λονδίνου | 534.— | 538.— |
| Ν. Ὑόρκης | 106.95 | 107.25 |
| Στοκχόλμης | 27.60 | 27.80 |
| Ἄμστερνταμ | 72.15 | 72.70 |
| Βρυξελλῶν | 3.60 | 3.63 |
| ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ | | |
| Βουκουρεστίου | 0.75 | 0.80 |
| Σόφιας | 1.20 | 1.30 |
| Βαρσοβίας | 20.— | 20.20 |
| ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ | | |
| Παρισίων | 7.02 | 7.08 |
| Βερολίνου | 40.50 | 41.50 |
| Πράγας | 4.40 | 4.44 |
| Ζυρίχης | 34.60 | 34.90 |
| Βρυξελλῶν | 3.59 | 3.63 |
| Βελιγραδίου | 2.45 | 2.48 |
| Κων)πόλεως | 85.— | 86.— |
| Μιλάνου | 8.41 | 8.47 |
| Βουδαπέστη | 21.83 | 22.23 |

### Ξέναι Χρηματαγοραὶ

Ν. ΥΟΡΚΗ (Κλείσιμον 26ης).— Λονδίνου 501 27)32, Παρισίων 662 1)2, Βερολίνου 40.34, Ἱσπανίας 13.73, Ὀλλανδίας 68.01, Βρυξελλῶν 16.89. Ἰταλίας 787, Ζυρίχης 32.68.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Ἄνοιγμα 27ης).— Νέας Ὑόρκης 501.75, Παρισίων 75.75, Βερολίνου 12.44, Ἱσπανίας 36.56, Ἄμστερνταμ 7.38.25, Βρυξελλῶν 63.81, Ἑλβετίας 15.36, Μοντρεὰλ 503.25.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 27ης).— Νέας Ὑόρκης 502.18, Παρισίων 75.79, Βερολίνου 12.45, Ἱσπανίας 36.56, Ἄμστερνταμ 7.37.50, Βρυξελλῶν 29.735, Ἰταλίας 63.81, Ἑλβετίας 15.35, Κοπεγχάγης 22.40, Στοκχόλμης 19.395, Ὄσλο 19.902, Μοντρεὰλ 503.37.

ΖΥΡΙΧΗ (Κλείσιμον 26ης).— Παρισίων 0.20265, Λονδίνου 15.38, Ν. Ὑόρκης 3.065, Μιλάνου 0.24125, Ἄμστερνταμ 2.0810, Στοκχόλμης 0.7925, Βρυξελλῶν 0.5170, Βερολίνου 1.2345, Πράγας 0.1270, Βιέννης 0.5755, Βουκουρεστίου 0.0220, Βελιγραδίου 0.0698, Σόφιας 0.0350, Κωνσταντινούπολις 2.45.

### ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

| ΤΙΤΛΟΙ | ΑΝΩΤ. | ΚΑΤΩΤ. | ΚΛΕΙΣΙΜ 27.6 | 26.6 |
|---|---|---|---|---|
| 1881 - 1884 | 3150 | 3130 | 3130 | 3000 |
| Ὑδρεύσεως | 71000 | 70900 | 70900 | 70000 |
| Παραγ. 1931 | 4405 | 4390 | 4395 | 4440 |
| Μεταναστ. | 245 | 244.50 | 245 | 245 |
| Ἑλλ. ὑπηκ. | 304.50 | 304 | 304 | 307 |
| Ἀνταλλαξ. 8% | 690 | 688 | 690 | 693 |
| Ἀναγκ. 6½% | 61.75 | 61.25 | 61.75 | 61.50 |
| Ἑλλάδος | 6860 | 6830 | 6860 | 6840 |
| Ἐμπορικῆς | 353 | 349 | 449 | 358 |
| Ἠλεκτρ. Σιδηρ. | 539 | 536 | 539 | 540 |
| Σιδ. Θεσσαλίας | 561 | 557 | 561 | 570 |
| Λιπασμάτων | 1150 | 1125 | 1125 | 1165 |
| Πυριτιδοποιείου | 2300 | 2290 | 2300 | 2330 |
| Χρωμάτων | 862 | 860 | 862 | 866 |
| Ἐριουργίας | 257 | 255 | 257 | 259 |
| Ἡρακλέους | 1295 | 1290 | 1295 | 1295 |
| Οἰνοπνευμ. | 125 | 124 | 125 | 125 |
| Οἴνων | 1055 | 1050 | 1055 | 1060 |
| Ζῦμαι | 445 | 438 | 445 | 442 |
| Βιὸ | 54 | 53.50 | 54 | 54.50 |

### Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 27. (Τηλεγρ.).— Αἱ μετοχαὶ τῆς ἑταιρείας Οἴνων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰ 160 φράγκα, αἱ δὲ τῆς τῶν Σιδηροδρόμων Θεσσαλίας εἰς τὰ 78 φράγκα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 27. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς:

**5% 1881 καὶ 1884 £ 29, 4% 1887 £** 23½, 4% 1889 £ 23, 5% 1890 £ 27, 5% 1893 £ 27, 2½% 1898 £ 163, 4% 1902 £ 23½, 5% 1907 £ 30, 4% 1910 £ 23, 5% 1914 £ 29½, 1924 £ 41, 6% 1928 (Σταθεροπ.) £ 34, 4¾% 1927-30 (Κτηματικῆς) £ 81½, 6% 1928 (Παραγ. Α') £ 34, 6% 1931 (Παραγ. Β') £ 43.

### Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 26ης Ἰουνίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκης. Ἰούλιος 12.39, Ὀκτώβριος 11.68, Δεκέμβριος 11.64, Ἰανουάριος 11.64, Μάρτιος 11.65.

Λίβερπουλ. Ἰούλιος 6.68, Ὀκτώβριος 6.30, Δεκέμβριος 6.19, Μάρτιος 6.18.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Ἰούλιος 2.80, Σεπτέμβριος 2.79, Δεκέμβριος 2.66, Ἰανουάριος 2.48.

Λονδῖνον. Ἰούνιος 4.7 1)4, Αὔγουστος 4.5 1)4, Ὀκτώβριος 4.6, Δεκέμβριος 4.6, Μάρτιος 4.7.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Ἰούλιος 93 1)2, Σεπτέμβριος 94 1)4. Δεκέμβριος 95 1)2.

Βιννιπεγκ. Ἰούλιος 81 5)8, Ὀκτώβριος 82, Δεκέμβριος 82 3)8.

Λίβερπουλ. Ἰούλιος 5.10 5)8, Ὀκτώβριος 5.11 1)8, Δεκέμβριος 5.10 3)8.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Ἰούλιος 5.11(;), Σεπτέμβριος 5.28, Δεκέμβριος 5.48, Μάρτιος 5.61.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 36)12)6—36)13)9. Τρίμηνος 36)17)6—36)18)9.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 176)10. Τρίμηνος 174)5—174)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 15)1)3.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 13)15.

Ἄνοιγμα 27ης Ἰουνίου

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ. Ἰούλιος 6.65, Ὀκτώβριος 6.26—27, Δεκέμβριος 6.16, Ἰανουάριος 6.16, Μάρτιος 6.15, Μάϊος 6.14.

Ν. ΥΟΡΚΗ. Ἰούλιος 12.38, Ὀκτώβριος 11.67, Δεκέμβριος 11.63—64, Ἰανουάριος 11.64. Μάρτιος 11.65—66, Μάϊος 11.69—70.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον. Ἰούνιος 4.9, Αὔγουστος 4.5 1)4, Σεπτέμβριος 4.5 1)2, Ὀκτώβριος 4.5 1)2, Δεκέμβριος 4.5 1)4, Μάρτιος 4.6 3)4.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Ἰούλιος 94 1)8, Σεπτέμβριος 94 3)4, Δεκέμβριος 96.

Λίβερπουλ. Ἰούλιος 5.9 7)8, Ὀκτώβριος 5.10 1)2, Δεκέμβριος 5.9 3)4.

Κλείσιμον 27ης Ἰουνίου

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Ἰούλιος 5.11, Ὀκτώβριος [illegible] 3)4. Δεκέμβριος 5.11.

Σάββατον, 27 Ἰουνίου 1936. ΔΕΛΤ. ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ. Κλείσ. μεσ.

### ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

| Εἰς χρυσὸν | |
|---|---|
| 1881 | 3130 |
| 1884 | 3130 |
| Μονοπωλ. | 2460 |
| Παγίου | 2350 |
| Κεφαλαιώσ. | 2950 |
| Σιδ. Π. Α. | 2950 |
| Ἠγγυημένοι | 84000 |
| Ἑλλ. Σιδηρ. | 2340 |
| Ἐθν. Ἀμύνης | 570 |
| 110 ἑκατομμ. | 2390 |
| 500 ἑκατομμ. | 3075 |
| Προσφυγ. 7% | 4275 |
| Πρ. 7% 1924 | 20000 |
| Ὑδρεύσεως | 70900 |
| Σταθ. 6% | 3400 |
| Σταθ. 1928 | 17200 |
| Παραγ. 1928 | 3450 |
| Παραγ. 1931 | 4395 |
| Θεσσ. Μοναστ. | 1755 |
| Θεσσ. Κωνστ. | 390 |

| Εἰς δραχμάς | |
|---|---|
| Ἑνοποιήσεως | 39.— |
| Πύργ.Μελιγ. | 42.— |
| Ναυτ. Χορ. | 34.— |
| Ἐπιτάξεως | 48.25 |
| 75 ἑκατομ. | 48.— |
| Ἀπ. σειρ.Α-1 | 59.50 |
| Ἐντ. Γραμμ. | 59.— |
| Ἑλλ. ὑπηκ. | 304.— |
| Ἀνταλλ. 8% | 690.— |
| Ἀνταλλ. 6% | 690.— |
| Μεταναστ. | 245.— |
| Πολεμοπαθῶν | 47.50 |
| Τέκτονος | 76.— |
| Ἀποζ. Ἀγρ. | 500.— |
| **Λαχειοφόρα** | |
| Πατριωτικοῦ | 4.50 |
| 300 ἑκ.Πολ. | 118.50 |
| 300 ἑκ.Μον. | 118.50 |
| Ἀναγκ. 6½% | 61.50 |
| Ἀναγκα. 6% | 53.— |

### ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

| | |
|---|---|
| Λιπασμ.8½% | 10000 |
| Ἐκκαθαρίσεως | 128 |
| Ἐκκ. Προνομ. | 660 |

| Λαχειοφόρα | |
|---|---|
| 2½% 1904 | 80.— |
| 2½% 1912 | 74.— |
| Κτηματ. 7% | 312.— |
| Κτηματ. 7% | 298.— |

### ΜΕΤΟΧΑΙ

| Τράπεζαι | |
|---|---|
| Ἑλλάδος | 6880 |
| Ἀθηνῶν | 182 |
| Ἐθνικῆς | 56200 |
| Ἐμπορικῆς | 349 |
| Ἐμπορ. Πίστ. | 105 |
| Καραβασίλη | 2150 |
| Κτηματικῆς | 1280 |
| Λαϊκῆς | 5950 |
| Λακωνίας | 395 |
| Πειραιῶς | 210 |
| Χίου | 1050 |

| Σιδηρόδρομοι | |
|---|---|
| Σ.Π.Α.Π. | 65 |
| Θεσσαλίας | 561 |
| Ἠλ. Σιδ. | 539 |
| **Ἐμπορίου** | |
| Αὐτ. «Ἀθηνᾶ» | 40 |
| Γεν. Ἀποθ. | 460 |
| Ὑπεγγ.Προσ. | 4300 |
| Προμηθεὺς | 430 |

### ΜΕΤΟΧΑΙ

| Βάμβαξ - Ἔρια | |
|---|---|
| Βάμβαξ | 190 |
| Βέρμιον | 250 |
| Ἑλ. Λεβαδ. | 245 |
| [illegible] | 13 |
| Ἐριουργία | 257 |
| Γιατρσική | 910 |
| Ὑφαντουργ. | 2200 |
| Ὑφ. Τρικκ. | 144 |
| **Μέταξα** | |
| Ἀθηναΐς | 130 |
| Ναθαναὴλ | 1100 |
| Χρυσαλλὶς | 149 |
| **Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.** | |
| Γεν. Ἐπιχ. | 450 |
| Ἐργοληπτ. | 40 |
| Ἔργον | 215 |
| Ἔρθα | 650 |
| Καψαμπέλης | 28 |
| Πρώτη Οἰκοδ. | 165 |
| Τέκτων | 77 |
| Κέκροψ | 230 |
| **Οἰκοδομ. Ὑλῶν** | |
| Ἄτλας | 45 |
| Ἡρακλῆς | 1295 |
| Κύκλωψ | 52 |
| Τιτὰν | 1450 |
| **Κινητ. Δυνάμ.** | |
| Ἀεριόφωτος | 10000 |
| Ἠλ. Ἑταιρ. | 213 |
| Ἠλ. Τίτλ. Ἐπ. | 30 |
| Πάγ. Πατησ. | 110 |
| Ψυγ. Θεσσ. | 170 |
| Ψυγ. Πειραιῶς | 250 |
| Λαμπτήρων | 500 |
| **Ναυτιλίας** | |
| Ἐθν. Ἀτμοπλ. | 101 |
| Διώρυγος | 225 |
| Μιχαληνὸς | 350 |
| Κορκόδειλος | 70 |

| Χημ. Προϊόντων | |
|---|---|
| Ἀνατολὴ | 180 |
| Αἴολος | 360 |
| Λιπασμάτων | 1125 |
| Π. «Ἀθηνᾶ» | 575 |
| Πυριτιδοπ. | 2300 |
| Χημικῆς | 228 |
| Χρωματουργ. | 862 |
| **Κατεργ. Ξύλου** | |
| Ἑλλουλ | 33 |
| Σέκκερης | 65 |
| **Μηχ. Ἐπιχειρ.** | |
| Βασιλειάδης | 870 |
| Ἑστία | 380 |
| Μεταλλουργ. | 440 |
| **Οἰνοποιητικαὶ** | |
| Οἴνων | 1055 |
| Οἰνοπνευμ. | 125 |
| Ἕνωσις | 99 |
| Καμπᾶ | 274 |
| Θεσσαλικὴ | 220 |
| **Ἀλευροποιητ.** | |
| Εὐρώτας | 150 |
| Κυλινδρόμυλοι | 225 |
| Ζῦμαι | 442 |
| **Διάφοροι** | |
| Κονσερβῶν | 500 |
| Φίξ | 580 |
| **Μεταλλείων** | |
| Ἀλιβερίου | 6 |
| Ἐπιχ. Κοιναὶ | 100 |
| Ἐπιχ. Προνομ. | 106 |
| **Καπνοβιομηχ.** | |
| Βιομ. Καπνοῦ | 385 |
| **Διάφ. Βιομηχ.** | |
| Χαρτοποιίας | 269 |
| Ἑρμῆς | 410 |
| Βιὸ | 54 |
| Γεωργ. Βιομ. | 188 |